

št. 245 (21.178) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Žakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

TOREK, 21. OKTOBRA 2014

OD 9. DO 16. STRANI

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003  
(convertito in Legge 27/02/2004  
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



1,20 €

Sodelovanje ob meji se mora nadaljevati

RADO GRUDEN

Drugi krog lokalnih volitev v Sloveniji je potrdil tendenco iz prvega kroga, da volivci bolj zaupajo tako imenovanim ne-strankarskim kandidatom, ki bodo v naslednjih štirih letih vodili 115 od 212 slovenskih občin. Marsikdo (naj) je imel tudi podporo strank, a je ocitno očenil, da preveč glasno poudarjanje povezav s posameznimi strankami ne prinaša rezultatov.

Klub temu pa se stranke še naprej postavljajo s številom »svojih« županov. Toda to postavljanje stoji na bolj trhlih nogah, če letošnje rezultate primerjam z rezultati izpred štirih oziroma osmih let. Za vse, razen za stranko SD, ki je dobila ravno toliko županov kot pred štirimi leti, je letošnji »plen« slabši kot na prejšnjih volitvah. Poseben primer predstavlja stranka SMC, ki je kot novinka premočno zmagala na julijskih parlamentarnih volitvah, na lokalnih pa ni osvojila niti enega županskega položaja.

Nas seveda najbolj zanimalo občine ob nekdanji meji med Slovenijo in Italijo. Na tem območju so v preteklih letih številne občine vzpostavile zgledno sodelovanje. Na slovenski strani so marsikje položaje ohranili dosedanjí župani, v nekaterih občinah pa je prišlo do sprememb. To je v demokraciji nekaj povsem normalnega. V interesu vseh je, da se že začeto čezmejno sodelovanje še nadgradi. Za to pa morajo poskrbeti tako starí kot novi župani, ki naj nadaljujejo delo svojih predhodnikov.

SIRIJA - Pomoč v boju proti Islamski državi

# Letala ZDA odvrgla orožje za Kurde

SLOVENIJA - Volitve Vznamenju nestrankarskih kandidatov

LJUBLJANA - Drugi krog lokalnih volitev v Sloveniji je župane dobito še 54 od 212 občin. Tudi tokrat so največji uspeh zabeležili nestrankarski kandidati, volilna udeležba pa je bila z dobrimi 43 odstotki najslabša doslej. Volitve so potekala tudi v številnih občinah na Obali, Krasu in Goriškem. Marsikje je prišlo do sprememb.

Na 3. in 19. strani

TRST - Po dolgi bolezni

## V 88. letu starosti umrl Pavle Merkù



TRST - Slovensko javnost je včeraj pretresla vest, da je v Trstu po dolgi bolezni v 88. letu starosti umrl, skladatelj, jezikoslovec, slovenist etnomuzikolog, književnik in publicist Pavle Merkù. Merkúja se bodo v četrtek ob 20. uri spomnili s spominskim koncertom v Kopru. Spominski svečanost pa pripravlja tudi Glasbena matica; v Trstu se bodo prijatelja Pavleta spomnili društva in ustanove, v katerih je bil aktiven. Uro in kraj bodo sporočili naknadno.

Na 21. strani

WASHINGTON - Ameriška vojska je sporočila, da je odvrgla prvo posilko orožja Kurdom, ki se na severu Sirije borijo proti skrajnežem Islamske države. Transportna letala C-130 so v bližini obleganega mesta Kobane odvrgla orožje, strelično in medicinsko opremo. Kot so sporočili iz centralnega poveljstva ameriške vojske v Tampi na Floridi, gre za prispevek k obrambi mesta, ki ga je že od sredine septembra oblagajo skrajneži Islamske države.

Turčija nasprotuje ameriški dobarvi orožja Kurdom v Siriji, saj so po mnenju Ankare povezani s kurdskimi separatisti v Turčiji. Je pa Ankara včeraj presenetljivo sporočila, da iraškim Kurdom pomaga pri prečkanju svojih meja na poti do mesta Kobane na severu Sirije ob meji s Turčijo, kjer se tamkajšnji Kurdi srdito spopadajo z Islamsko državo.

Na 2. strani

TRST - Ob stečaju Delavski zadrag

## Varčevalci COOP v skrbeh za prihranke



TRST - Pred majhnim uradom, ki ga zadruža COOP upravlja v pritličnih prostorih v Ulici Giacinto Gallina, se je včeraj dopoldne zbrala skupina ljudi. Slo je v prvi vrsti za članice in člane zadruge (teli je skupno okrog 17.000), ki so ji zaupali svoje prihranke in so zaskrbljeni nad njihovo usodo. Urad za tako imenovana socialna posojila je bil zaprt. Na steklena vrata so že pred nekaj dnevi prilepili papirnat list, ki je stranke obveščal, da »zaradi tehnične ovkare danes popoldne ne bo obratoval«.

Na 4. strani

GORIŠKA - Prefektura

## Begunce bodo nastanili tudi v Gabrijah



AEROBIKA PLESNA: sre. 18h AEROBIKA STEP: tor., pet. 18:30

AERO KICKBOX: pon., čet. 20h

PILATES/ ZDRAVA HRBTENICA: pon., čet. 8:30, 17h, 18h, 19h SPINNING/ PILATES: sre. 18:30 FIT PUMP: tor., čet. 19:30



FIL - SPORT  
FITNES, SAVNA, MASAŽE, SOLARIJ  
AKCIJA! MESEČNA KARTA V OKTOBRU  
ZA SKUPINSKO VADBO 35€

Prvi priseljenci že v Ribškem naselju

Na 5. strani

»Spravno« srečanje Cosolini-Furlanič

Na 6. strani

Na gradeški plaži človeška kost

Na 17. strani

Iz Štmavra na Sabotin, iz Sel v Jamlje in nazaj

Na 18. strani

Pripravljajo oživitev Vile Louise v Gorici

Na 19. strani

La Combustibile s.r.l.  
TRST - DOMJO 38 - TEL. 040.820331  
[www.lacombustibile.com](http://www.lacombustibile.com)



PELETI PO NAJBOLJŠIH CENAH

Terme Zreče



KRATEK JESENSKI ODDIH

do 20. 12. 2014

Program vključuje: 2x zajtrk in večerjo s pestrim izborom jesenskih jedi iz lokalnih živil in izdelkov, dobrodošlico s kozarcem vrhunskih okoliških vin ali jabolčnega soka iz okoliških vinogradov in sadovnjakov, kopanja v termalnih bazenih, 1x vstop v Savna vas, večere ob klavirski (četrtek) ali plesni glasbi (petek, sobota) ter jesensko animacijo po programu.

za 2 osebi v Vilah Terme Zreče \*\*\*\* 165,00 €  
za 2 osebi v Hotelu Vital \*\*\*\* 213,00 €  
za 2 osebi v Hotelu Atrij \*\*\*\* 282,00 €

Informacije in rezervacije: Terme Zreče, Cesta na Roglo 15, 3214 Zreče, Slovenija.  
T: 00386 3 757 60 00, 00386 3 757 61 48 (ga. Simona), E: [terme@unitur.eu](mailto:terme@unitur.eu), [www.terme-zreče.eu](http://www.terme-zreče.eu)

Prva vadba je brezplačna. Sežana, Cesta na Polane 43, Tel.: +386 5 7300 800,  
Gsm: +386 31 616 465, e-mail: [info@fil-sport.si](mailto:info@fil-sport.si)



**RIM** - Polemični toni na srečanju vsedržavnega vodstva Demokratske stranke

# Levica v DS očita Renziju, da gradi »parallelno« stranko

**RIM** - Notranja nesoglasja v Demokratski stranki so včeraj prišla do izraza tudi ob zasedanju strankinega «vse-državnega vodstva». Strankin sekretar in obenem premier Matteo Renzi je v svojem posegu poudaril pomen takšne stranke, ki naj ima večinsko ambicijo in je sposobna nagovarjati najširši krog ljudi. Povabil je manjšino v stranki, naj se udeleži zborovanja na bivši postaji Leopolda in pri tem dodal, da ne gre za »parallelno organizacijo«. Renzi je tudi izrazil spoštovanje do sindikata CGIL, ki je za soboto v Rimu pobudnik velike demonstracije proti vladni politiki.

Predstavniki manjšine vstranki so v polemiki z Renzijem nakazali potrebo po drugačni stranki. Pippo Civati je Demokratsko stranko opredelil kot mešanico med ZDA, Sovjetsko zvezo in Berlusconijem. Njegova polemika z Renzijem je potekala tudi preko črkov po twitterju. Civat pa je obenem od-

obraljal Renzijev govor ob priliki zaupnice vladi.

Sekretarju ni ostal dolžan niti Gianni Cuperlo, ki je Renzija pozval, naj pojasni, kakšen model stranke ima v glavi in kako se njegova pobuda v Leopoldi uskljuje s stranko. Cuperlo je potrdil svojo oceno, po kateri je Demokratska stranka prevečkrat samo volilni odbor in se v številnih sekcijah debatira samo o prihodnjem datumu volitev in kam bodo postavili stojnice. Renzija pa je neposredno vprašal, kaj je Leopolda in bol ali manj direktno namignil, da gre za nekakšno »parallelno« renzijevu stranko. Podobna gledanja in kritične pomislike je izrekel tudi Stefano Fassina.

Veliko vidnih članov manjšine v Demokratski stranki je napovedalo, da se bo v soboto udeležilo vsedržavne demonstracije CGIL v Rimu in jih ne bo na Renzijevu zborovanju v Leopoldu.



Renzi med posegom na direkciji PD

## V Indiani našli sedem ženskih trupel

**CHICAGO** - Policija ameriške zvezne države Indiane je po zaslisanju osumljence za umor 19-letnega dekleta v mestu Hammond odkrila še šest trupel žensk. Vse so umrle na silne smrti v mestu Gary kakšnih 50 kilometrov jugozahodno od Chicaga.

43-letni moški je priznal, da je v Hammondu zadavil 19-letno nosečo Afriko Hardy, ki so jo v petek našli mrtvo v motelu. Našli so tudi sledi, ki so jih pripeljali do osumljence. Policija je v soboto preiskala lokacije blizu njegovega doma v Garyju in odkrila dovolj dokazov za arretacijo. Osumljene je potem med zaslisanji policiji izdal lokacije preostalih trupel. Tri trupla so našli v soboto v treh zapuščenih hišah v Garyju, še tri trupla pa so našli v nedeljo. Večine mrtvih žensk uvodoma niso identificirali, ena od njih pa je bila pogrešana od 8. oktobra.

Lokalni mediji na severu Indiane poročajo, da naj bi bil osumljene že enkrat obsojeni spolni zločinec iz Texsasa. Policija do konca preiskave in predaje primera tožilstvu noče izdati nobenih podrobnosti.

## Hrvaška načrtuje parado ob 20. obletnici Nevihte

**ZAGREB** - Na hrvaškem ministrstvu za obrambo razmišljajo o veliki vojaški paradi, s katero bi 5. avgusta prihodnje leto obeležili 20. obletnico zmage nad srbsko vojsko med operacijo Nevihta. O hrvaških načrtih je poročal Jutarnji list le dan po petkovih vojaški paradi v Beogradu, na kateri je bil tudi ruski predsednik Vladimir Putin. Na Hrvaškem so vojaško parado zadnjič organizirali ob jezeru Jarun v Zagrebu maja 1997, v kolektivnem spominu pa je bolj ostala velika parada, ki je v istem delu mesta potekala dve leti pred tem, ko so predstavili tudi raketen sistem S300. Vojaško parado maja 1995 so organizirali slab mesec po uspešni vojaški operaciji Blisk, s katero so pregnali srbske vojake iz zahodne Slavonije in le nekaj mesecev, preden so dokončno porazili srbske vojaške sile na Hrvaškem med operacijo Nevihta. Nadzor nad vzhodno Slavonijo so nato dobili na podlagi sporazuma o mirni reintegraciji.

**SIRIJA** - Pomoč Kurdom v boju proti skrajnežem Islamske države

# ZDA odvrgle prvo pošiljko orožja

*V bližini mesta Kobane odvrgli tudi medicinsko opremo - Turčija iraškim Kurdom pomaga pri prečkanju meje s Sirijo*

**WASHINGTON** - Ameriška vojska je sporočila, da je odvrgla prvo posiljko orožja Kurdom, ki se na severu Sirije borijo proti skrajnežem Islamske države. Transportna letala C-130 so v bližini obleganega mesta Kobane odvrgla orožje, strelivo in medicinsko opremo, ki so jih zagotovile kurdske oblasti v Iraku. Kot so sporočili iz centralnega poveljstva ameriške vojske v Tampi na Floridi, gre za prispevek k obrambi mesta, ki ga je že od sredine septembra oblegajo borci Islamske države. Kurdske oborožene sile so sporočile, da jim bo ameriška posiljka orožja pomagala v boju s skrajneži. Tiskovni predstavnik Zaščitnih enot kurdskega ljudstva (YPG) Redur Xelil je potrdil posiljko in izrazil upanje, da bodo kurdski borci deležni še dodatne podpore.

Kot je včeraj dejal ameriški zunanjji minister John Kerry, bi bilo od njih neodgovorno obrniti hrbet skupnosti, ki se bori proti Islamski državi. »Gre za kritični trenutek, izredne razmere, v katerih vsekakor ne želimo, da bi Kobane postal grozljiv primer nepripravljenosti ljudi pomagati tistim, ki se borijo proti IS,« je še dejal med obiskom v Indoneziji. Izrazil je tudi upanje, da bodo Kurdi, ki so se izkazali za zelo močne in pogumne borce, ta boj nadaljevali.

YPG je oboroženo krilo Demokratične unije (PYD), glavne politične sile Kurдов v Siriji. Turčija nasprotuje ameriški dobavi orožja Kurdom v Siriji, saj so po mnenju Ankare povezani s kurdskimi separatisti v Turčiji. Ankara morebiti tudi zato ni omogočila prehoda orožja po kopnem preko svojega ozemlja.

Je pa Turčija včeraj presenetljivo sporočila, da iraškim Kurdom pomaga pri prečkanju svojih meja, da bi lahko prišli do pretežno kurdskega mesta Kobane na severu Sirije ob meji s Turčijo, kjer se tamkajšnji Kurdi srdito spopadajo z Islamsko državo. »Presaščam pomagamo pri prečkanju v Kobane,« je v Ankari povedal turški

V sirskem mestu Kobane v bližini meje s Turčijo boji ne pojenujejo

ANSA

zunanji minister Mevlut Cavusoglu. Ob tem je dodal, da si Turčija ne želi, da bi Kobane padel v roke džihadistov. Turčija je očitno obrnila ploščo, saj do slej ni dovolila kurdskim silam, da prečkajo mejo v Kobane.

ZDA so medtem nadaljevale zračne napade na položaje Islamske vojske v Kobaneju in njegovem okolici. Zračni napadi in prizadevanja Kurdov za obrambo mesta so upočasnili napredovanje skrajnežev.

Zunanji ministri držav Evropske unije pa so včeraj pozvali Ankaru, naj odpre meje s Sirijo za oskrbo ljudi v obleganem sirskem mestu Kobane. Ob tem so izrazili pohvalo Turčiji, ki je sprejela begunce iz Kobaneja, obsodili pa napade in grozodejstva ter kršitve človekovih pravic s strani IS in drugih terorističnih skupin v Iraku in Siriji ter sirskoga režima.

»Kot posledica njegovih politik in akcij, al Asadov režim ne more biti partner v boju proti IS,« so ministri zapisali v izjavi. »EU je odločena, da bo takoj sprejela dolgoročne akcije, da IS ne bo mogla koristiti svojih virov finančne in druge podpore,« so dodali in izpostavili odločenost, da se bodo lotili problema evropskih borcev, ki se iz regije vrnejo radikalizirani.



**EU** - Zasedanje zunanjih ministrov

## Erjavec za analizo sankcij proti Rusiji

**LUXEMBOURG** - Zunanji minister Karl Erjavec je v včerajšnji razpravi o Ukrajini na zasedanju zunanjih ministrov Evropske unije v Luxembourgu poudaril, da je potrebno narediti analizo in preučiti učinkovitost gospodarskih sankcij proti Rusiji, pri nujnem sprejemaju pa zagotoviti čim bolj transparenten postopek. Kot je povedal za STA, je enako stališče zastopal tudi nemški zunanjji minister Frank-Walter Steinmeier. Nemški minister se je zavzel za pregled sankcij, za razpravo o umiku sankcij, glede na to, da bodo sankcije druge faze potekle že marca prihodnje leto. Pregledati je treba tudi sankcije glede Krima in zemeljskega plina, je še dejal minister Erjavec, ki pričakuje, da bodo v naslednjih mesecih gotovo imeli razpravo o tej zadevi.

Glede nedeljskih parlamentar-

nih volitev v Ukrajini so ministri poseljeli poudarili, da morajo biti izvedene v skladu z ukrajinskimi zakoni in mednarodnimi demokratičnimi standardi. Zelo jasno so tudi povedali, da EU ne bo priznala rezultat volitev na območjih, kjer bodo separatisti mimo zakonov izvedli volitve, je še povedal minister Erjavec glede volitev, ki so jih v separatičnih regijah Lugansk in Doneck razpisali za 2. novembra.

Rusijo so pozvali, da zagotovi hitro uresničitev mirovnega dogovora iz Minska o vzhodni Ukrajini, kjer kljub prekiniti ognja že šest tednov še vedno potekajo spopadi med separatisti in vladinimi silami. Pozvali so tudi k umiku nezakonitih oboroženih skupin in zaščiti ukrajinsko-ruske meje z razširjivo mandata opazovalne misije Osveja.

**ZLATO**  
(999,99%) za kg  
**31.250,67 +195,63**

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**85,46\$ -0,81**

**EVRO**  
**1,2773\$ -0,40**

EVROPSKA CENTRALNA BANKA	20. oktobra 2014	evro (povprečni tečaj)
valute	20. 10.	17. 10.
ameriški dolar	1,2773	1,2823
japonski jen	136,62	136,45
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	27,562	27,492
danska krona	7,4470	7,4460
britanski funt	0,79140	0,79550
madžarski forint	306,37	307,40
litovski litas	3,4528	3,4528
poljski zlot	4,2227	4,2318
romunski lev	4,4173	4,4195
švedska krona	9,1969	9,1532
švicarski frank	1,2064	1,2074
norveška krona	8,3900	8,3815
hrvaška kuna	7,6663	7,6650
ruski rubel	52,4198	52,3111
turska lira	2,8130	2,8817
avstralski dolar	1,4381	1,4597
brazilski real	3,1318	3,1491
kanadski dolar	1,4381	1,4416
kitajski juan	7,82921	7,8546
mehiški peso	4,1774	17,3136
južnoafriški rand	14,1028	14,2040



**SLOVENIJA** - V drugem krogu župane dobilo še 54 občin

# Tako kot v prvem krogu slavili nestrankarski kandidati

*Bossman, Kolenc in Terčon ohranili položaje, drugod spremembe - V Divači in Hrpeljah-Kozini županji*

LJUBLJANA - V drugem krogu lokalnih volitev je župane dobilo še 54 od 212 občin. V Mariboru je vnovič slavil Andrej Fištravec, ki je prepričljivo premagal Franca Kandlerja, saj je dobil kar 74,6% glasov. V mestnih občinah Kranj, Novo mesto, Ptuj in Murska Sobota pa so dobili novega župana. V Kranju je novi župan Boštjan Trilar, v Novem mestu Gregor Macedoni, na Ptiju Miran Senčar, v Murski Soboti pa Aleksander Jevšek.

Nas seveda najbolj zanimajo volitve na obmejnem območju med Slovenijo in Italijo. V drugem krogu županskih volitev v Piranu je dosedanji župan Peter Bossman (SD) slavil s prepričljivih 59,12% glasov, njegov protikandidat Sebastjan Jeretič (SZV) je prejel 40,88% glasov. Bossman je v prvem odzivu poddaril, da so Pirančani pokazali, da hočejo biti samostojna občina.

Prepričljivo je slavil tudi dosedanji izolski župan Igor Kolenc. Podprlo ga je 62,22% volivcev, njegov protikandidat Branko Simonovič pa 37,78%.

Veliko bolj tesni so bili rezultati v drugem krogu na Krasu. O komenski občini poročamo posebej, v Divači pa je prevladala Alenka Štruci Dovgan, ki je dobita 50,56% glasov. Njen protikandidat je bil Ivan Kovačič, ki je dobil 200 glasov manj, kar je predstavljalo 49,44% glasov. Nekoliko manj tesno je bilo v Sežani, kjer je Davorin Terčon osvojil svoj tretji županski mandat. Dobil je 271 glasov več kot David Škabar, v odstotkih pa je bil izid 53,61:46,39 za Terčona.

V Hrpeljah-Kozini so dobili novo županjo. To je Saša Likavec Svetelšek, ki je dobila skoraj 80 odstotkov glasov, Zvonko Benčič - Midre, ki je občino vodil dva mandata pa le 20,08 odstotka. V Ilirske Bistrici pa je stari župan Emil Rojc (50,82%) za picle 103 glasove prehitel Kristino Valenčič (49,18%).

Do spremembe je prišlo v Kobarišu. Dosedanje županjo Darjo Hauptman je zamenjal njen predhodnik Robert Kavčič, ki je kot neodvisni kandidat dobil 51,4 odstotka glasov. Hauptmanova je kot kandidatka SDS, NSi in SLS prejela 48,6 odstotno podporo volivcev.

Da bo Bovec dobil novega župana, je bilo jasno že po prvem krogu, saj se trenutni župan Siniša Germovšek ni uvrstil v drugi krog. Vanj sta se prebila nekdanji in sedanjci podžupan, Valter Mlekuž in Davor Gašperčič. Mlekuž, ki je po odstopu Danijela Krivca leta 2012 občino vodil nekaj mesecev do nadomestnih volitev, je po prvem krogu sicer zaostajal, v drugem pa protikandidata premagal z 51,2 odstotka glasov. Gašperčiču so volivci namenili 48,8 odstotka glasov.

V občini Cerkno se je ponovil drugi krog volitev izpred štirih let, le da je tokrat zmagal Jurij Kavčič s 50,6 odstotno podporo, sicer že župan Cerknega med leti 1998 in 2010. Miran Ciglič, ki je vodil cerkljansko občino v zadnjem mandatu, je prejel 49,4 glasov, kar je le 29 glasov manj kot njegov izzivalec.

Najtejsnejši pa je bil izid v boju za župansko mesto v Postojni. Za župana je bil v drugem krogu volitev z enim glasom prednosti izvoljen Igor Marentič, ki je premagal dolgoletnega župana Jerneja Verbiča. Občinska volilna komisija je namreč preštela še po pošti prispele glasovnice in ugotovila, da je Marentič v volilni tekmi ostal v prednosti. Predlagatelji Verbiča so se že pritožili, češ da je bilo delo volilnih organov nepravilno.

Na prvem mestu po skupnem številu županov ostaja SLS (31), ki je v nedeljo izvolila šest županov, v prvem krogu pa 25. Na drugem mestu je stranka SD, ki je v drugem krogu do-

KOMEN - V drugem krogu je premagal Danijela Božiča

## Novi župan Marko Bandelli je po rodu iz Nabrežine

KOMEN - 47-letni Marko Bandelli je novi župan Komna. Po rodu je iz Nabrežine, po končanem šolanju na višji srednji šoli Žiga Zois (oddelek za geometrije) v Trstu je v mladih letih odprl prvo lastno podjetje. V tem trenutku je ta realnost zrasla v skupino Bandelli v Vipavski dolini, kjer jo vodiča skupaj z ženo Andrejo. »Zmagala je želja občanov, da hočejo spremembe, da hočejo rast in razvoj in ne samo vodenje občine,« je za Primorske novice dejal novi komenski župan, ki je prepričal 51,42 odstotka volilcev in za 50 glasov premagal dosedanega župana Danijela Božiča.

V komenski občini se je od 3077 volilnih upravičencev volitev v drugem kro-

gu udeležilo 1794 volilcev, kar predstavlja 58,3 odstotno volilno udeležbo. To je le malo manj od 60,1 odstotne volilne udeležbe v prvem krogu, ko je prevladal Božič. Da bo, če bo izvoljen za župana, občina zaplula precej drugače, kot je plula dolej, je jasno napovedal že pred volitvami in to je v izjavi tudi potrdil sinoči, ko je v družbi somišlenikov pričakal volilne izide v Zadružnem domu v Komnu. Med prvimi je Bandelliju čestital dosedanji župan Božič, ki je bil favorit za zmago. Bandelli je bil nekaj časa predsednik nadzornega sveta RTV Slovenija, pripada pa stranki nekdanje premierke Alenke Bratušek.



Peter Bossman, Piran ARHIV



Davorin Terčon, Sežana ARHIV



Igor Kolenc, Izola ARHIV

bila 8 »svojih« županov in jih ima tako skupaj z 12 izvoljenimi v prvem krogu 20. Na tretjem mestu je SDS, ki je osvojila 19 županskih mandatov, 17 v prvem in dva v drugem krogu. NSi ima 7 županov (vsi so bili izvoljeni v prvem krogu), DeSUS enega, svojega prvega župana (v Komnu) pa je dobila tudi stranka ZaAB. Preostale stranke so v obeh krogih ostale brez županskih mest, vključno z največjo parlamen-

tarno stranko in zmagovalko julijskih državnozborskih volitev SMC.

V nedeljskem drugem krogu županskih volitev je bilo izvoljenih še pet žensk, kar pomeni, da bodo 16 od 212 slovenskih občin v prihodnjem mandatu vodile župane. To je več kot v prejšnjem mandatu, ko so županije vodile deset občin.

Starostna struktura novoizvoljenih županov je precej raznolika. Najmlajši župan je 28-letni Nejc Smole, ki je bil v

prvem krogu izvoljen v Medvodah. Leto starejša pa je v nedeljo izvoljena županja Trbovelj Jasna Gabrič. Najstarejši je župan Podvelke Anton Kovše, ki steje 73 let, več kot 70 let pa imata še dva novoizvoljena župana.

Tudi v drugem krogu tokratnih lokalnih volitev je bila volilna udeležba rekordno nizka. Če je v prvem krogu šlo na volišča nekaj nad 45 odstotkov volivcev, jih je bilo v nedeljo še 2 odstotka manj.

**EVROPSKA UNIJA** - Zaslišanje slovenske kandidatke za evropsko komisarko za promet

## Violeta Bulc: Pravice potnikov so zame zelo pomembna prioriteta



ANSK

BRUSELJ - Slovenska kandidatka za evropsko komisarko za promet Violeta Bulc je včeraj na zaslišanju v Evropskem parlamentu v vrsti različnih poudarkov izpostavila tudi pravice potnikov. »Pravice potnikov so zame zelo pomembna prioriteta. Tudi sama sem potnica,« je ponazorila samoumevnost pomena teh pravic.

Bulčeva je dobila zelo pester nabor vprašanj, ki so se nanašala na zelo različne prometne teme, od problema ozkih gnil na Donavi do vprašanja podpore malim lokalnim in regionalnim letališčem, ki so ključna vez odročnih delov v Evropi s preostalimi območji ter pomembna za turizem in gospodarski razvoj.

Njen nastop je bil suveren, odgovore je pogosto začinila z zgodobicami iz svojega življenja. V odgovoru na vprašanje o podpori in pomenu lokalnih letališč se je strinjala, da so ta ključna za razvoj lokalnih območij, in zatrčila, da si bo prizadevala za nove poslovne modele za ohranitev malih lokalnih letališč, ter spomnila na primer portoroškega letališča, ki je pomemben za turizem v Sloveniji.

Pomen ciljne uporabe evropskih sredstev je znova nazorila s slovenskim primerom, če da je kot slovenska ministrica za kohezijo v kratkem času hitro ugotovila, kako se pomembni projekti preprosto ne izvajajo, s čimer pač ni mo-

gče zagotoviti zaželeno prihodnosti.

Veliko vprašanj je bilo v povezavi s četrtim železniškim svežnjem, ki je v postopku sprejemanja in je tarča številnih kritik, na primer glede njegove smiselnosti, saj se niti tretji železniški sveženj ne izvaja. »Ne želim še petega, bojimo se za četrtega,« je pozvala.

Proti koncu je Bulčeva, ki je ves čas odgovarjala v tekoči angleščini, priznala, da je že malce utrujena in da se tudi njen angleščina že malce lomi.

Dobivala je le strokovna vprašanja, povezana s področjem, ki naj bi ga pokrivala. Nobenih vprašanj ni bilo v povezavi z njenimi hobiji, ki so v evropskih medijih pritegnili veliko pozornosti, prav tako nobenih resnih kritik, saj je pa prislužila nekaj pohval za konkretne odgovore. Violeta Bulc je na koncu sicer sama omenila enega od svojih hobijev, hojo po žerjavici: »Veste, da hodim po žerjavici in med zaslišanjem sem se nekajkrat ustrašila, da se bom operila, ampak se nisem, vsaj upam tako.«

Svoj nastop je zaključila z obljubo, da bo v delo vložila svojo energijo in svoj inovatorski duh. »Verjamem, da lahko vsak problem rešimo, če sodelujemo, in skupaj lahko promet vrnemo v vrh evropske politične agende,« je dejala poslancem. (STA)

## HRVAŠKA

### Zagrebški župan Bandić v zaporu

ZAGREB - Dolgoletni zagrebški župan Milan Bandić, ki so ga v nedeljo prijeli zaradi suma kaznivih dejanj, je minulo noč preživel v prostorih policijskega nacionalnega urada za boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu. V protikorupcijski operaciji Agram so aretirali še 18 ljudi, večinoma iz vrha mestne uprave in javnega podjetja Zagrebački holding. Hrvatski urad za boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu (Ukok) Bandića in ostale prijete bremeni upravičenega suma korupcije, zlorabe položaja in poblastil ter trgovanja z vplivom.

Neuradno Bandića in njegove sodelavce bremenijo številnih malverzacij. Predvsem gre za 7,5 milijona kun (približno milijon evrov) vredno pogodbo med mestom Zagreb in centrom za recikliranje kosovnih odpadkov Cezar, ki je del podjetja Cios. Predmet preiskave naj bi bile tudi spremembe mestnega urbanističnega načrta zaradi izgradnje sežgalnice odpadkov ter domnevne malverzacije z zemljišči, ki so jih v škodo mesta prodajali zasebnikom, danes piše hrvaški dnevnik Jutarnji list. Spornih naj bi bilo tudi 10 milijonov kun (1,3 milijona evrov) iz Bandićeve volilne kampanje na predsedniških volitvah leta 2009, je včeraj poročal časnik Večernji list. Kriminalisti se zanimajo tudi za kršitve predpisov pri javnih razpisih in zaposlitvah v Holdingu.

Policisti so po aretaciji v Bandićevem stanovanju v Zagrebu več kot sedem ur iskali dokumente, ki bi zagrebškega župana lahko povezali s kaznivimi dejanji. Včeraj so z Bandićem obiskali prostore mestne uprave in odvzeli določeno dokumentacijo, potem pa so preiskali tudi njegovo garažo v stanovanjskem bloku, v katerem živi, in njegovo počitniško hišo nedaleč Samoborja. Njegov odvetnik Krešimir Krsnik je dejal, da so aretacije poskus, da bi odvrnili pozornost s sojenja nekdanjim jugoslovanskim in hrvaškim obveščevalcem Josipu Perkoviću in Zdravku Mustaču v Münchenu.

Med prijetimi so poleg Bandićevim stanovanju v Zagrebu več kot sedem ur iskali dokumente, ki bi zagrebškega župana lahko povezali s kaznivimi dejanji. Včeraj so z Bandićem obiskali prostore mestne uprave in odvzeli določeno dokumentacijo, potem pa so preiskali tudi njegovo garažo v stanovanjskem bloku, v katerem živi, in njegovo počitniško hišo nedaleč Samoborja. Njegov odvetnik Krešimir Krsnik je dejal, da so aretacije poskus, da bi odvrnili pozornost s sojenja nekdanjim jugoslovanskim in hrvaškim obveščevalcem Josipu Perkoviću in Zdravku Mustaču v Münchenu.

Med prijetimi so poleg Bandića predsednik uprave družbe Zagrebački holding Ivan Ljubičić, direktor podjetja za javni mestni prevoz Zagrebački električni tramvaj (ZET) Ivan Tolič in vrsta članov mestne uprave. Policisti so aretirali tudi solastnika podjetja za reciklajo odpadkov Cios Petra Pripuza.

58-letni Bandić je na položaju župana Zagreba že peti mandat. Njegova namestnica Sandra Švaljek je zatrčila, da zaradi aretacije ni pričakovati nobenih težav pri običajnem delovanju hrvaške prestolnice. (STA)



**DELAWSKE ZADRUGE COOP** - Zagotovilo stečajnega upravitelja Consolija

# »Zamrznitev izplačevanja prihrankov le začasna«

*Varčevalce skrbi usoda vloženih prihrankov - Danes srečanje na županstvu*

Pred majhnim uradom, ki ga zadruža COOP upravlja v pritličnih prostorih v Ulici Giacinto Gallina, se je včeraj dopoldne zbrala skupina ljudi. Šlo je v prvi vrsti za članice in člane zadruge (teh je skupno okrog 17.000), ki so ji zaupali svoje prihranke in so zaskrbili nad njihovo usodo. Urad, da tako imenovana socialna posojila je bil zaprt. Na steklena vrata so že pred nekaj dnevi prilepili papirnat list, ki je stranke obveščal, da »zaradi tehnične okvare danes popoldne ne bo obratoval«. Bolj kot tehnična okvara je za zaprtje kriva »bomba«, ki je v petek eksplodirala v tržaški javnosti, to je vest, da je javno tožilstvo zahtevalo stečaj družbe Cooperative operaie. Tržaški javni tožilec Carlo Mazzelloni je dal že v petek nalog, naj zadruža zapre blagajne tako imenovanih socialnih posojil. Od tu najbrž tudi odločitev o zaprtju urada v Ulici Gallina. Do kdaj, ni dano vedeti.

Prav tako ni dano vedeti, kakšna usoda čaka tiste, ki so v teh desetletjih podpisali tako imenovana socialna posojila in torej zaupali svoje prihranke delavskim zadrugam COOP. Odvetnik Maurizio Consoli, ki ga je tržaško sodišče imenovalo za stečajnega upravitelja, je sinoč v tiskovnem

sporočilu ponovno zatrdil, da si prizadeva za rešitev zadruge, delovnih mest in prihrankov ljudi. Spominil je, da medtem vsa prodajna mesta obratujejo in da so prav vsi zaposleni na delovnem mestu: dosedanj ukrepi so predvidevali le zaprtje omenjenih uradov za posojila in prekinitev izplačil denarja, ki so ga člani zaupali zadrugi. Consoli pa zagotavlja, da obstaja možnost rezervacije vloženih vsot, saj naj bi bila zamrznitev izplačevanja le začasna. Pozval je tudi k solidarnosti in sodelovanju vseh vpletene, od javnih upraviteljev do zaposlenih, članov zadruge in dobaviteljev, saj zadržništvo slo ravno na teh vrednotah.

Tržaški odvetnik žal za nas ni bil dosegljiv, zato nam ni uspelo izvedeti, ali so resnične govorice, ki se širijo v mestu, na podlagi katerih naj bi bili ob stečaju varčevalci upravičeni le do 30 odstotnega deleža vložene vsote.

Sindikat upokojencev SPI-CGIL je medtem zagotovil, da bo na vseh področjih poskrbel za zaščito varčevalcev. V ta namen bo začel danes obratovati tudi poseben urad, ki bo vsak dan med 9. in 12. uro nudil varčevalcem vse potrebne informacije (v dvorani Pagiari v Ul. Pondares 8). Podobno razmišljajo tudi pri



Množica, ki se je včeraj zbrala v Ul. Gallina

FOTODAMJ@N

potrošniškem združenju Federconsumatori (Ul. Matteotti 3).

Župan Roberto Consolini pa je sinči v družbi odbornikov Krausa in Treua sprejel delegacijo sindikalnih predstavnikov zvez CGIL, CISL in UIL. Obljubil je tvoriti sodelovanje tako s predstavniki zaposlenih in članov zadruge kot s stečajnim

upraviteljem. Že danes ob 9. uri bo o hudi krizi, ki je zamajala Delavske zadruge, tekla beseda na seji vodij občinskih skupin. Predsednik občinskega sveta Furlanič je najo povabil tudi odvetnika Consolija, svojo prisotnost pa so že napovedali opeharjeni varčevalci, ki so ob isti uri sklicali tudi protestni shod pred mestno hišo. (pd)

## Tudi o kmečkem življenju v Srebrenici

V parku nekdanje psihiatriske bolnišnice pri Svetem Ivanu (Rožnata dvorana - Ul. Bottacin 4) bo v četrtek potekalo celodnevno srečanje »Osmače in Brežani v Trstu - obdelovati zemljo, skrbiti za kraje, graditi skupnost«. Posvečeno bo novim oblikam kmečkega življenja oziroma tako imenovanemu »povratku k zemlji«, kateremu smo priča v zadnjih desetletjih, ko se vse več ljudi odloča za kmečko življenje. Dogodek prireja Fundacija Benetton v sodelovanju s številnimi partnerji (Adopt Srebrenica, fundacija Langer, Cizerouno, Skupina 85), med protagonisti dopoldanskega dela (10.00 - 13.30) pa bosta tudi predstavnika letosnjih zmagovalcev mednarodne nagrade Carlo Scarpa, mlada Muhamed Avdić in Velibor Rankić, ki bosta spregovorila o zanimivem projektu, ki poteka v vaseh Osmače in Brežani v bližini Srebrenice.

Popoldanski del, ki se bo pričel ob 14.30, bo posvečen spoznavanju lokalnih izkušenj. Sandi Skerk bo spregovoril o vinogradništvu na terasastem območju nad tržaško obalo, Lenard Vidali o sirarstvu v Bazovici, Enrico Maria Milič in Checco Bonini o kmečkih izkušnjah skupine čibo.si na slovenskem Krasu.

## SAMO V SOBOTO, 25. OKTOBRA

### Za nakupe nad 50 eyrov

20%

Popust se ne sešteva z drugimi promocijami, popusti in/ali popustnimi karticami. Popust ne velja pri nakupu goriva (petrolej, peleti in polena).

**ODPRTO TUDI OB NEDELJAH**

PRELISTAJ NAŠO BROŠURO NA  
[WWW.BRICOCENTER.IT](http://WWW.BRICOCENTER.IT)

Mizarstvo  
Gradbeništvo  
Kopalniška oprema  
Vrtnarstvo

**BRICO**  
CENTER

**MILJE**

Cona Rabojez - Ul. dei Farnei 48  
Tel. 040 9235167  
Odprto pon. - sob. 9.00 - 19.30  
ob nedeljah 9.30 - 19.30



**DEVIN-NABREŽINA** - Prihajajo iz Afrike, čakajo na politično zatočišče

# Prvih deset priseljencev že v Ribiškem naselju

V soboto je v Ribiško naselje prišpelo prvih deset priseljencev. Pripeljali so jih iz Trsta, vsi prihajajo iz Afrike in čakajo, da jim italijanske oblasti priznajo status političnih beguncov.

»Prihajajo iz Senegala, Toga, Gamberije in morda še iz kakih druge afriške države, vsi so črnopolti,« je včeraj povedal Luciano Marchesi, koordinator restavracije in hotela Baia degli uscogchi, v katerem so nameščeni azilanti.

Strukturo upravlja Zadruga ribe. »Pred kakima dvema tednoma nas so poklicali s konzorcija za pomoč azilantom in nas vprašali, ali bi lahko sprejeli skupino beguncev. Takoj smo privolili, saj verjamemo v solidarnost in v pomoč tistim, ki jo potrebujejo.«

Domenjeno je bilo, da bo hotel sprejel skupino osemnajstih azilantov. Sprva je bilo omenjeno, da bodo sem prispevali afganistiški in pakistanski begunci, gostje tržaškega Silosa. V soboto pa so v Ribiško naselje pripeljali skupino prvih desetih priseljencev, vseh iz Afrike, katerim naj bi danes ali v prihodnjih dneh sledil še prihod preostalih osem.

»Namestili smo jih v dvoposteljnih sobah, prišli so z najlonskimi vrečkami v rokah, v katerih so imeli vse svoje premoženje,« je povedal Omairi Ale, eden od upraviteljev hotela-restavracije. »So različnih veroizpovedi: kristjani, muslimani. Le dva sta izrazila željo, da ne bi rada uživala svinjskega mesa.«

»Z njimi nismo imeli nobenih težav. V nedeljo smo jim za kosilo pogrnili mizo, kosili so zraven drugih naših običajnih klientom in vse je potekalo v najlepšem redu,« je nedeljski prvi stik azilantov z domačini ocenil Omairi Ale.

Begunci se lahko prosto sprehajajo po vasi, brez kake omejitve. Le zvezčer se morajo vrneti do 23. ure, kot to velja za vse ostale goste hotela. Eden od njih je imel žogo, tako so se v nedeljo potrdili na športno igrišče in igrali nogomet. Njihov sprehod po vasi je izvral med domačini radovednost, vse pa je potekalo zelo umirjeno.

Koliko časa bodo ostali v Ribiškem naselju, ni znano. V hotelu Baia degli uscogchi jim nudijo tri obroke hrane (zajtrk, kosilo in večerjo) ter nočitev, vse po zelo, zelo nizki ceni. »To je naš doprinos do potrebnih ljudi,« je menil Marchesi.

Prihod beguncev v Ribiško naselje je bil za domačo občinsko upravo presenetljiv. »V petek popoldne nas je tržaška odbornica za socialna vprašanja Laura Famulari obvestila, da bodo v hotelu v Ribiškem naselju namestili osemnajst azilantov. Takoj sem obvestil vodje svetniških skupin v občinskem svetu, in vprašal krajevna vodstva policije in karabinjerjev, ali so seznanjeni s prihodom. Tudi oni niso nič vedeli o prihodu. Vso zadevo koordinira prefektura. Zato sem zahteval pojasnila na prefekturi. Isti večer, ob 19.30, me je poklicala prefektinja Francesca Adelaide Garufi in se mi osebno opravičila, ker nisem bil predhodno obveščen o celotni zadevi,« je včeraj vso zagonetko prihoda beguncev v Ribiško naselje obnovil devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja.

Prvotno je bilo rečeno, da bodo prispeti v Ribiško naselje begunci iz Afganistana in Pakistana. Kukanja včeraj ni vedel, zakaj je prišlo do sprememb. O dospelih Afričanih je menil, da so zelo umirjeni in da ne povzročajo nobene težave. Zaprosili so za politično zatočišče in se znašli v limbu birokratskega postopka. Sedaj čakajo, da jim prefektura podeli status azilanta. Ko bodo pre-



Levo Vladimir Kukanja; desno (z leve) Omairi Ale in Luciano Marchesi



**RIBIŠKO NASELJE** - Različni pogledi na prihod priseljencev

## Stari in mladi

*Deborah in Claudia gledata na priseljence s sočutjem, starejši moški jih v bistvu ne marajo*

*Deborah in Claudia sta v nedeljo v Ribiškem naselju srečali prebežnike, ki so jih večer prej namestili v tamkajšnjem hotelu Baia degli uscogchi. Sprehodili so se po vasi, bili so dobro blečeni, sta povedali.*

*Pogovarjali sta se na ulici v bližini prenovljenega poslopja otroškega vrtca. Debora dela s starši v restavraciji prav blizu vrtca. Claudia bo decembra drugič postala mamica.*

*Prihod priseljencev ju ni presenetil. Spomnili sta se, da so pred nekaj leti tudi v Seslanju, v hotelu Ai sette nani, gostili priseljence. Ostali so kak mesec, njihov prihod ni takrat povzročil nobenih nevšečnosti.*

*Mlađi ženski sta bili do prihoda priseljencev zelo strpni. Takim ljudem je treba pomagati, sta menili. Jih sprejeti, biti solidarni. Claudia je opazila, da so med sprehodom po obmorski vasi večinoma gledali proti tlorju, kot da bi bili prestrašeni. Deborah pa je menila, da njuni mnenji o priseljencih brža nista mnjeni večinе v Ribiškem naselju. Zakaj? Ker mlađi gledamo drugače na vprašanje priseljencev, kot starejši prebivalci vasi, je pojasnila, in svetovala: Starejše bi morali vprašati, kaj mislijo o prihodu priseljencev. Gotovo jih boste dobili v ba-*

*ru-pekarni na trgu sredi vasi, se je glastilo njeno napotilo.*

*Ob mizicah pod stebiščem barapekarne Al Villaggio je sedela trojica priletnih moških. Prišli so na kavico, pogled v časopis, cigareto. Medtem ko sta mlađi ženski ob poslopju otroškega vrtca privolili v zapis imena, so priletni moški ob koncu pogovora odločno zavrnili, da bi povedali ime, kaj šele, da bi ga objavili.*

*Mlađi ženski sta imeli prav. Starješi občani so drugače gledali na prihod priseljencev kot onidve.*

*Prvi moški je opisal, kaj jih je dočakalo. »Vsili so nam jih z vrha. Sedaj jih moramo gostiti, in pika. Če bi hoteli, bi lahko ostali tu celo življenje.«*

*»In jaz vse to plačujem!« mu je pritrdir drugi moški.*

*Tretji je brž nakazal »rešitev«: »Tako bi jih morali vrniti tja, od koder so prišli. Odpeljati bi jih morali nazaj z ladjami. Odpeljali bi jih enkrat, dvakrat, trikrat, potem se že ne bi več vrnili.«*

*Prvi moški je vendarle pokazal nekaj sočutja: »Saj so dobrì mladenci. O tistih, ki sem jih srečal včeraj, ne morem reči nič slabega. Niso delinkventi.«*

*»Nekateri so!« mu je oponiral tretji moški.*



Pred barom-kavarno sredi Ribiškega naselja

M.K.

## Zgodovinsko predavanje

V palači Vivante bo jutri na sporednu novo srečanje iz cikla Odpor in državljanke vojne in Evrope. Ob 17.30 bo svoje predavanje začel Simone Bellezza z Univerze v Trentu, ki bo govoril na temo Odpor, državljanka vojna in revolucija. Jugoslavija v nevihti (1941-1945). Predavanje bo trajalo dve uri, nato bo sledila še debata.

## SEL o prekernih delavcih

Na sedežu stranke SEL (Svoboda, ekologija, levica) v Ul. Martiri della Libertà bo drevi ob 18. uri javno srečanje, na katerem se bo govorilo o prekernem delu, ki se ga tako imenovani Jobs Act ne loteva resno. Za pravice nezaščitenih delavcev se bo postavil sindikat Cgil, ki ga bo v boju podprt tudi SEL. S tem želijo stopiti v bran demokraciji.

## Latinska Amerika na trgu kave

Trgovinska zbornica bo jutri ob 15.30 gostila srečanje, ki bo uokvirjeno v spremljevalni program sejma TriesteEspressoExpo. Govorili bodo o delovnih priložnostih za nekatere države v srednji in južni Ameriki.

## Mednarodna nagrada za scenografijo

V četrtek ob 16.30 se v tržskem Domu filma začenja izobraževalni tečaj za nagrado Mattador. S to mednarodno nagrado bodo že šestič nagradili najboljšo scenografijo. Namen tečaja je izobraziti mlade med 16. in 30. letom, ki bi radi pisali filmske tekste.

## Miljski kabaret

V gledališču Verdi v Miljah se bo v četrtek začel kabaretni niz Muggia Cabaret. Prvi gost bo eden prvih komikov oddaje Zelig, Leonardo Manero, ki bo nastopil v četrtek, petek in soboto vsakič ob 20.30. Abonma oz. vstopnice je mogoče kupiti pri prodajnem mestu Ticket One v Trstu, v potovalni agenciji Rambla Viaggi v Miljah ter v gledališču Verdi pred začetkom predstave, ki ji bo sledila tudi večerja z umetnikom v hotelu restavraciji Lido, za udeležbo na kateri pa je potrebna rezervacija na telefonski številki 040-273338.

## Razstava na Velikem trgu

Mythos & Miti je naslov razstave, ki jo bodo v četrtek ob 18.30 odprli v občinski umetniški galeriji na Velikem trgu. Gre za razstavo del Giuliane Martinz, umetnika pa bo med drugim predstavil tudi Dežiderij Švara. Razstava bo na ogled do 12. novembra, in sicer med 10. in 13. uro in med 17. in 20. uro.

## Zgodovinski pričevalci v Skladišču idej

Skladišče idej se bo v četrtek dopoldne prelevilo v "živo knjižnico", v kateri bodo strokovnjaki predaval svojim bralcem. Preživelci, potomci in sorodniki teh, partizani, zgodovinarji in strastni ljubitelji zgodovine bodo postali knjige, ki jih bomo lahko prelistali. Dogodek, ki bo brezplačen, bo na sporedu med 10. in 13. uro.



**OBČINA TRST** - Novo dejanje v zvezi s polemiko o predsedniku občinskega sveta

# Furlaniču solidarnost »njegovih« SKP in SIK

Na tiskovni konferenci na strankinem sedežu posegi Petra Behrensa, Eleni Legiša in Brune Zorzini Spetič

V okviru polemike, ki že nekaj dni poteka v tržaški politični javnosti zaradi izjav predsednika tržaškega občinskega sveta Iztoka Furlaniča o rabi slovenščine v izvoljenih telesih in polpretekli zgodovini, posebej o spornem datumu odhoda jugoslovenskih čet iz Trsta 12. junija 1945, ki ga nekateri želijo prodati kot dan osvoboditve mesta, je včeraj prišlo do nove etape. Na tiskovni konferenci so solidarnost predsednika občinskega sveta izrekli njegovi tovarisi iz vrst Stranke komunistične prenove ter Stranke italijanskih in slovenskih komunistov.

Za pokrajinskega tajnika SKP Petra Behrena so Furlaničeve izjave iz zgodovinskega zornega kota povsem legitimne, zahteve po njegovem odstopu pa so le pretveza za tiste, ki nočejo sprejeti zgodovinske resnice in želijo še naprej ustvarjati delitve in sovraštvo, morda pa je cilj vsega tega besata, da se odstrani predsednika občinskega sveta, ki je na zakonit in legitimn način postavil vprašanje rabe slovenskega jezika, s tem da je zahteval izvajanje zaščitnega zakona. Be-



PETER BEHRENS

ARHIV



ELENA LEGIŠA

FOTODAMJ@N



BRUNA ZORZINI  
SPETIČ

FOTODAMJ@N

hren, ki je na včerajšnji tiskovni konferenci zavrnil nekatere interpretacije polpretekle zgodovine, je tudi poudaril, kako je bil Furlanič vedno nepristranski porok funkcij in vlog institucije, ki jo predstavlja, to pa še toliko bolj, ko je zahteval izvajanje zaščitnega zakona, kar je bila tudi njezina obveza.

Solidarnost Furlaniču je na tiskovni konferenci izrekla tudi pokrajinska svetnica Zvezne levice Elena Legiša, ki je glede rabe slovenščine v izvoljenih telesih opozorila na napor, s katerim so v pokrajinskem svetu dosegli nov statut, ki omogoča na-

stop v slovenskem jeziku, ter poudarila, da so sredstva za uresničevanje te pravice zajamčena v okviru uresničevanja zaščitnega zakona. Tudi glede polemike o zgodovini je pokrajinska svetnica Zvezne levice Jasna, saj meni, da ni Furlanič tisti, ki je začel polemiko, ampak vsi tisti svetniki leve in desne sredine ter Gibanja petih zvezd, ki so podprli desničarski predlog za postavitev plošče v spomin na 12. junij 1945.

Pokrajinska tajnica SIK Bruna Zorzini Spetič pa je na tiskovni konferenci opozorila, da Furlaniča dolžajo nekorektnega in neprimerenega ob-

našanja, ker je povedal svoje mnenje o branju polpretekle zgodovine in ni hotel glasovati za resolucijo, ki določa obhajanje neobstoječega dogodka in jo Zorzinijeva označuje kot »izkrivljeno branje zgodovine v politične namene, ki je sad škodljivega kompromisa«. Furlanič je storil prav, da se je od tega distanciral in da je obenem zahteval tudi točno izvajanje zaščitnega zakona. Zadnje obdobje mandata občinske uprave predstavlja obdobje obračunov in je tudi idealen trenutek za zapolnitve vrzeli na političnem in upravnem področju, je dejala Zorzinijeva.

## »Spravno« srečanje Cosolini-Furlanič

Po nekajdnevni polemiki je včeraj naposled prišlo do »spravne« srečanja med Robertom Cosolinijem in Iztokom Furlaničem. Tržaški župan in predsednik občinskega sveta sta si glede nekaterih političnih vprašanj v upravnih večini (npr. o možnosti prodaje občinskih delnic v podjetju Hera) še naprej vsaksebi, glede rabe slovenščine pa sta soglašala, da je tu osrednje vprašanje, po kakšni poti omogočiti možnost posegov v slovenskem jeziku v občinskem svetu in s tem omogočiti pravico, ki jo določa zakon, pri čemer gre predlog o tem vključiti v pravilnik delovanja občinskega sveta.

Glede drugega žgocega vprašanja, se pravi vrednotenja različnih datumov oz. dogodkov iz polpretekle zgodovine, pa je Cosolini Furlaniču dejal, da je treba obravnavanje tega prepustiti zgodovinarjem, zato bo občinska uprava v kratkem imenovala komisijo zgodovinarjev. Župan sicer priznava, da že obstaja skupno poročilo mešane slovensko-italijanske komisije zgodovinarjev o odnosih med narodoma, vendar je obenem prepričan, da će mora občinska uprava določiti nekakšen zgodovinski itinerar dogodkov v 20. stoletju v Trstu, je prav, da se obrne na zgodovinarje. Pri tem je bistveno, dodaja Furlanič, kaj piše o določenem datumu na dotednem spominski plošči, zato bo treba biti na to pozorni.

## Delaven konec tedna za obmejno policijo

Tržaška obmejna policija je pretekel konec tedna imela obilico dela. Aretirala je dva romunska državljan, ustavila je štiri ilegalne pribižnike in prijavila enega slovenskega državljan.

Romunske oblasti so za enim od romunskih državljanov leta 2011 izdale evropski zaporni nalog. Zaradi kaznivega dejanja na področju informatike ga je sodišče odsodilo na triletno zaporno kazeno. Petindvajsetletnik, čigar kratice so C.L., je nameraval potovati z avtobusom iz Francije preko Slovenije do Romunije. Pobeglega obsojenca, ki se zdaj nahaja v koronejskem zaporu, so aretirali na Fernetičih.

Na istem kraju so pred dnevi aretirali še enega romunskega državljanja, štirindvajsetletnega I.N. Leta 2013 je ranj tožilstvo v Bolgiji odredilo zaporni nalog zaradi tatvine. Štirimesečno zaporno kazeno bo zdaj prestajal v tržaškem zaporu.

V bližini Općin pa je policija izsledila tudi štiri ilegalne pribižnike, tri mladoletnike iz Somalije in devetindvajsetletnika iz Sirije. Vsi štirje so bili brez osebnih dokumentov. Somalijiske pribižnike so izročili v varstvo pristojnega deželnega inštituta, za Sirijo pa so sprožili upravni postopek. Po nekaterih podatkih naj bi vsi štirje pribižniki v Italijo prišli po kopenski poti, iz Grčije do Trsta naj bi prišli z različnimi prevoznimi sredstvi, za potovanje pa naj bi organizatorjem plačali več tisoč evrov.

Policija je imela opravka tudi s sedeminštiridesetletnim slovenskim državljanom A.D. Prijavili so ga zaradi posedovanja nevarnega oružja. Med rutinsko kontrolo so policisti ugotovili, da ima slovenski državljan pri sebi 10-centimetrskega noža. V avtomobilu so našli tudi izvijač in torbo, ki je bila zaščitena z aluminijastimi listi. Po preverjanju podatkov se je izkazalo, da je bil A.D. v preteklosti že obravnavan zaradi vlotov v trgovske centre v Venetu.

## ŠOLSTVO - V okviru projekta Porajajoča se pismenost so se srečale primorske vzgojiteljice

# Vse napore moramo vlagati že v predšolskem obdobju, saj gre v vrtcih za celostno učenje

Kdor meni, da se otrok začne učiti in brati, ko je dovolj star ali zrel za opismenjevanje, se močno moti. O tem smo se pripravili na včerajšnjem srečanju na večstopenjski šoli pri Sv. Jakobu, kjer so se zbrane primorske vzgojiteljice, med katerimi je bila tudi Tržaščanka Sara Burolo, ki poučuje v vrtcu Piki Jakob pri Sv. Jakobu. Sicer je šlo za sklepno srečanje, s katerim so sklenili dvoletno akcijsko raziskovalno delo, ki je bilo uokvirjeno v projekt Porajajoča se pismenost.

Članicam projektne skupine so včeraj zjutraj dobrodošlico izrekli malčki vrtca Piki Jakob in prvošolčki Josipa Ribičiča-Karla Široka, ki so se izkazali kot odlični pevci. Nato je prisotne vzgojiteljice pozdravil ravnatelj večstopenjske šole pri Sv. Jakobu Marijan Kravos, ki je gostjam na kratko predstavil zgodovino slovenskega šolstva na Tržaškem. Pozdravni nagovor je imela tudi višja pedagoška svetovalka Andreja Duhovnik, ki je izpostavila specifiko zamejskih šol. Podrobnosti projekta Porajajoča se pismenost je nato predstavila njegova voditeljica Marjan Sivec, ki je orisala potek projekta in njegove cilje. Porajajočo se pismenost po njenih besedah sestavlja sposobnosti in veščine pred formalnim branjem in pisanjem, ki jih otroci pridobijo spontano, skozi igro, nesistematično. Porajajoča se pismenost se namreč pojavlja na področju jezika, družbe, umetnosti, matematike in narave. To so potrdile tudi vzgojiteljice, ki so sodelovale pri dotočnem projektu.

Prvi primer dobre prakse je izpostavila Tanja Podgornik iz vrtca Nova Gorica. Kot je povedala, je njej zelo ljuba tehnika NTC učenja; gre za pedagoški pristop, ki temelji na spoznanjih o razvoju in delovanju možganov. "S tem načinom učenja se ustvarja spodbudno okolje za vse otroke. Vzgojitelj ustvarja asociacije, ki jih otroci nato povezujte", je bistvo tehnike povzela govornica in dodala, da pri svojem delu z otroki uporablja veliko različnih vrst ugank, tiste s skrito besedo, tiste na osnovi dvojnih asociacij in uganke na osnovi posebnih informacij. Po mnenju Tanje Podgornik imajo uganke velik pomen za napreddek otrok, saj otroci odlično motivirajo, razvijajo miselne kvalifikacije, spodbujajo koncentracijo ... Vzgojiteljica je s pomočjo tehnične NTC učenja dobila potrditev, da otrok nikakor ne smemo ukaluplja-

Prvošolčki šole J. Ribičiča-K. Široka so primorske vzgojiteljice pozdravili z dvema pesnicama. Na spodnji fotografiji Marijan Kravos in Andreja Duhovnik Antoni

FOTODAMJ@N



tí, saj so edini, ki še znajo široko razmišljati.

Več o primerih dobrih praks v vrtcu Grospolje je povedala logopedinja Alenka Vidmar, ki je predstavila službo, ki si jo naši vrtci bržno ne morejo privoščiti. Gostja je spregovorila o vlogi logopedov, ki v nekaterih slovenskih vrtcih skrbijo za preventivni logopedski program. Slušateljice so izvedele, da so nekateri vrtci začeli sistematično sodelovati z logopedinami. Te so namreč vzgojiteljicam svetovale, naj prisluhnijo tudi neverbalni komunikacijski otrok, saj razvojna pot verbalne komunikacije poteka preko neverbalne. "V treh letih, kolikor je trajal projekt, nam je uspelo oblikovati model različnih poti za spodbujanje jezikovnih in socialnih kompetenc. Vzgojiteljice pa so z našo pomočjo ugotovile, kako pomembno je, da otroku damo občutek, da so uspešni v komunikaciji in da ga spodbujamo", je svoje izkušnje opisala Alenka Vidmar, ki je ob koncu projekta ugotovila, da so v Sloveniji lahko veseli, da imajo strokovno službo znotraj vrtca.

V nadaljevanju včerajšnjega delovnega srečanja so vzgojiteljice spoznale še druge elemente za ustvarjanje spodbudnega učnega okolja za razvoj. Dobrodošlo je bilo spoznati, da lahko do znanja branja in pisanja predšolski otroci pridejo tudi s pomočjo likovne umetnosti ... (sc)





**PRISTANIŠČE** - Kandidati za predsednika Pristaniške oblasti

# Pokrajina želi Marcuccija, občini Trst in Milje D'Agostina, Trgovinska zbornica pa (še) nikogar

Znana sta kandidata Pokrajine Trst ter občin Trst in Milje za predsednika tržaške Pristaniške oblasti, na kandidata Trgovinske zbornice pa bo očitno treba še počakati. Omenjene krajevne uprave in Trgovinska zbornica bi bile morale včeraj iznesti trojico imen, med katerimi bi pristojno italijansko ministrstvo za infrastrukture in transport izbralo novega predsednika Pristaniške oblasti, saj se sedanji predsednici Marini Monassi izteka mandat, ki bo zapadel v začetku prihodnjega leta.

Včeraj dopoldne so se na sedežu Pokrajine Trst stestali predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in odbornik za prevoze Vittorio Zollia ter župana Trsta in Milj Roberto Cosolini in Neriho Nesladeka, ki so iznesli imeni svojih kandidatov za vodenje Pristaniške oblasti v prihodnjem mandatu. Kot nam je podudarila Bassa Poropatova, je izbira padla na tehniku, ki imata tudi izkušnje na področju logistike. Pri tem je kandidat pokrajinske uprave sedanj predsednik italijanske zveze za logistiko in transport Confetra Nereo Paolo Marcucci, ki se je rodil pred 68 leti v Livornu, v preteklosti pa je bil med drugim tudi predsednik Pri-



NEREO PAOLO MARCUCCI



ZENO D'AGOSTINO

staniške oblasti v tem mestu ter podpredsednik združenja pristanišč Assoporti in predsednik vsedržavnega združenja logističnih podjetij Assologistica.

Kandidat Cosolinija in Nesladeka pa je sedanji vodja marketinga pri družbi Interporto Quadrante v Veroni Zeno D'Agostino. D'Agostino, ki je za 22 let mlajši od Marcuccija (rodil se je v Veroni pred 46 leti), je v preteklosti bil generalni direktor družbe Interporto iz Bolonje in generalni tajnik Pristaniške oblasti v Neaplju, vodil pa je tudi projekte na področju integracije logistike in transporta med Italijo in območjem Balkana. Pri tem je očitno, da niti Pokrajina, niti občini Trst in Milje nista upoštevali mne-

nja tržaškega senatorja Demokratske stranke Francesca Russa, ki se je po pisanju tržaškega italijanskega dnevnika ogreval za nekdanjega tržaškega župana in predsednika Dežele FJK Riccarda Illyja.

Sinoči bi bila morala svojega kandidata iznesti tudi Trgovinska zbornica. V prejšnjih dneh je krožilo ime samega predsednika zbornice Antonia Paoletti, vendar sinočinja seja odbora zbornice ni prinesla rezultata, saj imena ni bilo. Iz tiskovnega urada so nam sporočili, da pristojno ministrstvo ni posredovalo zahteve po določitvah imena kandidata, zato se je odbor odločil, da na ministrstvo naslovni pismo s prošnjo, naj Rim posreduje začnevno zahtevo.

**TRST** - Do petka na tržaški pomorski postaji

## Evropski teden varnosti in zdravja v znamenju serije zanimivih srečanj



Teden varnosti na delu se je začel že v nedeljo s povorko in zasedanjem združenja ANMIL na Pomorski postaji

FOTODAMJ@N

Teden poteka Evropski teden varnosti in zdravja na evropskih delovnih mestih. Prireditev je namenjena izboljšanju varnosti in zdravja na delovnih mestih, osredotočena pa je tudi na širjenje ključnih sporocil za zdravo delovno okolje. V Trstu so Evropski teden varnosti pri delu začeli včeraj, do petka pa se bo zvrstila serija zanimivih srečanj, ki bodo potekala na sedežu Univerze v Trstu.

Danes bo v stavbi D med 9. in 13. uro potekal seminar na temo pomoči invalidom. Popoldne med 15. in 17. uro pa se bo dogajalo v stavbi H3, kjer bodo slušatelji izvedeli, kako poškodovancem ponuditi prvo pomoč. V stavbi E3 pa bo med 18. in 20. uro potekalo predavanje na temo, kako obvladati stres v pisarnah.

Jutri bodo ves dan prikazovali, kako bi lahko pomagali sodelavcem v primeru nesreče, osredotočili pa se bodo tudi na simulirano evakuacijo. Ta bo na sporednu tudi jutri med 9. in 19. uro. V četrtek bodo v stavbi A govorili o stresu in jogi kot tehniki sproščanja na delovnem mestu. Petkov program pa bo v celiotu posvečen zagotavljanju in ponujanju varnosti na delovnem mestu.

**FILM** - V mestnem kinu Ariston

## Razredni sovražnik tudi v slovenščini



V kinu Ariston je v teh dneh na sporednu slovenski film Razredni sovražnik (Class Enemy) Roka Bička. Uspešnico si je

mogoče ogledati tudi v slovenskem izvirniku (z italijanskimi podnapisi), in sicer danes ob 18.45, jutri ob 21. uri, v četrtek ob 18.45.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 21. oktobra 2014

URŠKA

Sonce vzide ob 7.29 in zatone ob 18.10 - Dolžina dneva 10.41 - Luna vzide ob 4.49 in zatone ob 17.00.

Jutri, SREDA, 22. oktobra 2014

VENDELIN

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 18,9 stopinje C, zračni tlak 1022,3 mb ustaljen, vlaga 84-odstotna, veter 8 km na uro jugovzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 20,1 stopinje C.

## Lekarne

Od pondeljka,

20., do sobote, 25. oktobra 2014:

Običajni urnik lekarne:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39 - 040 390898, Oštrek Osoppo 1 - 040 410515, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Settefontane 39, Oštrek Osoppo 1, Ul. Cavana 11, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Cavana 11 - 040 302303.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od pondeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Tutto può cambiare«.

**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »Class Enemy«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 18.45 »Altman«; 16.30 »All quiet on the western front«.

**FELLINI** - 17.00, 18.45, 20.30, 22.20 »I due volti di gennaio«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.30, 18.50, 21.30 »Il giovane favoloso«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 20.30 »Il regno d'inverno«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 18.20, 19.40, 21.45 »Amore, cucina e... curry«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 18.45, 21.10 »Dobrodošli v New Yorku«; 16.00, 18.20, 20.20 »Drakula: Skrita zgodb«; 16.20 »Hrabri avteki Plodi«; 18.15, 21.00 »Ni je več«; 18.00, 20.30 »Pravičnik«; 19.00, 21.20 »Sprehod med nagrobniki«; 16.30 »Stoletnik, ki je zlezel skozi okno in izginil«; 17.00 »Zapelji me«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

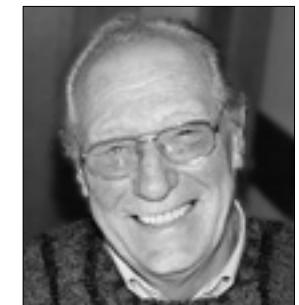
**THE SPACE CINEMA** - 20.15 »Fratelli unici«; 16.15 »Boxtrolls - Le scatole magiche«; 16.30, 19.00, 21.30 »Maze Runner - Il labirinto«; 18.15 »I due volti di gennaio«; 16.30 »Amore, cucina e... curry«; 16.10, 18.50, 21.30 »The Equalizer - Il vendicatore«; 22.05 »Lucy«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.15, 18.20, 20.00, 22.15 »The Equalizer - Il vendicatore«; 16.30, 18.30, 20.30 »La moglie del cuoco«; Dvorana 2: 16.15, 20.15, 22.15 »Maze Runner - Il labirinto«; 22.00 »Lucy«; Dvorana 3: 18.15 »Annabelle«; 16.30, 18.30, 20.45, 21.45 »Guardiani della galassia«; Dvorana 4: 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »Io sto con la sposa«; 16.30, 19.00, 21.20 »Spandau Ballet: Il film«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 19.00 »Le nozze di Figaro«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.00 »Tutto può cambiare«; Dvorana 3: 17.20, 19.50, 22.10 »Maze Runner - Il labirinto«; Dvorana 4: 18.00, 20.20, 22.15 »... e fuori nevicava!«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Il giovane favoloso«.

+ Zapustil nas je naš dragi

**Federico Zenic (Miro)**



Žalostno vest sporočajo

sin Alberto z Lauro, brat Ludvik in ostalo sorodstvo.

Pogreb bo v četrtek, 23. oktobra. Pogojnik bo ležal v kapelici na pokopališču na Colu od 12. do 13. ure. Sledila bo sta obred in pokop.

Repentabor, 21. oktobra 2014

Pogrebno podjetje Alabarda

Zadnji pozdrav dragemu Mirotu

Sonja, Tanja in Suzi z družinama

Ob izgubi dragega brata Giannija izrekamo iskreno sožalje prijatelju Marinotu in svojcem

družine Čok, Kocjančič, Mezgec, Mihalič in Petaros

Ob izgubi brata Giannija izrekamo Marinu Kralju iskreno sožalje

vsi pri KRD Dom Briščiki

Ob smrti dragega brata Giannija izrekamo Marinotu iskreno sožalje

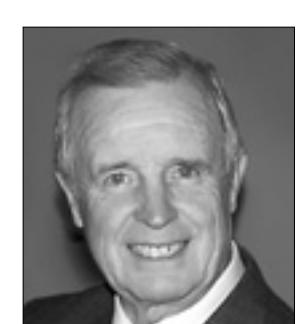
MoPZ Kraški dom.

21.10.2013

21.10.2014

Tako daleč in vendar tako blizu...

**Dino Stopar**



Vedno z nami

Dragica, Nataša in Tatjana

Bazovica, 21. oktober 2014



**Ošterija Ferluga**

vabi  
danes ob 20. uri  
na otvoritev Okusov Krasa.  
V prostorih se bo odvijala  
fotografska razstava  
**Marka Cividrija in  
Tizianota Neppija**  
z naslovom "Naša ošterija  
danes pred 100 leti".  
Zaigral bo ansambel  
**Ano ur'co al pej dvej.**  
Vljudno vabljeni!

50x365  
zlatih dni!  
Čestitamo! Vajini najdražji

## Čestitke

SKD Primorsko iz Mačkolj iskrene  
no čestita novopečeni doktorici znani  
nosti iz slovenistike MAJI SMOTLAK!

## Šolske vesti

DIZ J. STEFANA sporoča, da bodo danes, 21. oktobra, ob 17.45 na šoli potekala srečanja z razredniki, ki bodo predstavili stanje razreda in posredovali navodila ter gradivo za volitve predstavnikov staršev v razredne svete. Od 18.00 do 19.00 bodo starši volili.

## Pogrebno podjetje



od leta 1999

na Općinah, v Boljuncu,  
v Nabrežini, v Miljah, v Trstu  
in na Istrski ulici  
nasproti pokopališča sv. Ane

Tel. 040 21 58 318

NA OPĆINAH ODPRTI TUDI  
POPOLDNE, OD 14. DO 16. URE

Nudimo prevoz pokojnika  
24 ur na 24  
Informacije: 392 7372323

**NA DTZ ŽIGE ZOISA** bo v sredo, 22. oktobra, ob 17.30 srečanje z razredniki, sledile bodo volitve predstavnikov staršev v razredne svete. Ob 18.30 bo staršem predaval dr. Kramli na temo »Vzgoja v svetu zasvojenosti z najnovejšo tehnologijo in kemičnimi drogami«. Toplo vabljeni vsi starši!

## Izleti

**DSMO K. FERLUGA** prireja izlet v Pulj in obisk tamkajšnjega društva Slovencev SKD Istra, ki bo v nedeljo, 26. oktobra. Izlet predvideva voden ogled tamkajšnjih zgodovinskih znamenosti, kosiло in obisk SKD Istra. Info in prijave 040-271862 (Vesna) ali 347-3438878 (Marina).

**SKD DRAGO BOJAN** organizira tridnevno novoletno potepanje v Lovran pri Opatiji. Zainteresirani naj se oglašajo na tel. št.: 340-2741920 (Mirela) najkasneje do petka, 31. oktobra.

**ČAROBNI PREDBOŽIČNI DUNAJ** - tridnevni izlet v organizaciji SKD Primorec, od 6. do 8. decembra: božični sejmi, koncert Straussovih in Mozartovih melodij, ogled rezidence Schnbrunn, voden ogled Musikverein - sedež Dunajskih filharmonikov in še marsikaj. Info na tel. 040-214412 (v večernih urah).

**KRU.T** - nadaljuje se vpisovanje na izlet v Treviso v ponedeljek, 8. decembra, z vodenim ogledom razstave »Japonska od samurajev do animejev«, s popoldanskim sprehanjem med sejemskimi stojnicami, po praznično okrašenih ulicah in trgih. Informacije in vpisovanje na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8. Tel. 040-360072 ali krut.ts@tiscali.it.

## Obvestila

**GLEDALIŠKO - PLESNA DELAVNICA** za otroke osnovne in srednje šole poteka vsak torek od 17.15 do 18.30 v Slovenskem dijaškem domu S. Kosovel v Trstu. Prvo srečanje danes, 21. oktobra. Info in vpis na urad@dijski.it ali tel. 040-573141.

**LEKCIJE SLOVENŠCINE** pri SKD Igo Gruden za začetnike z uč. Romino Maver začnejo danes, 21. oktobra, od 19.00 do 20.30.

**SKD RDEČA ZVEZDA** organizira danes, 21. oktobra, predstavitev magnetoterapije, ki se bo začela ob 20.30 v društvenih prostorih v Saležu. Zaželena je prisotnost v parih. Ob zaključku pestra zakuska.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo danes, 21. oktobra, ob 20.45 na sedežu na Padričah generalka za nastop, ki bo v Prečniku v nedeljo, 26. oktobra, ob 14.30.

**ANGLEŠINA ZA MALČKE** od 3. do 5. leta. Informativno srečanje v četrtek, 23. oktobra, ob 17.30 na sedežu Sklada Mitja Čuk - Proseška ulica 131, Općine. Info na tel. 040-212289 (ponedeljek-petak 10.00-12.00).

**MEDNARODNO ZDRAUŽENJE DELAVNICE MOLITVE IN ŽIVLJENJA** vabi na srečanje »Bog nežnosti« v okviru delavnice »Učimo se moliti, da se bomo naučili živeti«, v četrtek, 23. oktobra, ob 17. uri v Finžgarjev dom (Marijanše), Dunajska cesta 35, na Općinah. Info tel. št. 040-421880 ali 340-3864889 (Branka).

**PRAVLJIČNI GOST** - Mladinski oddelek NŠK obvešča, da bo prvi pravljični gost Franko Korošec, podal zgodbo na Proseku. Vabljeni!

**40 - LETNIKI** (1974) se srečamo v Repnu v soboto, 15. novembra, ob 20. uri ob večerji z glasbo. Pridruži se nam! Poklici najkasneje do sobote, 8. novembra, na tel. št.: 040-327115.

**50 - LETNIKI** z Općin, Repna, Banov, Trebč, Padrič, Gropade in Bazovice se dobimo na večerji v soboto, 15. novembra, ob 19. uri. Zaželena prijava do četrtega, 30. oktobra, na tel. 340-6719437 (Dunja) in 348-2545082 (Tanya).

**KRU.T IN SKD VIGRED** sodelujeta pri solidarnostni akciji zbiranja oblačil, obutve in drugega materiala za centre Zveze prijateljev mladine Slovenije. Kdor želi pristopiti k tej človek-jubljeni pobudi, lahko odda zbrani material v Štalci v Šempolaju do 15. novembra, ob ponedeljkih med 16. in 17.

Hvala za razumevanje



## Obvestilo

Opozarjam vse uporabnike aplikacije **Primorski za iPad, da po posodobitvi operacijskega sistema na iOS8 aplikacija ne deluje.**

Že pripravljamo novo, ki bo v kratkem na razpolago v Applovi spletni trgovini.

Hvala za razumevanje

bo »Zvezdica zaspanka« ob 100-letnici rojstva Frana Milčinskega-Ježka v četrtek, 23. oktobra, ob 17. uri v Narodnem domu Ul. Filzi 14. Toplo vabljeni!

**PREDAVANJE O ZDRAVLJENJU Z RASTLINAMI:** bo v četrtek, 23. oktobra, ob 18. uri v dvorani ZKB na Općinah, Ul. Ricreatorio 2. Predaval bo znani slovenski fitoterapeut Jože Majes ob predstavitvi knjige »Zdravnik zdravi, narava ozdravi«. Za dodatne informacije tel. 329-2010356. Vabljeni!

**TKD PREGARJE** organizira 25. in 26. oktobra 9. gobarski praznik na Pregarjah. V soboto, 25. oktobra, bo igrala skupina Mambo kings, v nedeljo, 26. oktobra, bogata ponudba gobijih jedi, stojnic in razstavo gob. Ob 10. uri je gobarski pohod, ob 14. uri zavava z ansamblom Beneški fantje in humoristom gasilcem Sašom.

**GLASBENA DELAVNICA** - ŠC Melanie Klein organizira glasbeno delavnico za otroke od 4. do 8. leta. Delavnico, ki bo potekala ob sobotah zjutraj vodi prof. Tea Košuta. Info in prijave na tel. 345-7733569 ali info@melanieklein.org.

**ONAV** (vsedržavno združenje pokuševalcev vina) vabi na večer z rdečimi vini iz Bordeauxa. Pokušnja bo v torek, 28. oktobra, ob 20.00 na Dolgi kroni v Dolini. Informacije in vpisnina: 333-9857776, trieste@onav.it, www.onavtrieste.jimdo.com.

**SLOVENŠČINA ZA ODRASLE** - ŠC Melanie Klein prireja začetniške in nadaljevalne tečaje. Tečaj traja 20 ur in poteka enkrat tedensko. Minimalno število tečajnikov je pet, maksimalno pa deset. Info in prijave na tel. 345-7733569 ali info@melanieklein.org.

**POBUDE V OKVIRU PRAZNIKA SV. MARTINA NA PROSEKU** - Rajonski svet za Zahodni Kras in vaške organizacije prirejajo razstavo in pokušnjo fanclov z dušo, ki bo v soboto, 8. novembra, ob 18. uri na sedežu rajonskega sveta. Vabimo vaščane in vaščanke, ki želijo razstavljati svoje dobrote, da se prijavijo v uradu rajonskega sveta na Proseku št. 159 ali na tel. št. 040-225956 do 30. oktobra.

**POKUŠNJA VIN** - pobude v okviru praznika Sv. Martina na Proseku: rajonski svet za Zahodni Kras vabi proseske in kontovelske proizvajalce, da se udeležijo 5. pokušine vin, ki bo 11. novembra na dvorišču rajonskega sveta. Razstavljalci naj se javijo v tajništvu do 31. oktobra ali na tel. št. 040-225956.

**AŠD SK BRDINA** organizira tradicionalni sejem rabljene smučarske opreme v prostorih doma Brdina, Proseška ul. 109, na Općinah. V četrtek, 6. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Urniki odprtih vrat sejma: petek, 7. novembra, od 18. do 21. ure; sobota, 8. novembra, od 16. do 21. ure; nedelja, 9. novembra, od 10. do 12. ure ter od 16. do 20. ure. Ob priliki, boste lahko dobili vse informacije glede smučarskih tečajev za zimsko sezono 2015. Info: 347-5292058, www.skbrdina.org

**SKD S. ŠKAMPERLE** sporoča, da bo redni (volilni) občni zbor v četrtek, 6. novembra, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicu v društvenih prostorih na Stadionu 1. maj, Vrdelska cesta 7. Vljudno vabljeni!

**40 - LETNIKI** (1974) se srečamo v Repnu v soboto, 15. novembra, ob 20. uri ob večerji z glasbo. Pridruži se nam! Poklici najkasneje do sobote, 8. novembra, na tel. št.: 040-327115.

**50 - LETNIKI** z Općin, Repna, Banov, Trebč, Padrič, Gropade in Bazovice se dobimo na večerji v soboto, 15. novembra, ob 19. uri. Zaželena prijava do četrtega, 30. oktobra, na tel. 340-6719437 (Dunja) in 348-2545082 (Tanya).

**KRU.T IN SKD VIGRED** sodelujeta pri solidarnostni akciji zbiranja oblačil, obutve in drugega materiala za centre Zveze prijateljev mladine Slovenije. Kdor želi pristopiti k tej človek-jubljeni pobudi, lahko odda zbrani material v Štalci v Šempolaju do 15. novembra, ob ponedeljkih med 16. in 17.

uro ali po domeni na tel. 380-3584580. Podrobnejše info na sedežu Kru.ta v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

## Prireditve

**FOTOGRAFSKA RAZSTAVA** Marka Cividrija in Tizanota Neppija na ogled danes, 21. oktobra, ob 20. uri na Ferlighih. Ob prilikih bo zaigral ansambel Ano ur'co al pej dvej. Vljudno vabljeni!

**RAZSTAVA FRANKO VECCHIET** »Poskusni odtisi in drugi capricios« v MIB - School of Management, Palača Ferdinandea - Oširek Caduti di Nassirija 1. Vabljeni na voden obisk danes, 21. oktobra, ob 17.00. Voden obiski z umetnikom vsak torek od 17.00 do 19.00. V sredo, 29. oktobra, ob 17.30 bo finissage. Razstava bo na ogledu do torka, 11. novembra.

**BANDITENKINDER** - slovenskemu narodu ukradeni otroci: Slovenski klub vabi v sredo, 22. oktobra, ob 18. uri v Gregorčičovo dvorano (Ul. sv. Franciška 20) na projekcijo filma in otvoritev razstave o usodi slovenskih otrok, ki so jih med 2. svetovno vojno ukradli nacisti. Sodelujeta scenaristka in režiserka Maja Weiss ter predsednik Društva taboričnikov ukradenih otrok Janez Žmavc.

**KNJIGARNA LIBRIS** iz Kopra prireja v sredo, 22. oktobra, ob 18. uri predstavitev pesniške zbirke avtorja Ivana Novaka »Meritve časa«. Pesnika in njegovo delo bo predstavila dr. Vesna Mikolič, z interpretacijo pesmi in glasbo pa bosta večer popestrili pesnica Patricija Dodič in Nežka Bogataj na citrah.

**SSG IN SKD TABOR** vabita na gledališko predstavo (v italijsčini) »Savina - Storia di una madre triestina deportata nei lager nazisti« v četrtek, 23. oktobra, ob 20.30 v malo dvorano SSG-ja. Tekst in režija Giorgio Amodeo, igra Tatiana Malalan, glasbena spremjava Neva Kranjec.

**SPD KRASJE** vabi v petek, 24. oktobra, ob 19. uri v Trebče v Hiško u'd Ljenčice, na odprtje razstave kamnitih izdelkov Miloša Ciuka »Razpoka v kamnu«. Razstava bo odprta tudi v soboto, 25., od 17. do 21. ure in v nedeljo, 26. oktobra, od 10. do 18. ure.

**SPD MAČKOLJE** prireja zgodovinski večer »Fantje na vojsko pojdejo«. O usodi Tržačanov na vzhodnih bojiščih prve svetovne vojne bo spregovoril raziskovalec in zbiratelj Roberto Teder. Vljudno vabljeni v petek, 24. oktobra, ob 20.00 v dvorano Srenjske hiše v Mačkoljah.

**MLADINSKO ZDRAUŽENJE LONJER - KATINARA** prireja koncert ob priliki 10. obletnice ustanovitve MZ-ja v soboto, 25. oktobra, ob 18. uri v prostorih Športnega centra v Lonjeru. Nastopata MVS Anakrousis in PZ Tončka Čok. Toplo vabljeni!

**L'ARMONIA IN ZADRUGA KD PROSEK KONTOVEL** prirejata gledališko predstavo v tržaškem narečju »El maggiordomo in giallo« v nedeljo, 26. oktobra, ob 17. uri v kulturnem domu na Proseku. Vabljeni.

**ODBOR ZA VZDRŽEVANJE SPOMENIKA PADLIM V PREČNIKU** vabi v nedeljo, 26. oktobra, ob 14.30 na proslavo ob 30-letnici odkritja spomenika padlim. Sodelujejo OPS Vigred, Godbeno društvo Nabrežina in TPPZ P. Tomažič. Govornik: Peter Verč. Pri Sardoču v šotoru bo na ogled razstava in videoposnetki »Prečnik skozi čas«.

**UNINT** - Umetniška šola (kulturni center F. Olivarez) prireja voden ogled razstave »Man Ray-a in Villi Manin v nedeljo, 26. oktobra. Info: 338-3476253, 040-9882109, 040-2602395.

**SKD BARKOVLJE** Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v petek, 31. oktobra, ob 20.30 na predstavitev knjige ob besedi in slikah. Avtor Berti Bruss »Tu, i miei occhi - io, l'anima tua«, z njim se bo pogovarjal Ladi Vodopivec. Glasbena kulisa Ženske vokalne skupine Barkovlje, vodi A. Pertot.



## Začetek s presenečenjem

V polni dvorani Mirka Špacapana je odbojkarski »derbi leta« nepričakovano gladko dobil domači novinec v ligi B2



14

Četrtič s točko



12

Drevi Maribor in Roma  
v ligi prvakov

Na 10. strani

V Ljubljani kontrola  
dopinga za rekreativce

Na 11. strani

Luca Bonetta in njegov  
koš s polovice igrišča

Na 12. strani

Eugenia Manià,  
novi obraz Zaleta

Na 13. strani



Konec  
z zmago

11



POGLED Z VEJE

10



KRIŽANKA

20



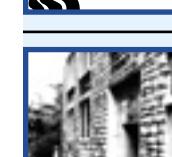
33  
Vprašanje

20



TA JE  
PA DOBRA

10



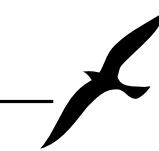
IZ ULICE  
MONTECCHI

11



BESEDA  
VLEČE BESEDO

11



## Zimzeleni Valentino Rossi

PHILLIP ISLAND - Šestnajsta dirka v sezoni motociklističnega MotoGP, VN Avstralije, je postregla s kaotičnim razpletom, saj so se padci kar vrstili, drugič v zadnjih treh dirkah je zdrsnil tudi dalj časa vodilni Marc Marquez. Na spolzki podlago na dirkalnišču v Philipp Islandu je bil tako najuspešnejši devetkratni svetovni prvak, izkušeni, 35-letni Valentino Rossi, ki je dirko, svojo 150. v kraljevskem razredu, začel še z osmega startnega položaja. Na tem dirkalnišču je zmagal prvič po desetih letih.



## Manning se je zapisal v zgodovino

LOS ANGELES - Podajalec Denver Broncos Peyton Manning je novi lastnik rekorda v ligi ameriškega nogometu (NFL) po številu podaj, ki so se koncale z zadetkom. Proti San Franciscu je bil natančen trikrat, s čimer je v dolgoletni karijeri zabeležil 509 podaj za 'touchdown' in s tem prehitel dosedanjega rekorderja Bretta Favreja. 38-letnemu Manningu, sicer petkratnemu najbolj koristnemu igralcu lige NFL, je to uspelo na 246 tekma, na 56 manj kot Favreju.

## MET IZ IGRE



piše  
Marko  
Oblak

**NOGOMET** - Danes Maribor in Roma v ligi prvakov

# Misiji nemogoče

RIM - Pred nami je 3. krog lige prvakov. Mariborske nogometaše danes ob 20.45 čaka najverjetneje najtežje gostovanje v sezoni. Na Stamford Bridgu jih čaka londonski Chelsea s slovitim Josejem Mourinhom na celu, a Štajerci klub sobotnemu prvenstvenemu porazu proti Celju ne mečajo puške v koruzo. Letos v najmočnejšem evropskem tekmovanju namreč še ne poznajo poraza. Maribor, ki se zdi v eliti lige prvakov kot palček med orjaki, je v tej sezoni doslej vknjižil dva neodločena izida in tako proti Sportingu doma in v gosteh pri Schalkeju osvojil točki. Trenutno si z dvema točkama deli drugo mesto skupine G s Schalkejem, vodi Chelsea s štirimi. Tudi v domačem prvenstvu je londonska ekipa trenutno vodilna. Trener Maribora Ante Šimundža kljub temu ne skriva visokih ciljev. »Pred skupino smo bili kandidat za odpis, v dveh tekma pa smo potrdili, da smo lahko konkurenčni, verjamem, da bo tako tudi jutri. Želimo pozitiven rezultat in dokazati svojo vrednost, želimo oddelati kot je treba,« je dejal Šimundža, ki mu gre na roko tudi dejstvo, da pri Chelseaju v kadru ne bo prvega napadalca Coste, ki naj bi zaradi težav s stegensko mizo moral počivati tri tedne.

»Glede na vsa imena, ki igrajo v napadu, je to za nas olajšanje, da Coste ne bo, saj je med najbolj vročimi napadalci. Je veliko ime, dodana vrednost ekipe, je glavni v fazi napada. Ko je prišel v ekipo, sploh ni potreboval prilagajanja, vemo, da je njihov prvi strelec. Za nas je njegova odsotnost ogromen plus, ena težava manj,« je še dejal Šimundža. Vendar, do bo zamenjal Costo? Najverjetene Didier Drogba...

Oglasil se je tudi trener Cheleza Mourinho, pokazal pa veliko spoštovanja do nasprotnikov. »Ne bom spočil igralcov. Maribor je dobra ekipa. V osmih tekma v ligi prvakov ni izgubil tekme. Preučil sem ga in vem, zakaj ni izgubil. Rezultat Maribora proti Sportingu in Schalkeju povesta veliko, odigrali so dve impresivni tekmi in moramo ga spoštovati,« meni Mourinho.

V ospredju pozornosti današnjega kroga je tudi tekma na Olimpiju med Romo in Bayernom. »Bayern je ekonomsko najmočnejši klub na svetu, vendar ni nepremagljiv. Ko so objavili sestavo skupin, so nas vsi odpisali. Naš edini cilj je, da dokažemo, da ni tako, če bomo tokrat uspešni, bo vse še bolj zanimivo,« pred tekmo pravi francoski trener Rudi Garcia. Veteran moštva Daniele De Rossi je še bolj samozavesten. »Odkar sem pri Romi, še nikoli ni bilo tako dobro kot je zdaj. Obkrožen sem z močnimi soigralci, močnim trenerjem in močnim klubom. Nikjer ne bi moglo biti boljše,« je navdušen vezit. O današnji tekmi pa: »Igrati moramo pogumno in pametno. Ne smemo se zadovoljiti z neodločenim izidom, če pa bo ta obveljal, bomo z njim zadovoljni samo, če bomo hkrati igrali dobro,« še pravi Rossi.

S trenerjem sta si edina, da bi bila uvrstitev v osmino finala za Romo že lep uspeh. »Gradimo ekipo za vstop v evropsko elito in zmago v ligi prvakov, a za letos je še prezgodaj,« je za francosko revijo dejal Garcia.



Agim Ibraimi (levo) je eden od adutov Maribora

## SP 2018 Inšpekcija FIFA zadovoljna z obiskom v Rusiji

MOSKVA - Inšpekcija Mednarodne nogometne zveze (Fifa) je prvič obiskala mesta in stadione, ki bodo gostili svetovno prvenstvo leta 2018. Štirideset strokovnjakov je izrazilo zadovoljstvo z videnim, gradnja in prenova objektov ter druge infrastrukture poteka povsem po načrtih. Edino opazko si je zasluzil olimpijski stadion v Sočiju, ki bo za potrebe svetovnega prvenstva potreboval manjšo prenovovo, predvsem bo moral postati bolj primeren za nogometne tekme. Vodja inšpekcije Christian Unger je poleg Sočija svoje podrejene popeljal še v Moskvo, Kazan in St. Peterburg.

## Zgodbi 1 in 2

Zgodba št. 1: Nicola Akele (letnik 1995, 200 cm), v Italiji rojen sin afriških priseljencev in član italijanskih mladinskih reprezentanc, se je pri trinajstih letih preselil iz rodne Montebellune v Benetke, kjer je dolanske sezone igral v mladinskih ekipah tamkajšnjega Reyerja. Lani je odigral tudi več tekem v prvi ekipi v A ligi. Med poletjem so mu predlagali enoletno izkušnjo v Trstu v ligi A2 Gold in fant je ponudbo sprejel. Opravil je vse priprave z ekipo, nato pa so ga poklicali v Benetke, da bi podpisal pogodbo. Akele se v Trst nikoli ni vrnil. Zakaj? Verziji sta tudi dve: Akele pravi, da so ga pri Rayjerju ogoljufali, ker je bil v resnici vpisan za satelitsko društvo, da so mu predlagali petletno profesionalno pogodbo z najnižjo plačo in da so mu kot alternativo ponudili igranje v promocijski ligi. Društvo pa trdi, da je bilo z igralcem vedno korektno in da je on postavljal nemogoče pogoje, med katerimi tudi NBA (NCAA) escape, torej možnost, da pogodbo prekine, če gre igrat v ZDA. Kdo ima prav? Bržkone bo zadevo vzela v pretres federacija, zelo verjetno pa bo moral mirovati dve leti. Koliko je to koristno za državo, ki ima s sestavo reprezentanc kar nekaj težav?

Zgodba št. 2: Jan Dolenšek (letnik 1995, 207 cm), član ljubljanskega Slovana in slovenskih mladinskih reprezentanc, je bil po dokončanem srednješolskem študiju sprejet na medicinsko fakulteto v Ljubljani. Odločil se je, da bo prednost dal študiju, košarko pa igral le, če mu bodo to dopuščale študijske obveznosti. Za razliko od Akeleja ni za svojo prihodnost stavil vse na uveljavitev na športnem področju, pač pa najprej poskrbel za to, da se bo izšolal. Mogoče je to lep zgled za vse tiste, ki zanemarjajo študij v iluziji, da bodo postali športni zvezdniki, nato pa v najboljšem primernu več let životarijo v nižjih ligah, nato pa se znajdejo brez dela.

 POSTANI NAŠ SLEDILEC  
**primorski\_sport**

**primorski\_sport**  
facebook 

## SPORED 3. KROGA

### DANES

#### Skupina E

18.00 CSKA Moskva - Manchester City  
20.45 Roma - Bayern München

#### Skupina F

20.45 Apoel Nikozija - Paris St. Germain  
20.45 Barcelona - Ajax Amsterdam

#### Skupina G

20.45 Chelsea - Maribor  
20.45 Schalke 04 - Sporting Lizbona

#### Skupina H

18.00 Bate Borisov - Šahtar Donjeck  
20.45 Porto - Athletic Bilbao

#### JUTRI

#### Skupina A

20.45 Atletico Madrid - Malmö  
20.45 Olympiakos Pirej - Juventus Torino

#### Skupina B

20.45 Liverpool - Real Madrid  
20.45 Ludogorec Razgrad - Basel

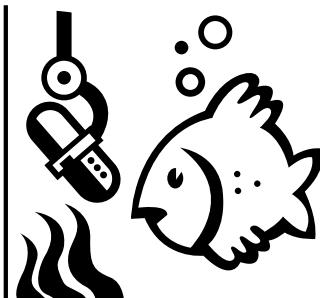
#### Skupina C

20.45 Monaco - Benfica Lizbona  
20.45 Bayer Leverkusen - Zenit St. Petersburg

#### Skupina D

20.45 Galatasaray Carrigard - Borussia Dortmund  
20.45 Anderlecht - Arsenal

## Ta je pa dobra!



»Danes sem videl eno tekmo, podobno kot Barcolana. Brez vetra.«

(Predsednik Primorja Robert Zuppin po derbiju z Zarjo, Rai 3 Bis, 13. 10.)

»S Pozzeccom se slišiva vsaj dvakrat tedensko. Včasih mi po telefonu pravi, kako bi potreboval kakega igralca, kot je bil Marko Ban.«

(Massimo Raseni, Primorski dnevnik, 15. 10.)

»Zadnje čase mi trenerji pravijo, naj samo tičim bližu kazenskega prostora, če da bodo nasprotniki že itak prejali slej naredili napako.«

(42-letni napadalec Zarje Giuliano Cermelj, Il Piccolo, 17. 10.)

»Če bi podoben met poskušal zadeti še dve leti, mi zagotovo ne bi uspelo.«

(Košarkar Uniona Olimpije Blaž Mahkovič po košu z metom preko glave in table, Dnevnik, 20. 10.)

»Po tem me vsi poznajo, ja. Po koncu teka si privočim pivo. Tudi doma, dokler je bil mož še živ, me je vedno čakalo pivo.«

(86-letna Helena Žigon, Dobro jutro, Slovenija 1, 20. 10.)

## Derbiji in jajca

Kakšni derbiji, kako razburljivo dogajanje, neverjetno adrenalinske tekme! Izkot Furlaniču je uspelo ob čisto normalnem in v "multikulturni" (kot radi pravijo naši "napredni" ljudje) družbi samoumevnem namigu o rabi slovenščine združiti v enoto reprezentančno fronto vso tržaško politično sredino in desnico (levice pač skorajda ni več) in "demokratične" Slovence. Zoper rabo slovenščine, seveda. Kako je že tista o volku, ki izgubi dlako....? S tem je nekdanji odlični odbojkar skatal mir in sožite, saj slovenščina sodi tja, kamor pač sodi- v zakotje, v zasebno rabo na Krasu, kjer je ne govorijo, tam barbarji oblikujejo neko besedno zmes (po stilnih in pravopisnih cvetkah v pisnih uredništvu PD bi sodil, da je res tako), v mestni sredici pa teh čudnih govorcev itak ni! Še sreča, da se v stiski lahko nasloniš na prijatelje, saj so polno podporo rabi našega jezika izrazili veliki borci za pravice slovenske narodne skupnosti Cosolini, Budin,

Russo, Čok, Bandelli in ostali vplivnizi, ki zagotavljajo popolno enakopravnost in dostojanstvo vsem, tudi Slovencem, le da ne ločimo jajc.

Veliko jajc je bilo razbitih tudi v Beogradu na kvalifikacijski tekmi za nastop na evropskem nogometnem prvenstvu med Srbijo in Albanijo in tudi na tekmi francoskega prvoligaškega prvenstva med Nico in Bastio, kjer je vratar korziške enajsterice (zmagala je v gosteh z 1:0) razvil otoško zastavo. Dokler vprašanja narodnosti in jezikov ne bodo rešena na etični (ne politični!) ravni, bo vedno prihajalo do podobnega. Veliko jih sicer meni, da športna prioriteta niso prostor (ne)politike, ampak šport je vendarle del te naše sodobne in s humanizmom krhko prezete družbe. Dlako v jajcu ali iglo v seniku, kar je veliko bolj elegantno zapisano, pa je v nedeljo našel mladenič Blaž Mahkovič na košarkarski tekmi v Stožicah med Olimpijo in Partizanom. Česa takega nisem še videl in verjamem, da ostali tudi ne. Olimpijin košarkar je reševal zogo iz avta za tablo na nasprotniku

vi obrambni polovici igrišča, jo vrgel v zrak za hrbet, ta pa je šla skozi košev obroč. Pravo čudodelstvo. Tega še niso uspeli pričarati predstavniki Jadranja, ki pa vse bolj prepričujejo s svojimi igrami, kar je opazila tudi večitočglava množica v znamenitem košarkarskem templju v Bologni. Jadran je igral proti Fortitudu, peterki, ki je bila nekdaj na najvišji italijanski prvenstveni ravni strah in trepet nasprotnikov. Klub do kajšnji obledelosti in časovni zglednosti je Fortitudo za gledalce še danes magnet, saj se zgodovinski šarm ne razblini kar tako, iz dneva in dan. Zgodovinska dejstva so vprašljiva le v naših krajih... Množica se je nagnetla tudi v goriško športno središče Špacapan, kjer je bil na sporedu odbojkarski derbi med Olimpijo in Slogo, ki predstavljata s Cordenonsom višek tega športa v deželi FJK. Tudi v tem primeru je šlo za zgodovinski datum, ker so Tržačani v velikem številu sledili šesterki v Gorico, kar se sicer ne dogaja, kot da bi bila tam nekje pri Jamljah nepremostljiva meja. Tudi ob številnih kakovostnih ne-

pisje Marij Čuk

sportnih prireditvah je izmenjava gledalcev v eno ali drugo smer nična, kot da sta Tržačka in Goriška daleč vsaksebi in kot da bi bili Slovenci iz teh pokrajini različnih pasem.

Pa vendar smo del istega naroda in kljub razlikam bi se veljalo večkrat poenotiti in poistovetiti. Na primer ob imenu velikega ustvarjalca in raziskovalca Pavleta Merkuja, ki je včeraj zatisnil oči in ki je bogastvo širokega prostora duha. Ni vaš ne naš. Njegovega spominu naj se poklonijo športniki in nešportniki, ponosni, da je bil del naše skupnosti.

## POGLED Z VEJE



sportnih prireditvah je izmenjava gledalcev v eno ali drugo smer nična, kot da sta Tržačka in Goriška daleč vsaksebi in kot da bi bili Slovenci iz teh pokrajini različnih pasem.

Pa vendar smo del istega naroda in kljub razlikam bi se veljalo večkrat poenotiti in poistovetiti. Na primer ob imenu velikega ustvarjalca in raziskovalca Pavleta Merkuja, ki je včeraj zatisnil oči in ki je bogastvo širokega prostora duha. Ni vaš ne naš. Njegovega spominu naj se poklonijo športniki in nešportniki, ponosni, da je bil del naše skupnosti.



## Za Svindala usoden nogomet

SÖLDEN - Le teden dni pred začetkom nove sezone svetovnega pokala se je hudo poškodoval 31-letni norveški smučarski zvezdnik Aksel Lund Svindal. Stregal si je namreč Ahilovo tetivo in tako je sezona 2014/15 zanj bržkone končana. Poškodba se je sicer zgodila med treningom norveške smučarske ekipe v Söldnu, a ne na smučišču, temveč med igranjem nogometa. »Podajali smo si žogo, kar naenkrat pa sem začutil močan sunek v nogi. Tako sem vedel, kaj se je zgodilo,« je povedal Svindal.



## Chievo izbral Marana

MILAN - Chievo, v katerem si kruh služijo tudi slovenski reprezentanti Boštjan Cesar, Valter Birsa in Dejan Lazarević, je uradno imenoval 51-letnega Rolanda Marana za naslednika Eugenia Corinija, ki so ga odpustili po porazu z Romo (0:3). Chievo je trenutno s štirimi točkami na predzadnjem mestu italijanske elitne lige, Maran, ki je bil tudi trener Triestine v ligi B, je lani vodil Catania lani. Novi trener je bil pri Chievu že igralec, v desetih letih (od 1986 do 1995) je zanj zbral 330 nastopov.

## IZ UL. MONTECCHI

pisce Veronika Soss



**MOTOCIKLIZEM** - Proseški motociklist je zmagal na zadnji letošnji dirki Trofeje Honda

# Mitja kot Valentino

## MARATON V LJ Kontrole dopinga tudi za rekreativce

LJUBLJANA - Na 19. Volkswagen ljubljanskem maratonu konec tedna v slovenski prestolnici bodo prvič izvajali tudi dopinške kontrole med rekreativci; v primeru pozitivnega testa izid ne bo vejljal in tudi uvrstitev v posamezni kategoriji bo črtana. Kot običajno bodo testirali tudi aktivne športnike. »Tokratni ljubljanski maraton bo poseben tudi zato, ker bomo prvič začeli tudi z ozaveščanjem udeležencev maratona o škodljivosti dopinga, naključno izvrebane udeležence pa bomo tudi testirali. Na podlagi pravil bodo odvzete morebitne zmage in doseženi izidi. Rekreativni športniki se sicer ne obravnavajo enako kot tekmovalni športniki. Toda tudi zmage v rekreatiji, ki so dosežene z goljufijami, ne morejo biti verodostojne.

Glavnina dela pa bo usmerjena na preventivo in ozaveščanje v sklopu dogodkov na Gospodarskem razstavišču,« je pojasnil direktor Slovenske protidopinginske agencije (Sloado) Jani Dvorsak.

Predstavniki Sloado bodo tako aktivni že v dnevih pred maratonom, ko bodo s projektom Izberi pravo pot na maraton skušali opozoriti splošne in športne javnosti o nevarnostih dopinga in boju proti prepovedanim pozivilom. V sklopu sejma Tečem se bo Sloado predstavila s stojnico, kjer bodo udeležencem na voljo informativna gradiva, protidopingi kviz, mladi protidopingi ambasadorji pa bodo odgovarjali na vprašanja s področja boja proti dopingu. Med tekače bodo razdelili prek 2000 silikonskih zapestnic in tekaških majic s sloganom Sem na pravi poti, podpiram čist šport.

Doping sicer največkrat povzucejo v vrhunskim, profesionalnim športom.

Na žalost pa dopinga ne uporabljajo le športniki, ki se borijo za medalje na najvišji ravni tekmovanj, ampak tudi rekreativni športniki. Boj proti dopingu je bil do sedaj v Sloveniji namenjen zgolj ozkemu krogu ljudi, mladim perspektivnim športnikom in vrhunskim športnikom, rekreativni športniki pa so bili zaradi omejenih sredstev Sloado zapostavljeni, saj se ni izvajalo programov ozaveščanj, ki bi bili neposredno namenjeni njim oziroma bi se izvajali na rekreativnih prireditvah.

Klub temu, da raziskav s področja dopinga v rekreativnem športu ni prav veliko, obstoječe raziskave pričajo o zlorabah prepovedanih snovi tudi na rekreativni ravni. V zadnjih dvajsetih letih naj bi se zloraba prepovedanih snovi med rekreativnimi športniki s petimi povečala na 20 odstotkov.

Mitja Emili je letošnjo Trofejo Honda končal na 4. mestu



Mitja (Emili) kot Valentino (Rossi). Proseški motociklist je na zadnji dirki letošnje sezone za Trofejo Honda CBR 600 slavil zmago na dirkališču v Mugello in na najlepši način končal nesrečno sezono, ki so jo zaznamovali kar trije padci. Pred tem je dvakrat osvojil drugo mesto. Po izjemno napetih in izenačenih tekmi je za tri stotinke (točno 0,035 sekunde) prehitel Zacciona, ki je osvojil letošnjo trofejo. Mitja je letošnjo sezono končal na četrtnem mestu. Le dve točki sta ga ločili od skupnega tretjega mesta.

»Želel sem si končati letošnjo sezono na najvišji stopnički. Vesel sem, ker mi je načrt uspel, čeprav nisem imel lahkega dela. Zaccione, čeprav je že zmagal v skupnem seštevku, je nudil močan odpor. Želel je zmagati tudi na zadnji dirki. Stalno sva si izmenjavalova vodstvo. V zadnjih krov-

gih (skupaj jih je bilo 9) sem se odločil, da bom vozil z njim. Nato sem ga pred ciljno ravnino prehitel in pritisnil na plin do ciljne črte,« je nedeljsko dirko opisal Emili, ki je takole ocenil letošnjo sezono: »Po uvodnih dveh drugih mestih sem trikrat padel. To zaradi tega, ker sem med sezono premalo treniral in nisem imel pravega 'feelinga' z motorjem. Poznalo se je, da letos na treningih opravil tisoč kilometrov manj kot lani. Samo 1400 v primerjavi z lanskimi 2400 km. Hočeš ali nočeš, nekaj razlike je že,« je priznal član milanske ekipe Kuja Racing.

Mitja še ne ve, ali bo v prihodnji sezoni še dirkal: »Odločil se bom v prihodnjih mesecih. Pokroviteljev in denarja za sedaj ni.«

**Vrstni red Trofeje Honda CBR 600 (6 dirk):** 1. Zaccione 140 točk, 2. Mazzina 101, 3. Chili 70, 4. Emili 68.

**KOŠARKA** - Tržaški Pallacanestro Trieste zmagal po dveh podaljških

# Kakšen preobrat!

Proti Bielli so v tretji četrtini že zaostajali za 23 točk - Ženskaliga A1: gladek poraz SGT

## V INDIJI Po zadetku si je zlomil tilnik in umrl

NEW DELHI - Tragično se je končalo proslavljanje zadetka na nogometni tekmi na severu Indije. 23-letni igralec je od navdušenja naredil niz obratov v zraku, a pri zadnjem nesrečno spodrsnil in padel na glavo. Čez nekaj ur je zaradi poškodb hrbtenice umrl v bolnišnici. Po pripovedovanju očividev se njegovi soigralci v prvem trenutku niso zavedali resnosti situacije, saj so od veselja ob izenačaju goli skočili nanj in ga pričeli objemati. Šele po nekaj minutah je na igrišče prispevala zdravniška pomoč, ki je nesrečnega igralca odpeljala v bolnišnico, kjer pa mu osebje ni moglo več pomagati. (STA)

V eni najlepših tekmi zadnjih let je Trst po dveh podaljških premagal doslej še nepremagano Biello. Zmaga je zares presenetljiva, če upoštevamo, da so Tržačani v tretji četrtini zaostajali že za 23 točk (35:58) in nič kazalo na ugoden razplet. Nato so Dalmassonovi varovanci z borbenostjo, vztrajnostjo in požrtvovalnostjo koš za košem nižali razliko in napisled izenačili. V podaljških pa so vendar imeli nekaj več moči kot nasprotniki in zaslzeno zmagali. Ali to pomeni, da ekipa nima nikakršnih problemov? Ne, nasprotno, zaznati je še veliko pomlajivosti. V prvi vrsti gre poudariti slab nastop Američana Graysona – ekipa je zaostanek nadoknadila z njim na klopi, večkrat je v obrambi dovolila lahke koše nasprotnikom in v napadu je pogosto zmanjkal idej. A pot je začrtana: ekipa se mora požrtvovalno boriti za vsako žogo in ne sme nikoli pustiti. Z uspehi pa se bo krepila samouvest.

Prav nič pa se ne veselijo v prvi ženski ligi, kjer je okrnjeni SGT Calligaris (Vida 16, Harry 7) visoko izgubil v Schiu (96:42) proti ekipi, ki je med glavnimi favoritimi za državni naslov.

Izid : Pallacanestro Trieste – Angelico Biella 106:97 (20:21, 35:50, 57:68, 82:82, 91:91) Pallacanestro Trieste: Coronica,

## Umrla olimpijska prvakinja iz leta 1968

PRAGA - Olimpijska prvakinja v skoku v višino iz Mexica leta 1968 Miloslava Rezkova je po dolgi in težki bolezni umrla v 64. letu starosti. Takrat 18-letna Čehinja je za takratno Češkoslovaško osvojila zlato s skokom 1,82 metra.

Beseda vleče besedo



piše  
Andrej  
Marušič

### #parabola

»Što se sad ovdje dogodilo?« Tako je v srbohrvaščini začučeno izjavil komentator tekme ABA lige med Olimpijo in Partizanom, ko je Blaž Mahkovic zadel nemogoči koš, potem ko je rešeno žogo iz outa za košem z metom za hrbtom poslal kar v koš. Tako komentator, kot gledalci si še zdaj težko razlagajo parabolo Mahkovicovega podviga, ki je skupno z 19 točkami prispel k zmagi proti beograjskemu Partizanu, sicer šestkratnemu zmagovalcu zanimalive »balkanske lige«.

### #bandit

V preiskavi tožilstva iz Forlja o tragi-

čni usodi Marcu Pantaniju je prostor našel tudi zloglasni bandit Renato Vallanzasca. Ob prestajanju kazni naj bi mu drug zapornik svetoval visoko dobičkonosno stavo proti Pantaniju na Giru leta 1999. Po ugotavljanju preiskovalcev naj bi zaradi zunanjih prisilov zdravnik res ravnal protizakonito epruveto Pantanijeve krvi. Če je to nova Vallanzascova potegavščina, ali pa je lepi Rene prispel k novim odkritijem, ni še znano, vendar preiskava dobiva nove razsežnosti.

### #legenda

Teniška legenda John McEnroe je kot gost popularne televizijske oddaje *Che tempo che fa* v intervjuju z voditeljem Fabiem Fazio potrosil kar nekaj cvetk. Priznal je, da je bil Björn Borg boljši, ker je v primerjavi z njim osvojil več žensk, vendar oba sta blestela v sovraštvu do drugega. Prepričan pa je še, da bi v enakovrednem dvoboju zlatica premagal Rogerja Federerja s končnim 6:2, 6:3. Srečanje legend, ki se je odvijalo prejšnji teden v Milanu, pa je odnesel Goran Ivanisević.



## Mobiteli in Johansson

Po tekmi v Bologni so trenerja Muro povabili na novinarsko konferenco, ki je bila zanj prva tovrstna izkušnja. Pred novinarji je bil tudi hudomušen. Na vprašanje, ali je obžaloval odsotnost Diviacha, je malo za šalo malo zares odgovoril, da je po poklicu prodajalec mobitelov in da zato ničesar ne obžaluje. Kako pa se je tržaška ekipa znašla v PalaDozzi, so ga še vprašali? »Primerjal sem jo z nočjo z filmsko zvezdo Scarlett Johansson. Skratka, ali igraš tu tekmo življenja ali pa je flop. Mi smo izbrali sredjo pot.«



## »Kot mi v dveh sezona«

Tekmo lige B med Fortitudo Bologno in Jadranom Franco si je v nedeljo ogledalo 3213 gledalcev. »Celih štirideset minut so navijali, zato je bilo vzdusje v dvorani enkratno. Bili so tudi zelo korektni,« je poudaril Peter Žerjal, blagajnik. »Toliko gledalcev zberemo mi v Trstu v dveh sezona,« je malo za šalo malo zares še pristavl Žerjal. Na gostovanju v Bologni so igralci in odborniki Jadrana spoznali tudi kako deluje bivši prvoligaški klub: na tekmi je bilo vsaj 50 prostovoljev.

**DRŽAVNA LIGA B** - Jadran Franco izgubil pri Fortitudo Bologni pred 3213 gledalci

# V igri do zadnje minute

Fortitudo Bologna - Jadran Franco 72:62  
(24:17, 40:43, 55:54)

Jadran: Marušič 4 (- 2:6, 0:1), Ban 15 (7:7, 4:11, 0:3), De Petris 2 (-, 1:6, -), Malalan 2 (2:2, 0:3, 0:1), D. Batich 12 (-, 4:6, 4:5), M. Batich 8 (-, 3:9, 2:6), Ridolfi 4 (0:2, 2:5, -), Franco 15 (-, 5:13, 5:12), Gelleni, Zobec. Trener Mura.

Spet je Jadranu Franco zmanjkalha minuta svežine. Tudi v Bologni, v hramu italijanske košarkarjev, pred 3213 gledalci (!), se je z nasprotniki kosal 39 minut, v zadnjih minutah pa je Fortitudo potegnil daljši konec. Poraz z desetimi točkami razlike je zato varljiv. Še 40 sekund pred koncem so tekmevi vodili samo za tri točke (65:62), po dveh zgrešenih napadilih pa je Fortitudo imela še tretjo možnost. In je hladnokrvni Montano zadel koš za tri točke in tekme je bilo takrat konec. V zadnjih sekundah je Bologna večala prednost predvsem s prostimi meti, Jadran pa lovil neulovljivo.

Z nastopom Jadrana pa so bili zadovoljni vsi. Odborniki in tudi trener, saj so se igralci s tekmem, ki lovi višjo ligo, borili enakovredno vsaj tri četrtine. »Dokazali smo, da lahko igramo dobro tudi v gosteh v dvoranah z več kot 3000 gledalci. Nastop je bil tudi boljši kot proti Vidmu: znali smo zadržati pritisik in parirati ekipe, ki se hotela dvigniti po dveh porazih. Positiven je bil tudi doprinos mladih: Matija Batich in Ridolfi sta potrdila, da lahko računamo tudi nanje, dobro pa so igrali tudi Daniel Batich, Franco in Ban,« je po tekmi hvalil trener Andrea Mura. Vseskozi je dobro delovala obramba, dokler je Jadran uspešno izvajal mete iz razdalje, pa je bila Bologna v skripicah. Najboljša je bila druga četrtina, v kateri je Jadran po zaostanku iz prvega dela 24:17 z delnim izidom 21:5 spreobrnil rezultat in dosegel devet točk prednosti (29:38). Naletu so sicer gostitelji odgovorili z delnim izidom 7:0 (36:38), a je pred odmorom Jadran z dvema zaporednima metoma izza šestmetrske crte Franca spet povedel z 38:44. V tretjem delu je Jadran zadržal rahlo prednost skoraj do konca, odločilna za poraz pa je bila četrtina, v kateri so Ban in ostali dosegli samo 7 točk, medtem ko jih je Bologna, ki je stalno lažje prodirala pod koš, zbrala 17. Lamma (7 podaj) je prevzel naše breme cele ekipe, z Iannillijem (13 točk in 12 skokov) in Valentinijem (14 in 5) so gostitelji spet dosegli naskok 62:55, medtem ko je Jadran zastal v napadu in ni dobil rešitev pred agresivnejšo obrambo nasprotnikov. V boj z 209 centimetri visokim Iannillijem se ni spuščal, meti iz razdalje pa so se večinoma odbijali od obroča. Borbenost in želja pa sta Jadrani pred koncem le omogočila, da je dvakrat skoraj izničil zaostanek (64:60 in 65:62), a kaj več ni zmagel, saj je bil tudi brez menjav. Od tretjega dela dalje je na klopi sedel Marušič zaradi petih osebnih napak, Daniela Batich pa je štiri napake zbral že v drugem delu, zato je na koncu večinoma preselil na klopi. »Niso nedosegljivi. Organizacijsko je klub na ravni prve lige, na igrišču pa nam je res zmanjkal malo. Na takih tekmah občutimo, da nismo v popolni postavi,« je po tekmi povedal odbornik Peter Žerjal. Jadran po štirih krogih še nima zmage, na lestvici vodi sam videnski GSA.

O tekmi med Bologno in Jadranom je poročalo tudi več spletnih strani in dnevnikov. Nekateri so poročali, da je bila to ena najzanimivejših tekem v ligi B (daylibasket), brate Batich so označili za »neustavljive«, pisali pa so tudi o tem, da je Jadran zelo pozrtvovan, a manj raznolik v napadu (bognabasket.it). (vs)



Franco in De Petris branita 209 cm visokega Iannillija

FABIO POZZATI

## DEŽELNA LIGA C Bor jutri, Breg v soboto še okrnjen

Tekmo četrtega kroga deželne lige C bo Bor Radenska igral že jutri ob 20.30. Pri Svetem Ivanu bo gostil Romans. Breg pa bo v soboto že četrtič zapored igral v gosteh: tokrat odhaja k UBC-ju, ki sodi med »lažje« nasprotnike. Tudi tam varovanci trenerja Kraševca še ne bodo nastopili v popolni postavi, a je to delno zavestna doloicev.

V Dolini so se odločili – tako nam je potrdil včeraj načelnik Boris Salvi, da še ne bodo izkoristili Alberta Grimaldija, ki se je pred tednom dni poskodoval stegensko mišico. Še vedno je vprašljiv nastop Tomáša Strleta, ki nima še urejene registracije. Breg je dokumentacijo odposlal v Rim, že pred dvema tednoma, še vedno čaka na odgovor.

Do konca sezone pa gotovo ne bo Gorija, ki si je pretrgal križne vezi in torej še pred začetkom končal letosno sezono. Pri Bregu čakajo tudi na odgovor na priziv, ker so ekipi odzeli zmago v prvem krogu.

## DEŽELNA LIGA C - Luca Bonetta (Bor)

# »Metov s polovice igrišča ne treniram«

Bor Radenska je v tretjem krogu vknjižil prvo zmago. V Foglianu je odločilni met za tri točke – in to s polovice igrišča – dosegel Luca Bonetta, ki je letoš okrepil vrste Bora. Košarko je dvaindvajsetletni Tržačan spoznal v šoli, prestopil k Azzurri in nadaljeval pri Pallanastro Trieste. Tam je odigral mladinska prvenstva U17 in U19 (bil je tudi soigralec Carla De Petrisa, igralca Jadrana, op.a.) in dvakrat nastopil na državnem finalu. Iz mladinskih vrst je nato prestopil v člansko člansko ekipo Pall. Trieste, ko so Tržačani napredovali v Legodue (povprečno je igral 5 minut). S Trstu se je nato preselil v Montichiari (napredoval je iz državne lige C v B), v zadnjih dveh sezona pa igra v deželni ligi C, lani pri Latisani, letos pa pri Boru. »Tu se počutim odlično. To je resen klub, vsi so zelo prijazni,« je nov klub pohvalil Bonetta.

### Zakaj ste se odločili za Bor?

Prvi so me poklical in kmalu smo se dogovorili. Z igranjem v Trstu pa usklajujem tudi študij motoričnih ved v Guminu. Tja se vsak dan peljem z vla-

kom.  
**V soboto ste z metom s polovice  
igrišča preprečili podaljšek in  
zmagali. Ali take mete trenirate?**

(Smeh). Ne, ne. To je mix sreče in želje. Ne glede na to, smo si zmago za-

## Igramo 30 minut

Po porazu v Bologni najbolj izkušen igralec Daniel Batich – edini, ki je več let igral v ligi B – ni bi zadovoljen. »Smo izgubili. Vendar naredili smo korak naprej,« je po prespani noči povedal Batich, ki priznava, da je od vseh soigralcev najbolj kritičen.

### Spet ste popustili v zadnji četrtini. Zakaj?

Gotovo nam manjka nekaj izkušenosti, obenem pa je igra v zadnjih četrtinah še toliko bolj fizična in agresivna. V tej ligi pa vsako napako slano plačaš, medtem ko je bilo lani lažje. Razlogov za napake pa je več, morda je to naša slabša forma. In ko si utrujen, težko obdržiš koncentracijo. Skratka, še ne zdržimo tega ritma 40 minut.

### 39 minut pa ste jim bili za petami.

Tako je. Tri četrtine zdržimo, a to ni dovolj. Vsekakor pa me veseli, ker je pristop vsakič boljši. Ko stopimo na igrišče, stopimo z drugačno mentaliteto. Lani smo se lahko tudi posmehali, iz zagate pa smo se znali vsakič izvleči, zdaj pa je drugače. Porazi pa nas ne smejo razčlostiti, ampak moramo naprej vestno delati in se truditi. V zadnjih treh tednih je ritem na treningih boljši: treniramo vsi in tudi mladi so se privadili višjega ritma.

### Cilj je zdaj odigrati dobro 40 minut. Kako lahko to dosežete?

Ko bo še Diviach z nami, bomo lahko to dosegli. Seveda zanj ne bo lahko se vključiti v naš sistem igre, vendar mu moramo zagotoviti take pogoje, da se bo znašel. Gotovo nas on lahko dopolni v napadu in obrambi. (vs)

## LIGA B

Desio - Lugo 70:85, GSA Videm - Arzignano 86:60, Lecco - Cento 71:76, Alto Sebino - Urania MI 56:67, Orzinuovo - Bergamo 67:76, Pordenone - Crema 81:64, Bologna - Jadran Franco 72:67

APU	4	4	0	310:255	8
Cento	4	3	1	281:256	6
Lugo	4	3	1	325:304	6
Orzinuovo	4	3	1	300:282	6
Montichiari	4	2	2	218:201	4
Pordenone	3	2	1	81:64	4
Fortitudo	4	2	2	303:297	4
Urania MI	4	2	2	257:262	4
Crema	4	1	3	210:219	4
Lecco	4	1	3	281:286	4
Desio	3	1	2	220:226	2
Arzignano	4	1	3	285:305	2
Bergamo	4	1	3	265:286	2
Alto Sebino	4	1	3	264:293	2
<b>Jadran Franco</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>244:298</b>	<b>0</b>

**PRIHODNJI KROG (25.10.)** Centro - Bologna, Desio - GSA Videm, Arzignano - Bergamo, Lecco - Pordenone, Montichiari - Urania Milano, Crema - Alto Sebino, Lugo - Jadran Franco

## DEŽELNA LIGA C

Izidi:  
Fagagna - Breg 60:56, Servolana - Codriopese 67:72, Fogliano - Bor Radenska 76:79, Tolmezzo - Ronchi 71:58, Cervignano - Don Bosco 70:64, UBC - San Daniele 50:65, Romans - Tarcento 96:89

Codriopese	3	3	0	234:164	6
San Daniele	3	3	0	231:190	6
Fagagna	3	3	0	207:184	6
Servolana	3	2	1	204:196	4
Tarcento	3	1	2	244:216	2
Don Bosco	3	1	2	146:133	2
Fogliano	2	1	1	162:152	2
Cervignano	3	1	2	190:200	2
Romans	2	1	1	168:179	2
Latisana	2	1	1	144:155	2
Breg (-2)	3	1	2	143:149	2
<b>Bor Radenska</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1207:237</b>	<b>2</b>
Tolmezzo	3	1	2	187:218	2
UBC	3	1	2	161:204	2
Ronchi	3	0	3	188:239	0

**PRIHODNJI KROG (26.10.)** Tarcento - Tolmezzo, Bor Radenska - Romans, Servolana - Cervignano, Latisana - Fogliano, UBC - Breg, Ronchi - Fagagna, San Daniele - Don Bosco

Basket4	2	2	0	143:119	4
Santos	2	2	0	139:123	4
Basket4	2	2	0	129:105	4
<b>Kontovel</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>67:42</b>	<b>2</b>



## Lep športni večer

Sobotni derbi v Gorici morda ni bil najlepši, a so njegovi protagonisti vseeno vredni pohvale zaradi zglednega obnašanja. Iztrila jih ni niti sodnica, ki je morda nekajkrat preveč po nepotrebem pihala v svojo piščalko. Enako lepo je bilo ozračje na prepolnih tribunah (300, nekateri pravijo tudi 350 gledalcev). Oba tabora sta imela s sabo tudi nekaj navijaške opreme. Ko so se oglastili bobni enih, so jim sledili drugi, a vse v znamenju navijanja za svoje in ne proti drugemu. Res lep športni večer.



## Mladi debitanti

Z začetkom prvenstva je bilo tudi več krstnih nastopov. Prvič se je v državi ligi preizkusila celotna garnitura mlajših igralcev združene ekipe Olympia, Soče, Vala in Našega praporja (na igrišče so stopili Sandi Persoglia, Jernej Terpin, Dragan Pavlović, Matej Juren, na sliki, Matija Komjanc in Peter Vogrlic), v deželni ligi C sta v vrstah Zaleta prvič na tej ravni stopili na igrišče tudi Michela Zonch in Nada De Walderstein, v ženski D-ligi pa z Zaletom Kontovel Petra Sossi, Breda Ban, Giorgia Barut in Irina Kalin.

## MOŠKI DERBI LIGE B2 - Po nepričakovano gladki zmagi domače združene ekipe

# Kolektivna uspeh in mrk



Zgoraj, napad J. Terpina, spodaj blok gostiteljev

FOTODAMJ@N

## »Naša mnenja«: Zmagala zasluženo ostala v Gorici

Slovenski derbi B2-lige je v Slovenski športni center privabil polno odbojkarskih navdušencev, vključno z nekaterimi nekdajnimi ali sedanjimi odborniki in igralci slovenskih, predvsem goriških, društev. Zmaga mlajše Olympia je marsikoga presenetila, bila pa je povsem zaslužena. »Razen v prvem setu je Olympia prikazala boljšo odbojko. Še posebno je bil boljši doprinos igralcev s klopi. Ko je bila ekipa v težavah je Marchesini ju z menjavami uspelo spreobrniti potek tekme,« je povedal dolgoletni predsednik Govolleya David Grinovero. Podpredsednik Olympia Gregor Sfiligoj se je strinjal, da so Goričanom do prvih treh točk pomagale menjave oziroma predvsem zamenjava podajalca: »Ključen je bil po mojem vstop na igrišče Rigonata. Prva dva seta sta bila bolj izenačena, obe ekipi sta precej grešili. Po zamenjavi podajalca pa so tolkači združene ekipe pridobili na samozavesti, medtem ko so slogaši igrali vedno slabše. Zdeli so se mi zelo utrujeni.«

»Olympia je boljša predvsem v sprejemu in v servisu, tako da Slogi Tabor pravzaprav ni uspelo organizirati igre in ni bila dovolj učinkovita v napadu. Prav zato so bili Goričani vsaj v zadnjih treh setih bolj uspešni. Prepričan pa sem, da je Sloga Tabor sposobnaigrati veliko boljše,« je bila ocena enega izmed najboljših slovenskih odbojkarjev Aleša Ferija.

Da to ni bila prava Sloga Tabor, je povedal tudi njen predsednik Andrej Maver: »Ne vem, kaj se je zgodilo naši ekipi. Sem razočaran, pričakoval sem bolj napeto srečanje. Toda po prvem setu, ko jih je izdala živčnost, so domačini prikazali boljšo igro in so bili bolj borbeni, bolj so si žezele zmage.«

»V prvem setu sta obe ekipi igrali pod svojimi sposobnostmi, mogoče zato ker je šlo za derbi ali ker je bila to prva tekma. Slogaši so zmagali, a jim ni bilo treba pokazati nič posebnega. Od polovice drugega seta pa je Olympia igrala, kot zna, in zasluženo osvojila vse tri točke,« je po srečanju povedal trener in nekdanji igralec Andrej Pertot.

Lucio Battisti, ki je pred leti treniral tudi slogaše, pa je kot zanimivost izpostavil različni sestavi ekipe: »Goričani imajo dva izkušena podajalca in zelo mlade tolkače, pri slogaših pa je nasprotni organizator igre zelo mlad, tolkač pa bolj izkušen. Olympia se je na začetku poznała tremu, v nadaljevanju pa so slogaši več grešili na mreži. Sprejem ni bil dovolj natančen, medtem ko je Olympia bila vedno bolj samozavestna.« (T.G.)

## S porazom se ne obremenjujejo

Igralke Zaleta Kontovel so prestale ognjeni krst v deželni liga D. Trivignano jih je sicer v telovadnici pri Briščikih premagal, a naj bi sodil med boljše ekipe v ligi, zato se s porazom ne obremenjujejo. Formula prvenstva je nenavada. Prvih šest ekip po prvem delu se uvrsti v skupino za napredovanje, vse druge pa bodo v povratnem delu med sabo igrale za obstanek, kar je tudi cilj Kontovelk. Trivignano torej naj ne bi bil njihov tekmc. Čez dva tedna naj bi se v ekipo vrnila podajalka Giulia Antognoli, ki ima poškodovan palec leve roke, takrat naj bi bile tudi v poponi postavi



Odbojkarje združene ekipe Olympia smo maja lani občudovali na odločilni tekmi za napredovanje iz deželne lige C, ko so z odlično igro popolnoma nadigrali tržički Fincantieri. Ekipa, ki se je v prvi tekmi nove sezone v soboto na derbiju lige B2 - v tako kot maja nabito polni dvorani Mirka Špacapana v Gorici - pomerila s Slogo Tabor Telebita, se je predstavila vše bolj izpopolnjeni različici. Novinec v začetni postavi Riccardo Gastaldo pomeni pomembno okrepitev za napad, vrnitev v Gorico veterana Stefana Rigonata pa je bistveno povečala razsežnosti igre združene ekipe. Zdaj ima trener Marchesini na voljo dve enakovredni dvojci na relaciji podajalec-korektor (Hledel in Komjanc ter Rigonat in Lavrenčič), tako imenovana dvojna menjava pa ni več zgolj kratkotrajna taktična rešitev, temveč prava tehnična alternativa, ki tudi delno odpravlja pomanjkanje pravega »razbijača obramb« iz 2. linije. Ekipa zdaj ni več odvisna le od dnevne forme še vedno zelo mladega tolkača Jerneja Terpina, ampak ima v svoji »orožnari« dosti več streliva kot prej, ker je nevarna tudi s položaja centra, kjer vidno napreduje mladi Sandi Persoglia (v soboto 75-odstotni izkoristek v napadu). Uravnoteženost je obrodila tudi dobro porazdelitev točk v napadu, saj sta korektorja prispevala 12 točk (34 napadov), blokerja 11 (20), krila 27 točk (58 napadov), podajalca pa dve. Svoje mesto pod soncem sta dobila tudi Matej Juren in Peter Vogrlic (z začetkom omejeno, a točno določeno nalogo, tako da je k zmagi prispevalo veliko število igralcev. V taboru domačega novinca v ligi so bili torej lahko zelo zadovoljni s krstnim nastopom, saj pomeni zanje zmaga lepo injekcijo samozavesti. Za boljšo oceno o tem, katero so možnosti ekipe v letosnji sezoni, pa bo treba najbrž počakati še nekaj tednov. V prihodnjem krogu bodo gostovali pri Valsugani, ki naj bi bila celo favorit številka ena. To bo zanimiv,

a najbrž še ne odločilen test trdnosti ekipe.

V drugačni luči se je v soboto predstavila Sloga Tabor Telebita, ki je po prvem setu povsem popustila. Za nasprotnikom je zaostala v vseh statističnih kazalcih, vendar bolj kot to, je slabo, da ekipa od drugega seta dalje nikoli ni reagirala, ko je bilo treba in je zapadla v »kolektivni mrk«, iz katerega ni našla izhoda. Letošnji novinec v moštvu Nikola Ivanović je na začetku tekme potrdil, da je lahko za ekipo pomembna okrepitev v napadu, vendar je nato tudi on začel grešiti preveč. Novo vlogo blokerja je v letosnji sezoni dobil tudi Vasilij Kante, ki ima vse značilnosti, da se lahko izkaže tudi na tem položaju, vendar pa je (za zdaj) odrezan od napada, saj praktično ni dobil priložnosti za udarec. Temu je botroval sicer tudi nenatančen sprejem. Trener Jerončič je poskušal z menjavami spremeni usmeritev tekme, a zaman. Na klopi je imel kar nekaj doberih tolkačev in izkušenega blokerja Sircha, bolj kot to pa bi v soboto potreboval okrepitev za sprejem in najbrž tudi nekoga, ki bi ponudil nekaj oddiha mlademu podajalcu Princiju, vendar teh profilov na klopi ni bilo. Ob pomanjkanju »prave« rezerve za mesto podajalca, te vloge ne more začasno prevzeti niti Ambrož Peterlin, če v ekipi ni standardnega libera Privilegija, ki se v soboto iz zdravstvenih razlogov zadnji hip ni mogel udeležiti govorjanja v Gorici. Če v ekipi ne teče vse kot po olju, če predvsem ne deluje fazna menjave servisa, je kljub razmeroma dolgi klopi manevrskega prostora malo. Kako maksimalno izkoristiti potencial vseh igralcev, pa je seveda vprašanje, s katerim se mora ukvarjati trenerški štab. Vendar ima Sloga Tabor izkušeno ekipo, v soboto je šlo najbrž tudi za slab dan, ki ga je ozračje derbija le še potenciral, in pričakujemo, da bo ekipa že v prihodnjih krogih pokazala svoj pravi obraz.

Aleksander Koren

## Moška liga B2

Trebaseleghe  
- Volley TV 3:2, Povolaro - Bibione 0:3, Isola VR  
- Zanè 3:1, Bassano - Villafranca 0:3, Carbonera  
- Valsugana 0:3, Olympia - Sloga Tabor 3:1,  
Padova - Cordenons 0:3

Valsugana	1	1	0	3:0	3
Cordenons	1	1	0	3:0	3
Villafranca	1	1	0	3:0	3
Bibione	1	1	0	3:0	3
<b>Olympia</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>3:1</b>	<b>3</b>
Isola VR	1	1	0	3:0	3
Trebaseleghe	1	1	0	3:2	2
Treviso	1	0	1	2:3	1
Zanè	1	0	1	1:3	0
<b>Sloga Tabor</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1:3</b>	<b>0</b>
Povolaro	1	0	1	0:3	0
Bassano	1	0	1	0:3	0
Padova	1	0	1	0:3	0
Carbonera	1	0	1	0:3	0

**PRIHODNI KROG (25.10.)** Zanè - Trebaseleghe, Bibione - Carbonera, Treviso - Padova, San Giorgio - Povolaro, Cordenons - Bassano, Valsugana - Olympia, Sloga Tabor Televita - Isola VR

## Zenska liga D

San Vito - Chions 3:2, Kontovel - Trivignano 1:3, Fontanafredda - RojalKennedy 3:0, DLF Videm - Martignacco 3:0, Mossa - Tarcento 3:0, Roveredo - Buia 3:1, Fiumicello - Latisana 1:3, Libertas - EstVolley 0:3, Ronchi - Lauzacco 3:0

Fontanafredda	1	0	0	3:0	3
Mossa	1	0	0	3:0	3
DLF Videm	1	0	0	3:0	3
EstVolley	1	0	0	3:0	3
Ronchi	1	0	0	3:0	3
Trivignano	1	0	0	3:1	3
Roveredo	1	0	0	3:1	3
Latisana	1	0	0	3:1	3
San Vito	1	1	0	3:2	2
Chions	1	0	1	2:3	1
Fiumicello	1	0	1	1:3	0
Buia	1	0	1	1:3	0
<b>Kontovel</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1:3</b>	<b>0</b>
Lauzacco	1	0	1	0:3	0
Libertas	1	0	1	0:3	0
Tarcento	1	0	1	0:3	0
Martignacco	1	0	1	0:3	0
RojalKennedy	1	0	1	0:3	0

**PRIHODNI KROG (25.10.):** Trivignano - DLF, Latisana - Roveredo, Lauzacco - San Giovanni, Tarcento - Fiumicello, RojalKennedy - Ronchi, Chions - Kontovel, EstVolley - Mossa, Martignacco - Fontanafredda, Buia - Casarsa

## Zenska C-Liga

Vivil - EstVolley 3:0, Volleybas - Pordenone 3:1, Staranzano - S. Andrea 2:3, Zalet - Millennium 1:3, Virtus - Il Pozzo 3:0, Majanese - TimMusica 1:3, Rizzi - RoyalKennedy 3:1, Tricesimo - Porpetto 0:3

<b>Zalet Sloga</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>3:0</b>	<b>3</b>
Porpetto	1	0	0	3:0	3
Virtus TS	1	0	0	3:0	3
Vivil	1	0	0	3:0	3
TimMusic TS	1	0	0	3:1	3
Rizzi	1	0	0	3:1	3
Volleybas	1	0	0	3:1	3
S.Andrea	1	0	0	3:2	2
Staranzano	1	0	1	2:3	1
Pordenone	1	0	1	1:3	0
RoyalKennedy	1	0	1	1:3	0
Majanese	1	0	1	1:3	0
ETSI	1	0	1	0:3	0
Il Pozzo	1	0	1	0:3	0
Tricesimo	1</				



**LIGA D** - Kras Repen prvič brez prejetega gola, ampak še brez zmage

# Pomoč sv. Spiridona?

Po nedeljskem 7. krogu lige D sta posmembna dva podatka, eden (še vedno) negativen, drugi pa pozitiven. Slabo je, ker ostaja Kras brez zmage (4 neodločeni izidi, 3 porazi). Dobra novica pa je, da vratar Budicin prvič v letosnji sezoni ni prejel gola. »Fantom bom v tork (danes op. av.) pripravil zakusko,« je po tekmi izjavil trener **Predrag Arčaba**, ki je, kot nam je zaupal, pred nedeljskim srečanjem obiskal srbsko pravoslavno cerkev svetega Spiridona v Trstu. »Mogoče je tudi to pomagalo,« je še povedal srbski trener, ki je dodal, da je za »par condicio« bil tudi v neki katoliški cerkvi.

Številni gledalci (v nedeljo se jih je ob prijetnem skoraj poletnem dnevu zbralokrog 400) so predvsem v prvem polčasu videli soliden nastop rdeče-belih, ki so tokrat oblekle plavi dres (marsikdo jih je na začetku srečanja zamenjal, saj je Tamai igral v tradicionalnih rdečih majicah). Reakcija, po izjemno slabem nastopu na gostovanju proti Unionu Ripi, je bila. »Manjkal nam je samo gol. Gostujuči vratar je branil vse mogoče,« je dejal Arčaba. Izjemno dobro je številka 1 govor posredovala predvsem v 41. minutu, ko so na tribuni že videli žogo v vratih. Peresson se je iztegnil in s pestjo preusmeril žogo v kot. Tonči Žlogar je dokazal, da je znova v pravi formi. V zvezni liniji je (skoraj) vse šlo skozi njegove noge. Deloval je kot metronom, ki je diktiral »takte« igre. Gostje, ki so imeli za seboj tri pozitivne rezultate, so se pred vratarjem Budicinom predstavili le enkrat. Domaci vratar je posredoval brez večjih težav. Če je prvi del minil v znamenju premoči Krasa, je bil drugi del veliko bolj izenačen. Lepše prisložnosti za gol so celo imeli gostje iz Tamaia,

Eden izmed redkih primerov nevarnih posredovanj na nedeljski tekmi v Repnu med Krasom in Tamarem. Tekma je bila korektna

FOTODAMJON



ki so v 94. minutu zadeli tudi prečko z Dal Biancom. Če bi se žoga odbila v mrežo, bi bila za Kras prava (nezaslužena) hladna prha.

Neodločen izid je tako pravčen. Positivno je tudi, da so Arčabovi fantje igrali z drugačnim (pravim) pristopom. »Veseli me, da so si fantje zavihali rokave. Želim si, da bi v nadaljevanju še naprej igrali tako, saj smo bili učinkoviti,« so Arčabove želje. V nasprotnem taboru se je s točko zadovoljil tudi trener Tamara Stefano De Agostini: »V zadnjih dveh tednih smo odigrali kar pet tekem. Fantje so utrjeni. Danes (v nedeljo) pa so se dobro odrezali in upirali.« (jng)

## Videli (skoraj) pravega Bordona

Koprski napadalec **Patrik Bordon** je v nedeljo zapustil dober vtis. Bil je stalno na razpolago soigralcem, sprejemal je žoge, skrbel za povratne podaje, tekel v prostor in se boril. »Nisem še v najboljši formi. Občutek pa je bil danes pravi. Potrebujem pač svoje minute na igrišču in samo tako bom še boljši,« je po tekmi razmišljal Patrik in dodal: »Pogrešam še gol. Upam, da mi bo uspelo zadeti v polno že na prihodnji tekmi, v nedeljo v gosteh proti Unionu Pro. Obenem sem zadovoljen, da smo končno igrali boljše kot ponavadi. Pristop je bil pravi. Če bomo tudi v nadaljevanju sezone igrali podobno oziroma še boljše, se bomo prav gotovo izognili izpadu iz lige.« (jng)

**LIGA D** - Tržačani praznih rok tudi v Castelfrancu Venetu

# Kaos Triestina

*Nov poraz, slaba igra in predvsem besedni napad predsednika na predstavnike medijevev*

Peti poraz v sedmih nastopih in samotno zadnje mesto na lestvici, ko ne bi Mezzocorona prvenstva začel s štirimi točkami odbitka. A takrat je ob ekipi, ki je poražena zapustila občinsko igrišče v Castelfrancu Venetu, nedelja porazna tudi za samo društvo zaradi nespodbognega obnašanja predsednika Pontrellija ob koncu tekme, ko je z žaljivimi izrazi verbalno napadel tržaške novinarje, ki so se nič hudega sluteč približali slaćilnicam. Več kot očitno je predsedniku kluba prekipelo zaradi novega nespodobudnega nastopa Triestine, a za poraze nikakor ne gre kriviti medije, ki le posredujejo informacije o tem, kar se dogaja na igrišču. Ti skrovni molk društva pa je le običajni način, kako drugam usmeriti lastne krivide.

V pričakovanju novih okrepitev (?), ki bi morale omogočiti kakovostni skok, je Triestina proti Giorgioneu znowa dostopno igrala le 45 minut, nato pa so Piscopo in soigralci povsem odpovedali, kar je domača ekipa izkoristila za zmago, ki je tržaško ekipo pahnila v še težji položaj, medtem ko se je domača ekipa s tremi točkami prebila v zgornjo polovico razpredelnice. Giorgione je z Gazzolo povedel po samih desetih minutah igre - seveda ni šlo brez nove hude napake tržaške obrambe, tokatr v režiji kapetana Piscopa - a Lottijevi varovanci so imeli dovolj moči, da so z Aquilanijem pred koncem prvega dela tekme izenačili stanje v golih. In bili so celo na tem, da bi poskrbeli za preobrat, ko ne bi domači vratar žrtvoval celo svoje osebno zdravje, da bi preprečil zadetek Triestine. V drugem polčasu je Triestina delovala veliko bolj nezbrano, kar so domači igralci izkoristili sredi polčasa, ko je zadel Podvorica. Takrat je bilo jasno, da Triestini ne bo uspelo drugič nadoknadi ti zastonk.

PREDSEDNIK  
TRIESTINE MARCO  
PONTRELLI

ARHIV



Čez teden dni bo Triestina gostila La Fenadoro, ki ima trenutno sedem točk več od Tržačanov, prvič osvojiti celoten izkupiček pa postane za Tržačane imperativ. Sicer glede tega ni nobe-

nega uradnega sporočila društva, vendar v primeru negativnega izida naj bi se predčasno zaključilo tudi sodelovanje s trenerjem Stefanom Lottijem, ki pa v večji meri ni odgovoren za nastalo situacijo in za ekipo, ki ima kar nekaj hib.

**OSTALI** – Tekma sedmega kroga je bil dvoboje na vrhu med Biancoscudati iz Padove in Bellunom, ekipama ki sta doslej vodili brez izgubljene točke. Prevladala je domača ekipa z zadetkom Ilarija sredi prvega polčasa, tako da je zdaj glavni kandidat za napredovanje sam na vrhu lestvice, prvi zasledovalec pa je postal Altovicentino, ki je z dvema zadetkoma v drugem polčasu odpravil Union Pro. (I.F.)

### 3. AMATERSKA LIGA

## Gaja do treh točk v »fotofinišu«

Šele z golom Velle v sodnikovem dodatku je gropajsko-padriška Gaja osvojila vse tri točke, s pomočjo katerih so se varovanci trenerja Melissana znova približali zgornjemu delu lestvice. Gaja je bila skozi vso tekmo boljši tekme in bi lahko že v prvem polčasu vodili vsaj z dvema zadetkoma prednosti, toda Sbrocchi in Tuccio nista bila dovolj natančna, da bi spravila žogo v mrežo.

Tudi v drugem polčasu je bila premič gestiteljev več kot očitna in priložnost za gol ni manjkalo. Med drugim je Sbrocchi zadel vratnico. Ko je vse kazalo, da se bo tekma končala brez gola, je Valle le uspel premagati gostujučega vratarja in tako priigrati domači ekipi tri dragocene točke.

V prihodnjem krogu bo Gaja



Trener Gaja Fabrizio Melissano prosta. Nato bo ekipa z vzhodnega Kraša gostovala v Strassoldu. Na vrhu lestvice ostaja Maranese, ki je še nepremagana.

## 1. AL Breg ni izpolnil pričakovanj



Trener Breg Lorenzo Cernuta

Pred tekmo je Breg upal, da bo do nasprotniki vsaj še za eno nedeljo ostali brez točk na lestvici, da bi lahko z Gradskejem potrdil prvo mesto. Na koncu so se moral zadovoljiti le s točko. Čeprav so igrali za vsaj uro s številčno prednostjo, jim ni uspelo dati zmagovitega gola. Tako je po tekmi komentiral trener **Lorenzo Cernuta**: »Igrali smo boljše v prvem polčasu kot v drugem. Vsekakor nisem zadovoljen nad predstavo ekipe, saj je igrala pod svojimi sposobnosti. Nasprotniki so igrali zelo zaprto in na koncu osvojili tisto, kar so že zeleli.«

Primorec in Sovodnje sta igrala že v soboto. Obe mostvi sta izenčili. Vse tri ekipe naših društev zasedajo mesta v zgornjem delu lestvice. Breg je drugi, Primorec četrti, Sovodnje pa so pete na lestvici. Skratka: vse tri ekipe bi se lahko v nadaljevanju sezono borile za pomembna mesta (napredovanje in play-off).

**V SOBOTU** - Sovodnje bodo v soboto na domači zelenici gostile Isonzo (ob 15.00).

<b>LIGA D</b> Izidi Altovicentino - Union						
Pro 2:0, Clodiense - Arzignano 1:3, Dro - Mezzocorona 0:0, Giorgione - Triestina 2:1, Kras Repen - Tamai 0:0, Legnago - Fontanafredda 3:2, Padova - Belluno 1:0, Sacilese - Mori S. Stefano 4:0, Union Ripa - Montebelluna 1:1	Biancoscudati 7 7 0 0 18:5 21	Altovicentino 7 6 1 0 15:5 19	Belluno 7 6 0 1 17:6 18	Sacilese 7 4 3 0 20:7 15	Tamai 7 3 2 2 10:7 11	Clodiense 7 3 1 3 9:12 10
Montebelluna 7 3 1 3 8:10 10	Union Ripa 7 2 3 2 9:7 9	Arzignano 7 2 3 2 8:7 9	Giorgione 7 2 3 2 7:7 9	Union Pro 7 2 2 3 5:12 8	Fontanafredda 7 2 1 4 9:14 7	Dro 7 1 3 3 4:8 6
Legnago 7 1 2 4 8:14 5	<b>Kras Repen</b> 7 0 4 3 9:14 4	Mori S. Stefano 7 0 3 4 7:15 3	Triestina 7 0 2 5 5:13 2	Mezzocorona (-4) 7 0 4 3 1:6 0		

**PRIHODNJI KROG (26.10.)**: Arzignano - Padova, Belluno - Giorgione, Fontanafredda - Dro, Mezzocorona - Clodiense, Montebelluna - Altovicentino, Mori S. Stefano - Legnago, Tamai - Sacilese, Triestina - Union Ripa, Union Pro - Kras Repen

<b>LIGA D</b>						
<b>Kras Repen</b> - Tamai 0:0						
Kras Repen: Budicin, Fross, Slavec, Žlogar, Cvijanjan, Spetič, Capalbo, Grujić (od 85. Petracchi), Knežević, Maio 5.5 (od 75. Tagwui), Bordon (od 65. Komel). Trener: Arčaba.						
<b>ELITNA LIGA</b>						
<b>Vesna</b> - Ol3 8:0 (3:0)						

Strelci: Božičič v. in 35., Muiesan 47., 53., 77., 80., Colja 75., Cipraca 87.  
Vesna: Carli, Stanich, Potenza (od 80. Puric), Cipraca, Avdič, Skrbina (od 66. Rebula), Toffoli, Božičič, Kosmač (od 54. Božič), Muiesan, Colja. Trener: Zanuttig.

<b>PROMOCIJSKA LIGA</b>						
<b>Gonars</b> - <b>Juventina</b> 0:3 (0:2)						
Strelci: 6. Giolo, 45. Racca (11-m), 66. Predan						
Juventina: Ciroi, Zanutto, Manfreda, Racca, Morsut, Zorzan, Dragosavljevic (Stabile, Zucchiatti), Antonutti, Giolo (Predan), Palermo, Dornik. Trener: Sepulcri.						
<b>1. AMATERSKA LIGA</b>						

**Azzurra** - **Breg** 0:0  
Breg: Daniele Daris, Marturano, Messi, Braini, Latin, Omari (Belladonna), Cramersterer (Martini), Arslani, Vianello, Cigliani, Nigris (Puzzer). Trener: Cernuta.  
Rdeč karton: 92. Marturano (dvojni opomin)  
**V soboto**: Domio - Primorec 2:2, Mariano - Sovodnje 1:1.

<b>2. AMATERSKA LIGA</b>						
<b>Mladost</b> - <b>Romana</b> 1:0 (1:0)						



**ELITNA LIGA** - Primerjava med kriško Vesno in ostalimi ekipami v drugih skupinah

# Doslej najboljši v Italiji

Kriška Vesna že skoraj razvaja svoje navijače in nogometne navdušence. Ob zvenecem domaćem 8:0, pa je zanimiva tudi primerjava z dogajanjem v ostalih deželnih prvenstvih elitne lige na Apeninskem polotoku. Vesna je ob plemenitkemu in hkrati lanskemu D-ligatu Gozzanu, ki je že zbral 10 zmag v desetih krogih ter Mianu iz kampanjskega Torre del Greco, s petimi zmagami v petih krogih, najuspešnejše moštvo pete italijanske lige.

Sedna prvenstvena zmaga v sedmih krogih proti zadnjevrščenemu Olz iz Fojde je popolnoma zaslužena, je pa tudi rezultat srečnih epizod. Takočni zadelek Božičiča iz prostega strela v drugi minutni so zeleni Zannutigovi fantje izkoristiti in mirno upravljati srečanje ne da bi porabili odvečne energije proti skromnemu nasprotniku, ki pa je le izkoristil svoje priložnosti.

## Senčna plat

Verjetno Zanuttig ni bil ravno navdušen nad samo igro v prvem polčasu in je v slaćilnicu kar pošteno dvignil glas. Vesni gre ob izjemnem rezultatu očitati neko odvečno površnost v prvi tretjini srečanja, kjer moštvo ni igralo najbolj zbrano, v nekaterih trenutkih pa ni izkoristilo možnosti, ki jo je določala obrambna faza gostov. Igrala je premalo agresivno in dopuščala preveč pobude Olz-ju, ki je stopnjevalo pogum v napadu. Muiesan, glavni junak srečanja s štirimi zadetki, se je prevečkrat mudil v vezni liniji, krila pa niso napadala odkritega prostora na bokih.

Vtis so le nekoliko popravili po dveh negativnih epizodah v 19. in 21. minutti, ko so nasprotniki najprej zatresli mrežo po dobrini kombinaciji v protinapadu, ki jo je stranski sodnik razveljavil zaradi prepovedanega položaja. Tako za tem je Londero presenetil celotno Vesnino obrambo, nesporazum med Avdičem in Carljem pa bi kmalu zakuhal izenačenje.

## Vesnina »goleada«

V napadu se je Vesnin stroj spet prebudil, predvsem v 29. minutti, ko so bili vpletjeni skoraj vsi napadalci, najprej z odbitima streloma Božičiča in Kosmača, preigravanjem Muiesana in končno podajo Colji, ki pa je zatajil ob strelu. Ključni pa je bil poseg vratarja gostov Nardoni, ki je v 33. minutni prestregel žogo z rokami izven kazenskega prostora in zapustil moštvo z igralcem manj. Napako vratarja je neusmiljeno kaznoval Božičič neposredno iz posledičnega kazenskega strela in tako vlinil nekaj več prepričanja v moštvene kolege, ki pa so po lepi skupinski kombinaciji spet zadeli po zadnjem dotiku z glavo Muiesana v 47. minutti.

Drugi polčas je po zadetku Mattea Muiesana v 52. minutni in delnemu 5:0 Colje, postal neke vrste trening, saj Olz se ni več upiral. V 77. in 80. minutti je bil še dvakrat uspešen Muiesan, ki je zlahka premagal mladega in ne preveč postavnega rezervnega vratarja Clocchiatija, letnik 1998. Zadetka se je veselil tudi požrtvovalni Cipracca, ki je zapečatil srečanje na končni in zgodovinski 8:0. (mar)

## Po 36 letih izboljšali rekord

Nedeljska, sedma zaporedna zmaga predstavlja nov rekord za Vesno, saj ji doslej v 49 prvenstvih (letošnje je 50) še ni uspelo nekaj podobnega. Najizdatnejšo zmago so doslej nogometari iz Kriza v 1420 prvenstvenih tekma (502 v 2. AL, 390 v 1. AL, 240 v promocijski, 188 v elitinji in 100 v 3. AL) dosegli pred skoraj 36 leti, ko so 3. decembra 1978 doma premagali podlonjerski Union z 8:1 v 3. AL skupini N (statistični podatki Bruna Rupla).



Klub poškodb je Saša Božičič zadel dva gola

## Mladost in Primorje OK, Zarja ni prepričala

Vse tri ekipe naših društev v 2. amaterski ligi so ostale nepremagane. Najmanj razlogov za veselje pa imajo v Bazovici: neodločen izid proti predzadnje uvrščeni združeni ekipi San Canzian Begliano ni najbolj navdušujoč. Rdeči so najbrž načrtovali celoten izkupiček, ki sta ga osvojili Primorje in Mladost.

Primorje je visoko premagalo Pieris. Rumeno-rdeči so odigrali zelo dober prvi polčas, ko so domači sprožili le en strel proti Carmelijevim vratom, na drugi strani pa je Primorje najprej povedlo z Danielijem, deset minut zatem pa podvijoilo z Romanom. Drugi polčas je bil zanimiv le na začetku, ko je Pieris zmanjšal zaostanek (1:2). Nato so gostje pritisnili na plin in se niso pustili več presenetiti.

Uspešno serijo nastopov nadaljuje tudi Mladost, ki je v Doberdoru premagala solidno Romano iz Tržiča. Domača ekipa je odigrala zelo dober prvi polčas, ko je tudi doseglj odločilni zadelek v deseti minutni srečanja z Leghissu. V drugem delu sta obe ekipe dali vse od sebe. Igra je bila borbenega. Vratar Ballerino je do konca ostal nepremagan, tako da so se lahko v Doberdoru veselili nove zmago.

V Bazovici je bilo že v uvodnih minutah tekme jasno, da je bil pristop domačih igralcev do te tekme zelo slab in verjetno tudi podcenjevalen. Igra je bila vse prej kot lepa,

## PROMOCIJSKA LIGA - Juventina

# Deset točk v štirih krogih

Po uvodnih treh porazih (in neodločenem izidu) je Juventina v nedeljo tretjič zapored zmagala. Rdeče-beli so se tako že povzpeli proti vrhu lestvice. Vodilna Torviscosa ima sedem točk več na lestvici.

Rdeče-beli so v nedeljo igrali v gosteh v Gonarsu. Domača ekipa je bila doslej na svoji zelenici še nepremagana. Vsakič je osvojila celoten izkupiček. Pred dvema dnevoma je Gonars prvič »osvojila« ekipa štandreškega društva. Gostje so povedli po šestih minutah z zadetkom Giola. Nato so imeli v prvem delu srečanja še številne priložnosti za gol, do drugega zadetka pa je prišlo šele v zadnji minutni polčas, ko je kapetan Racca uspešno izvedel enajstmetrovko. Izid je dokončno zapečatil beneški Slovenec Predan, ki je zamenjal Giola. Z zmago so rdeče-beli v lestvici prehiteli ravno ekipo iz Gonarsa, po slabem začetku prvenstva pa so v zadnjih štirih krogih zbrali kar deset točk.

kar je ustrezalo gostom, ki so prišli na gostovanje z jasnim menom, da iztrgajo točko.

V 60. minutni je bilzarad grobega prekrška izključen Tarable in tako je moral Zarja v preostalih minutah igrat z možem manj, kar pa gostje niso izkoristili.

Zarja je tako delno izgubila stik z vodilno Pro Gorizia, ki bo v nedeljo gostovala na proseški Rouni.

## Rekord Primorja je 11:0

Primorje je že večkrat prišlo do visokih zmag v gosteh, čeprav v 3. AL. Rekordni uspeh (statistični podatki Bruna Rupla na [www.slosport.org](http://www.slosport.org)) ostaja zmaga na igrišču Svetega Sergija v Trstu z 11:0 pred več kot 44 leti proti ekipi CGS Opicina 10. maja 1970. V 2. AL pa je doslej najbolj odmerno zmago v gosteh Primorje doseglo v sezoni 2009/10, ko je v Trstu slavilo zmago s 7:3 proti ekipi S. Andrea. Junak dneva je takrat bil Matteo Pipan (sedaj igra pri Zarji), ki je dal 4 gole.

## Od nedelje v veljavi zimski urnik (14.30)

Od nedelje (v soboto ponoči) bo vstopila znova v veljavo sončna ura) vse do vključno 25. januarja prihodnje leta (v ligi D do vključno 29. marca) se bodo nogometne tekme začele ob 14.30. V soboto bodo tekme na sporedne še ob 15.00.

## MLADINSKI NOGOMET - Na Goriškem in Tržaškem

# Praznih rok so ostali le naraščajniki Juventine

## NARAŠČAJNIKI

### Ism Gradisca - Juventina 5:2 (1:0)

Strelca: Vidoz, Antonini

Juventina: Cossi, Tonani, Malic (Piemontesi), Komjanc, Impastato, Vidoz, O'loughlin (Cociancig), Falcone (Lutman), Di Michele, Marchesini, Varlez (Antonini)

Juventina je tekmo začela slabno in nezbrano. V 30. minutni so bilo rdeči utrpelji prvi zadelek s prostega strela 40 metrov od vrat. Klub zaostanku se domačini niso vdali in zaostanek skušali izniziti, vendar jim ni uspelo. Drugi zadelek so domačini znova zadeli s prostega strela. Juventina je po lepi akciji zmanjšala zaostanek, Gradisca pa je kmalu dosegla še tri zadetke.

**ROMANA** - Romana, pri kateri igra nekaj nogometnika Sovodenj (belo-modri so se zaradi nezadostnega števila igralcev v zadnjem trenutku odpovedali nastopu), je v nedeljo s 5:0 izgubila proti Segeglianu.

### Domio - Kras 0:4 (0:2)

Strelci: Procacci, Devidè, Calcagno 2.

Kras: Gregori, Nabergoi, Feritoja, Carlasara (Benci), Caldarola, Majcen (Suppani), Devide (Rabusin), Procacci, Calcagno (Niro), Gerzinich, Jurc (Hussu).

Kras je povsem zasluženo osvojil vse tri točke na gostovanju pri Domju. Že po prvem polčasu so vodili z 2:0. Nato pa so v drugem delu dosegli še dva gola.

## NAJMLAJŠI

### Azzurra - Sovodnje 1:2 (0:1)

Strelci: Martin Trevisan 0:1 (18.), 0:2 (42.)

Sovodnje: Devetak, Lupoli, Povesana, D. Pavletič, Ožbot, Lavrenčič (Pic-

cirillo), Pintar, Soban, Bolteri (Fajdiga), Solinas (Argentin), Trevisan. Trener: Cijan.

Najmlajši Sovodenj so v Gorici osvojili vse tri točke. Varovanci trenerja Luke Cijana so v prvem polčasu povedli z Martinom Trevišanom, ki je na začetku drugega polčasa še drugič zatrezel domačo mrežo. Gostitelji so zmanjšali zaostanek četrtek ure pred koncem tekme, ko se je nato tekma znova razvileva. Izid pa se ni več spremenil.

### Juventina - Torviscosa 2:0 (0:0)

Strelca: Kerpan iz 11-m in Graziano.

Juventina: Bigai, Bellan, Komjanc, Di Modica, Coppetti, Zoggia (Menossi), Graziano (Visintin), Deganutti, Santoriello, Kerpan, Willer.

Juventina je igrala dobro in zasluženo premagala Torviscoso. Pri ekipi iz Štandreža je trener Bucciol zaupal tudi šestim začetnikom (letnikom 2002).

### Kras - Montebello Don Bosco 6:2 (6:1)

Strelci: A. Malalan (3), N. Malalan, Dekovic, Savron

Kras: Bartolomei (Cuk), Calzi (Gargiuolo), Stocca-Kralj, Matuchina (Škabar), L. Carli, Plemeniti (Suppani), Dekovic (Kavčič), Curri, Savron (Vidali), N. Malalan, A. Malalan (G. Carli).

Tudi tokrat so se mladi igralci Krasa razigrali, saj so s hitro in skupinsko igro ter dobro izpeljanimi akcijami že v prvem polčasu dosegli šest zadetkov. V drugem polčasu so dobro upravljali rezultat in pustili nasprotniku, da doseže samo en zadelek.

## Danes Sovodnje - Juventina

Danes bo v Sovodnjah ob 17.30 derbi ekip slovenskih društev, ki nastopata v pokrajinskem prvenstvu najmlajših. Sovodnje bodo gostile Juventino.

**ELITNA LIGA** Izidi Chions-Tricesimo 0:0, Cordenons - Gradisca 3:1, Lumignacco - Gemoneze 0:0, Manzaneze - Torre 2:0, Sanvitese - Cjarlins Muzane 1:2, Tolmezzo - Zaule Rabuiese 1:0, Monfalcone - Corno 3:2, Vesna - OL3 8:0

Vesna	7	7	0	0	20:1	21
Monfalcone	7	6	1	0	19:8	19
Cjarlins Muzane	7	6	0	1	12:3	18
Cordenons	7	5	2	0	14:5	17
Tolmezzo	7	5	0	2	7:4	15
Chions	7	3	1	3	12:9	10
Tricesimo	7	2	3	2	7:7	9
Virtus Corno	7	3	0	4	10:12	9
Manzaneze	7	2	2	3	7:8	8
Gradisca	7	2	1	4	10:9	7
Sanvitese	7	1	3	3	5:7	6
Lumignacco	7	1	3	3	8:11	6
Gemoneze	7	1	2	4	2:9	5
Torre	7	1	1	5	5:12	4
Zaule Rabuiese	7	1	1	5	4:12	4
OL3	7	0	0	7	1:26	0

**PRIHODNJI KROG (26.10.):** Cjarlins Muzane - Tolmezzo, Gemoneze - Tricesimo, Gradisca - Monfalcone, OL3 - Sanvitese, Torre - Lumignacco, Vesna - Chions, Corno - Manzaneze, Zaule Rabuiese - Cordenons

**PROMOCIJSKA LIGA** Izidi Aurora - San Luigi 1:2, Gonars - Juventina 0:3, Cormoneze - Sevegliano 3:3, Costalunga - Muggia 3:1, Pro Cervignano - Torviscosa 0:4, San Giovanni - Trieste Calcio 0:3, Sangiorgina - Ronchi 3:0, Torreanese - Valnatisone 1:0

Torviscosa	7	5	2	0	16:5	17


<tbl\_r cells="7" ix="2" maxcspan="1" maxr



# 33 Vprašanj

Dejan  
Oberdan

- Igram košarko, ker ...** v mladih letih sem se ukvarjal s petjem, glasbo (igral sem kitaro) in atletiko pri Boru. Nato pa sem izbral košarko, ker je skupinski šport in sem bil vedno v družbi.
- Kateri je vaš najboljši športni dosežek?** Sigurno enoletno igranje v italijanski reprezentanci leta 1988. Na klubski ravni pa napredovanje z Jadranom v ligo B v sezoni 1994/95 in igranje play-offa naslednje leto za prestop v ligo B1, v sezoni 1998/99 pa igranje z Vidmom v ligi B1.
- Kaj ste želeli postati kot otrok?** Kot otrok sem želel postati odrasel, sedaj pa bi želel biti otrok ...
- Česa vas je v življenju najbolj strah?** Bolezni.
- V kaj verjamete?** Verjamem v delo nasploh, ne mislim samo na šport. Brez tega ne dosežeš nič!
- Kaj najbolje skuhat?** Nisem posebej nadarjen, čeprav mi je všeč dobra hrana. Za to pa poskrbi moj brat, ki ima gostilno in je kuhar.
- Katero pijačo največkrat naročite?** Sigurno Laško pivo.
- Katero glasbo (CD, MP3) poslušate trenutno v avtu?** Najraje poslušam radio. Všeč so mi vsi tipi glasbe, a odvisno je, kakšne volje sem.
- Kateri avtomobil vozite?** Volkswagen golf.
- Kateri mobilni telefonček imate?** Sony xperia.

## OSEBNA IZKAZNICA:

**Kraj in datum rojstva:** Trst, 3. 9. 1972  
**Kraj bivanja:** Trst, ul. Campanelle  
**Študij, služba:** Licej F.Preseren, skladističnik podjetje Mark-Medical  
**Stan:** poročen  
**Sportna panoga:** košarka  
**Matično društvo:** v mladinskih prvenstvih KK Bor, potem ŠZ Jadran  
**Sedanje društvo:** trener pri Boru



- Kdaj ste bili nazadnje na počitnicah in kje?** Nazadnje sem počitnice preživel na dvotedenskem trenerskem tečaju v Seignalii. Čez vikend pa grem rad na morje v Istro.
- S kom največkrat nakupujete oblačila?** Z mojim osebnim svetovalcem, to je moja žena Valentina.
- Domača žival.** Doma imamo dve mački. Rum je rdeč, Gin je črn.
- Kaj največkrat počnete po treningu?** Po treningu imam s fanti lepo navado, da sedemo vsi skupaj na pijači in se mamo pogovorimo.
- Zadnja knjiga, ki ste jo prebrali?** Knjigo trenerja Ettore Messine, ki je bil tudi moj trener, ko sem bil član reprezentance.
- Katere jezike govorite.** Slovenčino, italijančino, angleščino in seveda tudi hrvaško in srbsko.
- Na kateri športni prireditvi ste bili kot gledalec v zadnjem letu?** Gledal sem košarkarsko tekmo Italija - Srbija na turnirju v Trstu med pripravami na svetovno prvenstvo letos avgusta. Zmagala je Italija, mesec dni kasneje pa je bila Srbija svetovni podprvak ...
- Facebook, twitter, google+, instagram.** Žal ali po sreči se s temi stvarmi ne ukvarjam. Uporabljam samo WhatsApp, ker je to praktično in zastonj. Morda sem stare miselnosti, a rajši imam realne prijatelje in se z njimi družim.
- Država, v kateri bi radi živel.** V Trstu se počutim super, ker je to enkratno mesto. Imamo vse blizu: more, hribe in naš Kras.
- Potovanje: za mesec, teden, dan.** Za mesec dni v Argentino-Brazilijo, teden dni v New York, za dan v Bale.
- Najljubša ekipa ali športnik na mednarodni ravni.** Najlepši so spomini na leta Cibone, kot športnik pa mi je zelo všeč Dražen Petrovič »Mozart«.
- Ste imeli v otroštvu najljubšo igračo?** Najraje sem se igral s pištolami in punčkami. Igrače mi je kupila moja nona Gabriela in mamica.
- Imate kakšno razvadjo?** Povsod je lepo, a najlepše je doma. Na kavču.

**primorski\_sport**  
**facebook**

SLIKOVNA KRIŽANKA - naši športniki in športniki delavci

	SESTAVLJAKO	ŽIVINOREJSKA FARMA V ZDA	VZDEVKAM. KOMIKA OLIVERJA HARDYJA	ITALIJANSKA KRATICA ZA EG5	SLOVENSKI PESNIK (ANTON)	NICOLAS SARKOZY	ŠPORTNA PANOGA BRATOV PLESNIČAR	NAŠA KNJIZEVNICA HERGOLD	ANGLEŠKI FILMSKI REŽISER RUSSELL	MOJZESOV BRAT	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	POST SCRIPTUM	NEKDANJI PREDSEDNIK SKGZ (BORIS, ŽARKO)	NEKDANJI BRAZILSKI NOGOMETĀŠ IN TRENER	IT. GLASBENA SKUPINA ... ELE STORIE TESE	ITALIJANSKI FILOZOF (GIUSEPPE)	PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK
	ČUSTVENA IDEALIZACIJA STVARNOSTI										PARK IN ZABAVIŠČE NA DUNAJU					FRANCOSKI FILMSKI REŽISER (JACQUES)	
	SL. SMUČARSKI TRENER PRI NAŠIH DRUŠTVIH										LETEČA PREPROGA IT. KOMIČARKA GUZZANTI						
AM. IGRALEC NOLTE					PLANOTA NA VIPAVSKEM CESTA, POT V LONDONU						DAVEK NA UVOD ZEMELJSKI POLDNEVNIK						
NEMŠKI VEZNIK				IRSKA (PESNIŠKO) VELIKAN, GIGANT													
FOTO: ARHIV PRIMORSKEGA DNEVNika	ŠTRAJK, USTAVITEV DELA	JOLE NAMOR UMETNA SNOV ZA ŠP. IGRISČA		NEKDANJI AVSTRIJSKI SMUČAR (HANS)	ŽLINDRE (STAR.) PODUK					KEM. ZNAK ZA BERIJU MOUNT NA VRHU						KLISTIR BREZ SOGLASNIKOV	
REKA VSRBIJI, DESNI PRITOK IBRA																	
KRAJ PRI POREČU				AM. PEVEC KING COLE GOROVJE V S. ARABIJI			DARIO FO UDAREC S SEKIRO		RADIOAKTIVEN IZOTOP POLDrag KAMEN							NEKDANJI ITALIJANSKI SMUČAR (MICHAEL)	
AMERIŠKA ZVEZNA DRŽAVA							INDUSTRJ. RASTLINA										
MNENJE, MIŠLJENJE O ČEM				DVIG KRISTUSA V NEBO POL CENE			PREDSEDNIK ŠD KONTOVEL										
STONOGE (NA VSAKEM OBROČU DVA PARA NOG)					HRVAŠKO NASELJE PRI KARLOVCU												
ADA NEGRI				NEKDANJI NABREŽINSKI ŽUPAN (GIORGIO)			KATRAN	NEKDANJI SEKRETAR KPI (ALESSANDRO)									
<b>Kdo je na sliki?</b>																	
Na športnik na sliki (letnik 1936) je vse svoje športno življenje posvetil odbojki. Športno pot je začel z atletiko in odbojko pri tržaškem Libertasu. Ob ustanovitvi ŠZ Bor je prestopil k našemu mestnemu društvu, kjer je bil eden nosilcev igre zlate generacije, ki je v italijanski B ligi igrala vidno vlogo. Bil je nato trener pri Boru in Bregu. Vzgojil je vrsto odličnih odbojkarjev in odbojkaric, ki so tudi oblekli dres italijanske reprezentance.																	



**GORICA** - Na županstvu delavci podjetja Texgiulia

# Borijo se za zadnjo tekstilno tovarno

Delavci podgorskega podjetja Texgiulia se borijo za preživetje zadnje tekstilne tovarne v goriški pokrajini. Včeraj so se skupaj s sindikalisti odpravili na goriško županstvo, kjer so svoje težave predstavili županu Ettoreju Romoliu. Njihova stiska izhaja iz namena lastništva podgorskove tovarne - skupine Gabel, da proizvodnjo seli v državo, kjer so stroški dela znatno nižji. V podgorskovi tovarni je bilo še pred nekaj leti zaposlenih med 70 in 80 delavcev, potem pa so se začele težave, zaradi katerih je na mobilnosti ostalo 25 delavcev. Vodstvo tovarne zdaj poudarja, da je odveč še drugih 25 do 27 delavcev, zaradi česar bi ob koncu prestrukturiranja v obratu ostala le tretjina nekdajnih delavcev.

#### POGAJANJ NE PREKINJAJO

Z delavci se je včeraj na goriško županstvo odpravil tudi Livio Menon, pokrajinški tajnik sindikata FILCTEM-CGIL. »Nadaljevali se bomo pogajati z lastništvom tovarne, čeprav doslej ni bilo posluha za naše predloge. Še naprej bomo vztrajali z zahtevo po uvedbi solidarnostnih pogodb, ki bi omogočile, da bi ne bil nihče odpuščen,« pravi Menon in pojasnjuje, da pričakujejo pomoč in podporo goriškega župana. »Postavlil se bom v stik s finančno družbo Friuli, saj hočemo preveriti, ali bi lahko pripomogla k rešitvi delovnih mest in k pripravi načrta za nov industrijski razvoj območja ob tovarni Texgiulia,« poudarja goriški župan Ettore Romoli.

Tovarna Texgiulia je preživela do današnjih dni predvsem po zaslugu hidroelektrarni na Soci pri Stražah, v kateri proizvajajo električno energijo za pogon tekstilnih strojev. Lastništvo tovarne naj bi hcelo ločiti hidroelektrarno od samega industrijskega obrata, sindikalisti pa temu nasprotujejo. »Prizadevati si moramo, da se ohrani proizvodnja, ki je trenutno le polovična. Delavci so povprečno starci med 45 in 50 let, večji del zaposlenih je ženskega spola; jasno je, da gre za delavce in delavke, ki bi s težavo našli drugo zaposlitev,« še opozarja Menon in napoveduje, da se delavci še niso odločili za stavko, v prihodnjih dneh pa so pripravljeni svojo protestno mobilizacijo poobristi.

#### V TEŽAVAH TUDI SOTECO

V resnih težavah je tudi podjetje Soteco, ki v tovarni v industrijski coni med Štandrežem in Sovodnjami proizvaja umetno usnje. »V tovarni Soteco je do nedavnega delalo okrog 65 delavcev; dvajset jih je bilo premeščenih v proizvodnjo eksplandirane smole pir-pur, šest so jih zaposlili v tovarni Miko, štirje so se predčasno upokojili, tako da je zdaj nekaj več kot trideset odvečnih delavcev,« pravi Menon in razlagal, da se je podjetje Soteco vsekakor obvezalo,



Sindikalisti in delavci tovarne Texgiulia na goriškem županstvu

BUMBACA

da naj bi večji del delavcev zaposlili povezani družbi Miko in Sai. Težave podjetja Soteco so povezane s konkurenco držav v razvoju, kjer so stroški proizvodnje umetnega usnja znatno nižji. Menon sicer pojasnjuje, da je negativne učinke splošne gospodarske krize občutilo tudi podjetje Miko, ki svoja mikrovklaka ravno tako proizvaja v industrijski coni med Štandrežem in Sovodnjami. »Klub temu predvidevamo, da bo podjetje Miko vsekakor še naprej uspešno poslovalo,« pravi Menon in pojasnjuje, da spodbudne znake kaže štandreško podjetje Coveme, ki ima nekaj več kot sto zaposlenih in je zato med največjimi kemijskimi tovarnami v goriški pokrajini. Po težavah v začetku leta je po Menonovih navedbah podjetje Coveme pridobilo nekaj novih naroci, tako da trenutno s proizvodnjo ni težav. Menon razlagal, da so kolikor toliko uspešne tudi druge manjše kemijske tovarne iz goriške pokrajine, v kateri pa je v zadnjih letih skoraj »izumrl« tekstilni sektor.

#### TURŠKA KONKURENCIA

V goriški pokrajini je bil v povojnem obdobju po ladjedelnanstvu najpomembnejši proizvodni sektor ravno tekstilni. V tekstilni industriji je bilo zaposlenih na tisoče ljudi; največja obrata sta bila v Podgori in Sovodnjah. Podgorsko tovarno Cotonificio triestino so zaprli pred približno tridesetimi leti, podobna usoda je zatem doletela še ostale tekstilne tovarne. »Konkurenca z Vzhoda je premočna. Skoraj vsa tekstilna podjetja so svojo proizvodnjo preselila v azijske države, danes je največ tekstilnih tovarn v Turčiji,« poudarja Menon in opozarja, da je zadnja tekstilna tovarna iz goriške pokrajine ostala ravno Texgiulia. Delavci in sindikalisti si zato prizadavajo, da bi vendarle preživelu krizo in nadaljevala s proizvodnjo tkanin in vlaken za podjetje Gabel, ki je sicer tudi njen lastnik. (dr)

#### OVADBA V RONKAH

#### Blago stlačil v žep

Sprehajal se med policimi z najrazličnejšim blagom in se na koncu ustavil pri izdelkih za licenčje in nego. Varnostniki so ga opazili, kako si je nekaj blaga stlačil v žep in se odpravil iz trgovine, kjer so ga ustavili in zatem počakali na prihod sil javnega reda. Moški si je »prišli« prijavil zaradi kraje, vendar začakat na prostosti. Do neuspelega poskusa kraje je v prejšnjih dneh prišlo v veleblagovnici Bennet v Ulici Pietro Micca v Ronkah. 42-letni romunski

državljan, ki biva in dela na Tržiskem, je vstopil v trgovino in se odpravil do izdelkov za licenčje in nego telesa. Najprej si jih je nekaj časa ogledoval, nakar jih je stlačil v žep, medtem ko je nekaj praznih škatel pustil na policah. Varnostniki so njegovo početje opazili in mu sledili do blagajne. Ker je moški izstopil iz trgovine, ne da bi blaga plačal, so ga varnostniki ustavili in poklicali karabinjerje. 42-letnega M.L. so prijavili zaradi kraje, do začetka sodnega postopka ostaja na prostosti. Ukraden blago so vrnili v veleblagovnici Bennet v Ulici Pietro Micca v Ronkah. 42-letni romunski

#### GRADEŽ - Del čeljusti štrlel iz peska

# Na plaži človeška kost

*Med sprehom do je našla Tržačanka - Preiskovalci ugotavljajo, ali jo je naplavilo morje*

Sprehajala se je po plaži, ko je v pesku naenkrat zagledala kost, za katero se je kasneje izkazalo, da je človeška. Šlo naj bi za del čeljusti. Kost so zasegli gradeški karabinjerji, na goriškem sodišču so sprožili preiskavo; z njo bodo ugotovili, komu pripada kost - moškemu ali ženski - in koliko časa je bila v morski vodi.

Človeško kost je minulo nedeljo našla 57-letna ženska iz Trsta, ki se je odpravila v Gradež, da bi najbolje izkoristila lep sončen dan. Ženska se je sprehajala po osredji gradeški plaži, ko je pri hotelu Ville Bianchi zagledata kost, ki je štrlela iz peska. Pobrala jo je in takoj zasumila, da gre za človeško kost. Ženska je poklicala gradeške karabinjerje, ki so skupaj s svojimi tržiškimi kolegi kost zasegli in jo poslali pristojnim službam, da opravijo potrebne analize. Kaže, da gre za del čeljusti. Z analizami bodo preiskovalci skušali ugotoviti, ali pri pada kost moškemu ali ženski, obenem bodo skušali razumeti, koliko časa je bila kost v vodi oz. v pesku. Ni še jasno, ali je morje naplavilo kost na gradeško plažo ali pa jo je tja kdo odvrgel. Z analizami naj bi dvome razčistili, seveda pa se preiskovalci sprašujejo, ali so v morju tudi ostale kosti. Na gradeški plaži zaenkrat naj bi ne našli drugih človeških kosti, ali se bo njihovo iskanje nadaljevalo, pa bo v veliki meri odvisno od rezultatov analiz, ki jih bodo opravili na najdeni kosti.



Gradeška plaža

BONAVENTURA

#### ŠKOCJAN - Zaradi uhajanja plina iz jeklenke

# v kuhinji je počilo

*V stanovanju velika gmotna škoda - Samski moški čudežno nepoškodovan*



V nedeljo dopoldne je »počilo« v stanovanju v Ulici Giuseppe Verdi v Beglijanu na območju Škocjanske občine. Do eksplozije je okrog 10.30 prišlo zaradi uhajanja plina iz jeklenke. Stanovalci sosednjih hiš so sredi dopoldne zaslišali vonj po plinu, nakar je objeknila močna eksplozija, do katere je prišlo v stanovanjski hiši. Povzročil jo je samski moški, ki biva v stanovanju; ko je pritisnil na stikalje, je »počilo«. Nekaj šip se je razobil, vnel se je požar, ki je zajel pohištvo, moški pa se čudežno ni poškodoval. Stanovalci sosednjih hiš so nemudoma klicali na pomoč. Prihiteli so gasilci, ki so pogasili požar in uvelodili preiskavo o vzroku eksplozije. Prišli so tudi reševalci iz službe 118, ki so moškega pregledali in uglo-

vili, da je povsem nepoškodovan.

Eksplozija ni poškodovala niti sten in nosilnih zidov stanovanja. Zdi se, da je treba vzroke nesreče iskati v nepravilni namestitvi jeklenke, zaradi česar gasilci opozarjajo, da je treba biti s plinom izredno pazljivi. Strokovnjaki priporočajo pregled plinske inštalacije vsaka tri leta. Če uporabljate jeklenko, ob vsaki menjavi zamenjajte gumijasto tesnilo. Po priključitvi opravite preizkus tesnosti z razredčeno raztopino milnice in nikdar s plamenom. Razredčeno raztopino tekočega detergenta za pomivanje posode nanesete na ventil jeklenke in navojni spoj. Na morebitnem puščajočem mestu bodo že po nekaj sekundah začeli izhajati milni mehurčki.

Brezpilotno letalo Falco, ki ga građijo v ronški tovarni Selex, bi lahko uporabljali tudi v okviru operacije Mare nostrum. Italijansko vojno letalstvo je ugotovilo, da bi ronško letalo lahko bilo v pomoci bojnim ladjam pri iskanju čolnov s priseljenci, in je zato pozvalo podjetje Selex, naj pridobi potreben certifikat. Zakaj se v Italiji še ne uporablja brezpilotnega letala Falco, ki ga generalni tajnik OZN Ban Ki Mun pojavlja za doprinos k reševalnim akcijam v Kongu, je ministrica za obrambo Roberto Pinotti vprašal poslanec Demokratske stranke Giorgio Brandolin. Ministrica je pojasnila, da podjetje Selex še ni pridobilo certifikata za uporabo svojega letala Falco v Italiji, vendar naj bi se ravno pred kratkim odločilo za začetek postopka za njegovo pridobitev. Poslanec Brandolin se obvezuje, da bodo sledili zadevi in da bo postavlil v stik tako z vodstvom podjetja Selex kot s predstavniki enotnega sindikalnega predstavninstva. Brandolin je prepicran, da mora podjetje Selex čim prej pridobiti ustrezni certifikat za svoje letalo Falco.

#### RONKE - Selex

# »Falco mora pridobiti certifikat«



**GORICA** - Odločitev prefekture

# Begunce bodo nastanili v samostanu v Krminu in v vojašnici v Gabrjah

Afganistanske begunce, za katere še ni poskrbljeno, namerava goriška prefektura v čim krajšem času nastaniti v minoritskem samostanu v Krminu in v karabinjerski vojašnici v Gabrjah. Na goriški prefekturi je včeraj potekalo srečanje, med katerim so se o iskanju primerne namestitev za okrog sedemdeset afganistanskih priseljencev s prefektom Vittoriom Zappalortom pogovarjali krmenski župan Luciano Patat, sovodenjski podžupan Erik Petejan, direktor nadškofiske Karitas Paolo Zuttion in še nekateri sogovorniki. Prefekt je pojasnil, da bi tako v Krminu kot v Gabrjah priseljence gostili le začasno, in sicer v pri-

čakovanju, da bodo sklicali omizje vseh županov iz goriške pokrajine in da bo do skupaj z njimi pripravili načrt za prerazporeditev beguncev po posameznih občinah. Prefekt je med včerajšnjim srečanjem zatrdil, da sta samostan v Krminu in karabinjerska vojašnica v Gabrjah potrebna le manjših vzdrževalnih del in bi zato bila vseljiva v zelo kratkem času. Med včerajšnjim srečanjem so se tudi dogovorili, da bo osebje Rdečega križa pregledalo vse priseljence, preden se bodo le-ti vselili v samostan v Krminu in vojašnico v Gabrjah.

»Glede karabinjerske vojašnice v Gabrjah imamo kar nekaj pomislikov.

Po našem mnenju je potrebna precejšnjih obnovitvenih del, saj je zaprta že kakih deset let,« pa pravi sovodenjska županja Alenka Florenin in pojasnjuje, da so si občinski tehniki ogledali gabrsko vojašnico leta 2011. »Takrat smo iskali poslopje za selitev rupenskega vrtca in smo ugotovili, da je gabrska vojašnica v slabem stanju. Imamo tudi poročilo tehničnega urada, iz katerega izhaja, da je poslopje potrebitno korenitega obnovitvenega posega. Te težave smo že predočili tudi prefektu in se v njim dogovorili, da si v prihodnjih dneh še enkrat skupaj ogledamo poslopje,« pravi Floreninova, ki meni, da so Gabrje tudi dru-



Karabinjerska vojašnica v Gabrjah

BUMBACA

gače precej odročen kraj. Kako bodo v njih živeli priseljeni, če ni niti ene trgovine ali trafike?

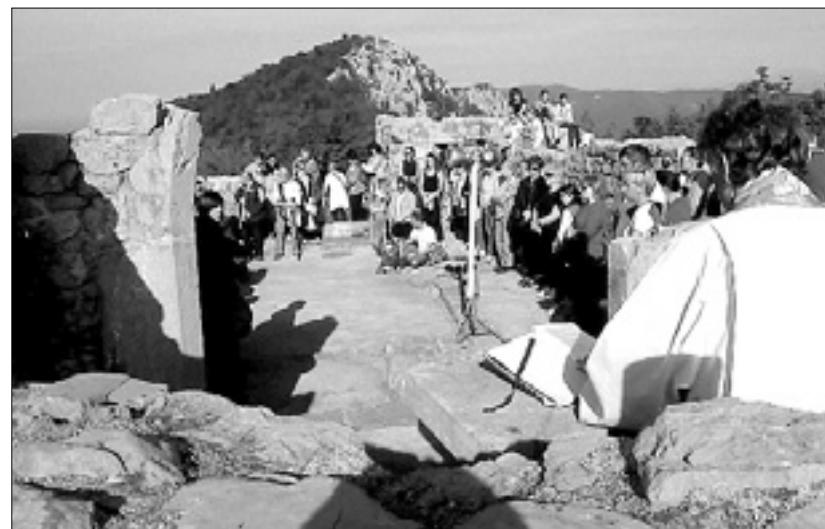
Sovodenjska županja tudi pravi, da je v drugih krajih po pokrajini na razpolago več praznih vojašnic, ki so v veliko boljšem stanju in ki niso potrebne

obnovitvenih del. Kakorkoli, gabrska vojašnica je vsekakor v državni lasti, zaradi česar stroškov za morebitno obnovo ne bo krila sovodenjska občina. V Gabrje naj bi namestili od 20 do 25 priseljencev; cela vas šteje nekaj več kot sto dvajset prebivalcev. (dr)

**ŠTMAVER** - Za tradicijo skrbi krajevno društvo

# Že 25-krat na Sabotinu

Za otroke tudi lutkovna predstava - Na predvečer pevska nastopa in predstavitev knjige o domačih navadah z Liškega



Maša na vrhu Sabotina (zgoraj) in nastop zboru Rečan (spodaj) FOTO VIP



Sončno in vroče vreme je spremljalo pohodnike, ki so se v nedeljo odpravili na 25. jesenski vzpon na Sabotin. Tradicionalni pohod organizira štmavrsko društvo Sabotin, ki je pred četrto stoletjo ravno z njim začelo odpravljati ovire državne meje na hribu. Tedaj je tudi arheološko združenje CRASG pričelo urejati ruševine cerkvic sv. Valentina na nižjem vrhu Sabotina, takoj da med zidovi kapelice že veliko let potekajo tudi maše za pohodnike.

Tako je bilo tudi v nedeljo, ko se je iz Štmavra podalo na pot 170 udeležencev, katerim gre dodati še kakih 30-40 ljudi, ki so na vrh prišli iz smeri Solkana in iz Brd. Ob petju moškega zboru Sabotin je mašo daroval domači župnik Marjan Markežič, po spustu pa so se udeleženci zbrali na dvořišču sedeža štmavrskega društva, kjer jih je čakala pogostitev. Za 25-letnico poho-

da je društvo delilo med pohodniki spominske čepice; Štmavci so poskrbeli tudi za topel čaj, ki so ga na vrh peljali s traktorjem. Otroke pa tudi odrasle je na društvem sedežu pričakalo presenečenje - lutkovna predstava Žabe, ki jo je uprizorila koroška skupina Mi smo mi - Navrhinci SKD iz Celovca; na gostovanje so prišli v okviru vsakoletnih Koroških kulturnih dnevov na Primorskem.

Štmavski praznik se je sicer začel že večer prej s slovensko zborovsko pesmijo in predstavljivo knjige o domačih navadah z Liškega nad Kanalom. Kulturni program sta oblikovala moški pevski zbor Štmaver in mešani zbor Rečan iz Les v Benečiji. Domačini so pod vodstvom Nadje Kovic zapeli dve Gregorčičevi pesmi, s čimer so se spomnili 170-letnici rojstva Goriškega slavčka. Benečani pa so se ob dirigiranju Da-

## GORICA Najnovejše pesnjenje Marija Čuka

Tržaški pesnik Marij Čuk se uvršča med najbolj značilne in prodorne glasove sodobne slovenske poezije. S svojo prvo zbirko, »Pesniški list«, ki je izšla leta 1973, je zaridal prelomno znamenje v tržaško poezijo. Prav tako ne more neopazna mimo nas njegova najnovejša pesniška zbirka z naslovom »Ko na jeziku kopni sneg«, ki je tem mesecu izšla pri založbi Mladika v Trstu. V knjigi, ki ji je spremeno besedo napisal akademik Boris Paternu, najdemo vsa glavna tematska območja Čukovega pesnjenja, številne prestope v razvezano domišljijo, izstopa pa tudi pesnikov jezik, ki premore intenzivne, metaforično bogate in vizualno dinamične izrazne postopke.

Marij Čuk prihaja predstavljati svojo zadnjo zbirko v Goricu. Srečanje s pesnikom bo v četrtek, 23. oktobra, ob 18.30 v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž. Z gostom se bo pogovarjala prof. Maria Češčut, beseda pa bo tekla tudi o drugih temah, ki so Čuku pri srcu - zlasti jezik, narod in šport. Četrtkov dogodek se bo zaključil ob degustaciji vin iz goriške kleti Fiegl in sirov domačije Zidarič iz Praprota.

vida Tomasetiga predstavili z nizom narodnih pesmi. Uvodoma je prisotne pozdravil predsednik društva Gabrijel Figelj, ki se je posebej zahvalil društvenim članom, ki so zaslužni za prirejanje pobud. Pohvalil je tudi mlade, ki se radi vključujejo v društvene dejavnosti. Med pevskima nastopoma je Helena Bajt-Vuk predstavila svojo knjigo »Markiči in Markčerji«. Napovedan je bil sicer drug avtor, Miran Ipavec iz Kanala s knjigo »Avtoštoparske zgodbe«, ki pa je zaradi stavke letalskega osebja ostal na letališču v Stuttgartu. Na vrat na nos je Štmavcem uspelo privabiti Heleno Bajt-Vuk, ki je skupaj z možem razkrila nekaj zanimivih zgodb z Liškega grebena. V knjigi so opisani dejavnosti, običaji, ljudske modrosti, ledinska imena, domači čudaki in še veliko zanimivosti, ki jih naš čas posilja v pozabo, in to ne samo na Liškem Kolovratu. (vip)

**JAMLJE-SELA** - Kraški pohod

# Tudi mimo črpališča in jame s človeško ribico

Društvi Kremenjak iz Jamelj in Dren iz Sel na Krasu sta letos svoj kraški pohod - že devetnajstega po vrsti - speljali tudi mimo obnovljenega črpališča v Baredu in mimo jame pri Komarjih, v kateri je pred kratkim domačin Igor Croselli fotografskal dve človeški ribiči. Na vabilo prirediteljev se je v nedeljo odzvalo 320 pohodnikov, med katerimi je bilo v primerjavi s prejšnjimi leti tudi več udeležencev iz Laškega, ki so skupaj z vsemi ostalimi uživali v lepem vremenu in jesenskih barvah, v katerih se je odela kraška gmajna.

Start letosnjega pohoda je bil v Selah, od koder so se pohodniki spustili proti Komarjem. Pešačili so mimo jame s človeškimi ribicama - nanju opozarja tablica s člankom iz našega dnevnika -, zatem pa proti Baredu, kjer je doberdobska občinska uprava s sredstvi iz evropskega pro-

jekta Living Fountains obnovila nekdanje vodno črpališče. Po postanku na sedežu društva Kremenjak v Jamljah so se spet povzpeli do Sel, kjer se je pohod zaključil z družbenimi igrami. Prehodni pokal so letos osvojili Selani, ki so se pomerili z Jamelci v metanju škril, teku v vrečah, ciljanju pločevin in košarki.



Pohodniki ob jami pri Komarjih (zgoraj); družabne igre (spodaj)

FOTO I.C., F.B.





**NOVA GORICA** - Nov mandat za dosedanjega župana Mateja Arčona

# Brez presenečenj

Z 68,88 odstotki zbranih glasov je dosedanji župan Matej Arčon na nedeljskem drugem krogu volitev ob slabih 34 odstotkih volilne udeležbe premagal tekmeča Luka Manojlovića, ki je zbral 31,12 odstotkov glasov. Vsi podatki so še neučitljivi. Novogoriško mestno občino bo v drugem zaporednem mandatu torej znova vodil Arčon. Rezultati so bili pričakovani in v takšnem slogu tudi sprejeti. Brez pretiranega navdušenja, z vnovičnimi zagotovili o medsebojnem sodelovanju.

»Pošteno povem, da sem računal na zmago, glede na prednost iz prvega kroga in tudi glede na podporo, ki sem jo imel, predvsem občank in občanov,« je včeraj na pripombo, da ob zmagi ne kaže kakšne vzhici, odgovoril Arčon, ki se je slavlja v zabavničnem centru Magna X v Kromberku v čast svoje vnovične izvolitve udeležil šele okoli 21. ure, ko je bilo že jasno, kako so se razporedili glasovi na voliščih.

Ponovno izvoljeni župan, čigar istoimenska lista se je v mestni svet prebila z največ svetniškimi mesti, in sicer s šestimi, pravi, da nima nič proti temu, da bi v novem mestnem svetu oz. novem mandatu sodeloval tudi z Manojlovićem: »Z njim imamo veliko skupnih točk, ki jih lahko uresničimo v naslednjih štirih letih.«

Na volitve se je v prvem krogu pojavilo 45,24 odstotkov volivcev, v nedeljo še manj, glasovala jih je le tretjina. »Težko komentiram nizko volilno udeležbo, na neki način je bila pričakovana, ker je bila nizka že v prvem krogu. Ljudje se pač tako odločajo, ker misijo, da je tako prav,« je na vprašanje, kaj po njegovem mnenju sporočajo volivci, ki so se v nizkem številu podali na glasovanje.

Česa se bo novi-star župan najprej lotil? Nadaljevanja že začetih projektov na področju sociale: Varstveno-delovnega centra in centralne čistilne naprave, odgovarja. »Prva naloga pa je, da se sestanemo z vsemi svetniškimi skupinami, da določimo priorite in sestavo delovnih teles. Ključna naloga je, da damo projekte na mizo, ki bodo povezali tako podeželje in mesto ter da jih uskladimo z vodstvom krajevnih skupnosti,« dodaja Arčon, ki tudi naslednja štiri leta računa na konstruktivno sodelovanje z vsemi svetniškimi skupinami. Svoje na to temo so še v času volilne kampanje sicer povedali pri novogoriških Socialnih demokratih (SD), kjer pred drugim krogom volitev niso podprli nobenega od kandidatov za novogoriškega župana, obenem pa so jasno izrazili stališče, da Arčona ne podprejo, ker se ne strinjajo z njegovim načinom vodenja občine. Nasprotujejo, kot pravijo, netransparentnemu in neracionalnemu trošenju javnih sredstev in trošenju denarja za investicije, ki niso razvojno naravnane.

Luka Manojlović je rezultate skupaj s svojimi podporniki spremjal v prostorih liste Goriška.si v središču mesta, kasneje pa je šel tudi v Kromberk čestitati zmagovalcu. Tudi Manojlović napoveduje sodelovanje z županom pri skupnih točkah, ki naj bi jih bilo kar nekaj, in stvar, ki so strateškega pomena za občino. »Mi smo šli v volilno tekmo neobremenjeni in mislim, da je to dobra iztočnica za naše nadaljnje delo,« je dejal. Razočaranje zaradi drugega mesta ni bilo veliko, je pristavil. »Gleda na to, da smo novi, smo dosegli zelo dober rezultat, kljub temu da nam v drugem krogu ni uspel veliki met.« Lista Goriška.si je v mestnem svetu dobila štiri sedeže, po številu takoj za Arčonovo. Vendar med mestnimi svetniki Manojlovića ne bo. Tudi podžupanska funkcija ga ne zanima, pravi. »Morda bomo na polovici mandata znotraj mestnega sveta naredili kakšno menjavo, o tem smo se znotraj liste že pogovarjali. O tem se bomo natančneje pogovarjali takrat, ko se vsa ta volilna zadeva pohladi.«

Katja Munih



## GORIŠKA - Volitve Nova župana v Mirnu in Ajdovščini

Drugi krog nedeljskih lokalnih volitev je prinesel presenečenje v občinah Miren-Kostanjevica in Ajdovščina. Volivci so se namreč odločili, da je čas za spremembe. Dolgoletna župana Zlatko Martin Marušič in Marjan Poljšak sta dobila zamenjavo, medtem ko je v Brdih še naprej vse po starem: občino bo tudi nadaljnja štiri leta vodil 68-letni Franc Mužič.

V občini **Miren-Kostanjevica** zmagalo slavi Mauricij Humar, ki je nasprotnika po še neuradnih rezultatih premagal s 56,33 odstotki zbranih glasov, Marušič jih je prejel 43,67 odstotkov. Oba sta kandidirala s podporo volivcev. V občini se bo tako prvič od njene ustanovitve leta 1994 zamenjal župan. Na volitve se je odpravilo skoraj 57 odstotkov volivcev. Humar je sicer vodil že v prvem krogu.

V **Ajdovščini** je dolgoletnega župana Marjana Poljšaka (NSD) premagal 32-letni Tadej Beočanin (SD). Poljšak, ki je občino vodil od leta 2000, je ob 48-odstotni volilni udeležbi zbral 36,57 odstotkov glasov, Beočanin pa 63,43. Tudi v tem primeru se je ponovil vrstni red iz prvega kroga - Beočanin je z dobrimi 30 odstotki glasov vodil pred Poljšakom, ki jih je zbral skoraj 26 odstotkov. Z izvolitvijo je postal najmlajši župan v regiji in med mlajšimi slovenskimi župani, Poljšakov poraz pa je največje presenečenje v regiji na tokratnih volitvah.

V **Brdih** slavi nepremagljivi Franc Mužič (podpora volivcev). Občino vodi že od ustanovitve leta 1995. Volivci so mu tudi tokrat zaupali še en mandat: z 62,05 odstotki zbranih glasov je premagal tekmeča Jana Miklavca (SDS), 27-letnega občinskega svetnika, za katerega je glas oddalo 38 odstotkov volivcev. V Goriških Brdih se je na volišča v drugem krogu odpravilo skoraj 60 odstotkov volivcev. (km)



Luka Manojlović (levo), Matej Arčon praznuje (zgoraj)

## TRŽIČ - Sara Vito »Uplinjevalnik velika razvojna priložnost«

»Uplinjevalnik na Tržiškem lahko predstavlja veliko razvojno priložnost za deželo Furlanijo Julijsko krajino,« je stališče deželne vlade včeraj izrazila odbornica za okolje Sara Vito, po kateri bi bilo treba uplinjevalnik vključiti v širši razvojni plan na področju energetike, ki mora biti prijazen okolju in mora hkrati zagotavljati dvig za poslovne ravni.

Vitova je na včerajnjem videjskem posvetu o energetiki v Furlaniji Julijski krajini v priredbi sindikata Filctem-CGIL pojasnila, da deželna vlada v okviru postopka za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja (VIA) preverja načrt za gradnjo »mini-uplinjevalnika« v industrijski coni in Tržiču, ki ga je izdelala družba Smart gas in ki mu še zlasti ostro nasprotujejo v občini Devin-Nabrežina, medtem ko so nekatere druge občine opozorile na kritičnosti in poskodbene ravni.

Med včerajnjim posvetom je bilo tudij povedano, da mora deželna uprava posodobiti energetski načrt, ki je bil izdelan leta 2007 in ga je čas že povozil. Z njim si je po mnenju Sare Vito treba prizadevati za zagotovitev pogojev za gospodarski razvoj industrijskim obratom, hkrati je treba poskrbeti tudi za zaščito naravnega okolja.

## GORICA - Dežela in sklad FAI za obnovo Vile Louise

# Vedo, kaj z njo



Okrašene stene salona



Zaradi obilnega dežja je voda začela curljati v notranjost

Že nekaj let je govor o obnovi Vile Louise ob Oširku Culiat, ki se spogleduje s palačo županstva na nasprotni strani, ledaj je med njima polkilometrska razdalja. Denar za njeno obnovo se ni našel, še bolj kot denar pa se ni našla nova vsebina. Odgovor na vprašanje, kaj z njo, je nazadnje prišel z dežele.

Na pobudo odbornika Giannija Torrentija je deželna vlada uvrstila vilu na prvo mesto seznama dragocenih nepremičnin, za katere se bodo potegovali pridobiti evropska sredstva v programske obdobju 2014-2020. Za Vilo Louise sta v seznamu še grad in park v Miramaru ter Vila Marin in njen vrt. Razveseljivo pa je tudi dejstvo, da po volji dežele naj bi v obnovljeni vilji odprt inkubator kulturnih podjetij in uredili rezidence za likovne umetnike, ki bi želeli prebiti nekaj časa na Goriškem. Našla se je torej nova namembnost, »za kar je naša občina hvaležna odborniku Torrentiju,« je včeraj izjavil župan Ettore Romoli, ki se je udeležil predstavitev nove pobude skladu FAI v korist vile. V soboto med 9. in 14. uro bo do omogočil obisk notranjosti, v salonu prvega nadstropja pa bo na ogled razstava načrtov, ki so jih izdelali študentje arhitekture tržaške univerze. Cilj sobotnega odprtja je spodbuditi čim več ljudi, da oddajo svoj glas za Vilo Louise, ki jo je FAI uvrstil v seznam »Krajev srca« - zakladov, ki jih je treba rešiti: prva je v seznamu za goriško pokrajinu, šesta pa v deželni lestvici. Če bo dovolj glasov, bo sklad v sodelovanju z bančno skupino Intesa-San Paolo namenil spodborno vsoto denarja za njeno obnovo.



Pročelje vile na Oširku Culiat

nje ni upanja, da bi jih oživili. To ne velja za Vilo Louise, ki sega v leto 1676, ki so jo uporabljali grofje, ki so jo v novejšem času in do leta 2003 zasedala zasebna stanovanja, atelje kiparja in arhitekturni studio, ki pa po tem letu ni postala ne reprezentančna palača univerze ne sedež izobraževalnega zavoda IAL, kakor so naročovali. Danes smo končno priča novim naporom - perspektivnejšim kot doslej - za njen preporod.



## Poklicali so jih starši

V Škocjanu so v nedeljo karabinjerji zasegli sedem gramov marijuane 20-letnemu domaćinu. Da ima drogo pri sebi, so jih opozorili njegovi starši, ki hočejo preprečiti, da bi sin postal odvisnik. Ko je mladenič zagledal karabinjerje, jim je izročil mamilo, priznal napako in se obvezal, da se bo zdravil od odvisnosti.

## Razstava v galeriji Ars

V okviru Koroških kulturnih dnevov na Primorskem bo danes ob 18. uri v galeriji Ars na goriškem Travniku odprtje likovne razstave akademskega slikarja Kristijana Sadnikarja; predstavljal ga bo Jože Kopeinig, nastopili bodo Glasbeniki iz Šentprimoža. Južri ob 17. uri pa bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž srečanje centra Emil Komel, Koroške glasbene šole in Glasbene matice.

## Odličje za pevski zbor

Slovenski predsednik Borut Pahor, ki se je kot častni pokrovitelj v soboto udeležil slavnostnega koncerta pevskega zboru Srečko Kosovel Ajdovčina, je zboru ob 70-letnici delovanja izročil odlikovanje za zasluge za uresničevanje kulturnega poslanstva z uspešnim uveljavljanjem slovenskega zborovskega petja in krepitev narodne zavesti. Zbor je bil ustanovljen 5. junija 1944 v Gravini v Italiji. Pod umetniškim vodstvom Rada Simonitja se je v njem zbral veliko število primorskih fantov-taboričnikov, ki so bili mobilizirani v italijansko vojsko. V Bariju so imeli prvi koncert 11. septembra 1944. (km)

## Danes Figarova svatba

V goriškem in tržiškem Kinemaxu bodo danes ob 19. uri v živo predvajali opero »Figarova svatba« iz gledališča Metropolitan v New Yorku. Z Mozartom se torej začenja nov ciklus opernih in baletnih projekcij iz prešišnjih teatrov, ki jih bodo do maja prihodnjega leta vrteli v kinodvoranah. Že v nedeljo, 26. oktobra, bo ob 16. uri na vrsti balet »La leggenda dell'amore« iz kultnega moskovskega Boljoj teatra. Možen je nakup abonmaja za osem oper, medtem ko so baleti zunajabonmajske dogodki; abonentni operne sezone, tržiškega gledališča in Kinemaxa imajo popust.

## Biotska raznovrstnost

Muzejski večer v gradu Kromberk bo posvečen naravnim dediščinam, kot jo predstavlja novogoriška območna enta republikega zavoda za varstvo narave. Predavanje biologa Klavdija Bajca na temo biotske raznovrstnosti Vipavske doline s poudarkom na območju Natura 2000 dolina Vipave bodo ob 20. uri. (km)

## Vinski vodnik Veronelli

V občinskem gledališču v Gradišču bodo danes ob 11.30 predstavili vinski vodnik Veronelli za leto 2015. Podelili bodo tudi nagrada dvajsetim najboljšim vinom; sledila bo degustacija v dvojni Bergamas.

## Shod alpincev v Gorici

V Gorici bo junija leta 2016 srečanje alpincev iz Furianje Juliske krajine, Veneta in Tridentinskega Gornjega Podaljšja. Dne 19. junija istega leta bo v Gorici tudi državno srečanje bivših vojakov brigade Julia.

## Zdravljenje z magneti

V knjigarni Leg v Gorici bosta danes ob 18. uri zdravnika Paolo Comorotto in Alessandra Spreafichi predaval o zdravljenju navadnih bolezni in magnetoterapiji; sodeloval bo izvedenec Fiorenzo Selvitella.



## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBČINSKA 1, UL. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU

ZANARDI, UL. Trieste 31, tel. 0481-481252.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

RISMONDO, UL. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRAČAN (FARO), UL. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V MARIJU

CINQUETTI, UL. Manzoni 159, tel. 0481-69019.



## Gledališče

### SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - ABONMA V GORICI

v sodelovanju s Kulturnim domom in s Kulturnim centrom Lojze Bratuž: 24. novembra ob 20.30 v Kulturnem domu »1914-1918. Trst, mesto v vojni«; 27. novembra ob 20.30 v Kulturnem domu »Prizma optimizma«; 15. decembra ob 20.30 v Kulturnem domu večer šansonov in poezije Miroslava Koštute »Zlati prah imaš v očeh«; 26. januarja 2015 ob 20.30 v Kulturnem domu »Kabaret zlatih let«; 6. marca ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž »Štirje pianisti za dva klavirja« (Sijavuš Gadjev, Massimo Gon, Alexander Gadjev, Giuseppe Guarra)؛ 27. marca ob 20.30 v gledališču Verdi »Nora Gregor - Skriti kontinent spomina«; 20. aprila ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž »Hlapci«; 25. maja ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž: »Obiski«; informacije in vpisovanje pri blagajni Kulturnega doma v Gorici v Ul. Brass 20 od ponedeljka do petka 10.00-13.00 in 15.00-18.00 (tel. 0481-33288).

### V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:

22. in 24. oktobra ob 20. uri »Nora Gregor - skriti kontinent spomina / il continente nascosto della memoria / ein verborgener Kontinent der Erinnerung« (Neda R. Bric); informacije in predprodaja vstopnic na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

### GLEDALIŠKA REVIIJA »A TEATRO CON LARMONIA«

ob 16. uri: danes, 19. oktobra, v župniškem gledališču Pija X. v Ul. De Amicis 10 v Štarancanu kabaretna predstava »Diversamente pettinabili (50 sfumature comiche)«, nastopa kulturno združenje Il satiro teatro iz kraja Paese v Trevisu; več na www.teatroarmonia.it.



## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Maze Runner - Il labirinto« (prepovedan mladim pod 14. letom). Dvorana 2: 17.45 - 20.10 - 22.00 »Il due volti di gennaio«.

Dvorana 3: 17.20 - 21.40 »Class Enemy - Razredni sovražnik«; 19.30 »Razredni sovražnik« (v slovenščini z italijanskimi podnapisi).

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: »Opera in Kinu« 19.00 »Le nozze di Figaro«. Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Tutto può cambiare«. Dvorana 3: 17.20 - 19.50 - 22.10 »Maze Runner - Il labirinto« (prepovedan mladim pod 14. letom).

Dvorana 4: 18.00 - 20.20 - 22.15 »... E fuori nevica«. Dvorana 5: 17.30 - 20.30 »Il giovane falvoloso«.

### DANES V NOVI GORICI

**KULTURNI DOM**: 20.15 »LOV\_e« Kariera akademskoga slikarja S. Furlana is Šompetra« (Dokumentarni film).



## Razstave

**KRMINSKO DRUŠTVO AUSTRIA** prireja v petek, 24. oktobra, ob 18. uri v dvorani v Ul. Matteotti 14 v Krminu odprtje razstave »Serbia 1914-1915.

Immagini dal fronte e la tragedia dei prigionieri»; na ogled bo do 16. novembra 9.00-13.00, 15.00-19.00, zaprta ob nedeljah popoldne.

### POTUJOČA RAZSTAVA »NORA, DU BIST EIN ENGEL«

bo na ogled v Slovenskem narodnem gledališču v Novi Gorici do 24. oktobra. Razstavo o igralki Nori Gregor je Kinoatelje postavil v sodelovanju s SNG Nova Gorica in Višoko šolo za umetnost Unverze v Novi Gorici. Ogled je brezplačen po urniku: vsak delavnik od 10. do 12. ure in od 15. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure ter eno uro pred začetkom predstav.

## Koncerti

### JAZZ & WINE OF PEACE»:

23. oktobra ob 21. uri v Kulturnem domu v Gorici Uroš Perič - Perry Quartet (Slovenija); 24. oktobra ob 11. uri naselje San Daniele 38 v Krminu Grens Open Collective (Madžarska), ob 16. uri v gradu Spessa v Koprivnem Carlo Mavera Quartet (Italija), ob 18. uri v vilji Russiz v Koprivnem Tino Tracanna Trio (Italija), ob 21.30 v občinskem gledališču v Krminu Bill Frisell. 25. oktobra ob 11. uri v Kulturnem domu v Novi Gorici Karlheinz »Carlitos« Miklin & Quinteto Argentina (Austria-Argentina), ob 16. uri v opatijski v Rožcu Boris Savoldelli - Garrison Fewell Duo (Italija-ZDA), ob 18.30 v cerkvici Sv. Apolonije, v naselju Santa Maria v Krminu Christof Lauer Trio (Nemčija, Francija); ob 21.30 v občinskem gledališču v Krminu Youn Sun Nah Quartet (Koreja, Švedska, Francija).

## Izleti

### DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO DAJALCEV

iz Sovodenj organizira v nedeljo, 9. novembra, celodnevni izlet v Istro. Vodič bo predstavljal Grožnjan in Motovun, kjer bo kosilo, zaključek izleta bo v Umagu; informacije po tel. 340-3423087 (Paolo) in tel. 328-3717328 (Štefan). Vpisovanje na sedežu društva v Gabrijah ob ponedeljkih in petkih od 17.00-18.00 do 30. oktobra.

**SPDG** prireja v nedeljo, 26. oktobra, izlet na Brinico (1636 m) v Viškorški govi. Tura vodi po zahtevni označeni poti in traja 5 ur in pol, od katerih je 3 ure vzpona. Sledil bo postanek v dolini Karanahte in okoliških vaseh. Obvezna prijava in prisotnost na sestanku v četrtek, 23. oktobra, ob 19. uri na društvenem sedežu; prijave in informacije po tel. 320-1423712 (Andrej) ali na naslov andrej@spdg.eu.

**SOBOTE V AVTOBUSU** ob prireditvi »Knjiga ob 18.03« 25. oktobra ob 10.03 »Il Carso del 1915. San Martino San Michele«, vodila bosta Gianfranco Simonit in Marino Visintin. Odhod iz Trga Martiri Libertà d'Italia, rezervacije od ponedeljka do petka 9.00-12.00, tel. 0481-593506, info@illibrodelle1803.it.

**KRUT** obvešča, da se nadaljuje vpisovanje na izlet v Treviso, ki bo v ponedeljek, 8. decembra, z vodenim ogledom razstave »Japonska od samurajev do animejev« in s popularnim sprehanjanjem med sejemskimi stojnicami po praznično okrašenih ulicah in trgih; vpisovanje na sedežu v Ul. Cicerone 8 v Trstu, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**KULTURNO DRUŠTVO DANICA** prireja »Pohod sedmih čudes« z ogledom Rubijskega gradu, vinske kleti in delavnice marmelad Devetak v nedeljo, 26. oktobra. Vpisovanje od 8.30 do 9.30 v športno kulturnem centru Danica na Vrhu.

**POHOD SEDMIH ČUDEN** bo v organizaciji KD Danica z Vrha v nedeljo, 26. oktobra. Zbirališče bo pred športnim centrom Danica med 8.30 in 9.30. Od tu bo pot najprej vodila na Brestovec, kjer si bo mogoče ogledati ostaline in kaverne iz prve svetovne vojne, mimo jamarske koče proti Rubijskemu gradu, gornjemu delu vasi in nazaj do centra Danica. Na cilju bo pohodnike čakal toček obrok, otroci pa si bodo lahko pri-

voščili ježo s konjem, za kar bo poskrbela »Škuadra UOO«.

## Obvestila

### SKRD JEZERO

iz Doberdoba prireja enkrat na teden tečaj pilatesa pod vodstvom Sare Rossi. Prvo srečanje bo na sedežu društva v Doberdobu v sredo, 29. oktobra, ob 19.30; informacije po tel. 347-1243400 (Magda Prinčič).

### DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-

-CEV za Goriško prireja tradicionalno martinovanje v soboto, 8. novembra, v gostišču Šterk pri Novi Gorici. Vpisujejo po tel. 0481-20801 (Sonja K.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej E.), 0481-78138 (Sonja S.). Na račun 20 evrov.

### LIONS KLUB DOBROVO

vabi na tradicionalno dobredelno martinovanje v soboto, 8. novembra, ob 18. uri v dvorani Vinske kleti Goriška Brda; rezervacije na naslov hedvika.jelinic@siol.net.

### KD SOVODNJE

ob urejanju društvenega arhiva vabi vse člane, občane in prijatelje, ki hranijo doma članke, slike ali katerikoli drugi material v zvezi z delovanjem Kulturnega društva Sovodnje, sovodenjskim kulturnim domom ali o Jožefu Češčetu, bivšem županu in podpredsedniku društva, da stopijo v kontakt s predstavniki društva, da bi lahko ta material poslikali ali fotokopirali; informacije po tel. 349-3666161 (Erik).

### LETNIKI 1974

bodo skupaj praznovali v soboto, 25. oktobra, ob 20. uri v gostilni Turri v Štandrežu. Tisti, ki se bodo udeležili praznovanja, naj se vpisijo in pustijo predvzemljeno 15 evrov v gostilni pri Turriju do srede 22. oktobra; informacije po tel. 348-5856972 (Katja) ali 338-7501181 (Tamara).

## Prireditve

### OBČINA SOVODNJE

bo polagala vence pri spomenikih padlim ob spominski svečanosti 1. novembra na Vrhu z odhodom izpred sedeža centra Daniča ob 9.15, v Gabrijah ob 10. uri, na Peči ob 10.20, v Rupi ob 10.35, v Sovodnjah ob 10.50 najprej pri spomeniku in nato pri spominski plošči pri cerkvi.



**IN MEMORIAM** - Po dolgi bolezni, v 88. letu starosti

# Odšel je vsestranski Pavle Merkù (1927-2014)

Ugasnil je. Vest o smrti Pavleta Merkuja, skladatelja, jezikoslovca, etnomuzikologa, književnika prižiga iskre spomina na njegova dela, ki so vpisala njegov ustvarjalni žar na nebo našega časa in prostora. Čas, ki se je kdaj zgostil v ekspresivno glasbeno govorico Kačega pastirja (1976) ali se sprostil ob ljudskih melodičnih predlogah iz Benečije ali Rezije, kdaj drugič v ljubečem zbiranju in znanstvenem objavljanju Ljudskega izročila Slovencev v Italiji (1981) ali v veliko slavistično akribijo objavljenih Slovenskih plemiških pismih Marenzi - Coraduzzijevih (1980). S skladateljskim delom in slovensko besedo ni prestol le praga tržaškega Verdija, pač pa je doživljil izvedbe na vseh kontinentih sveta.

Slovensko izročilo v besedi, glasbi, v krajevnih ter osebnih poimenovanjih, ki ga je v pasu ob zahodni meji zbiral in se vanj poglavljaj, mu ni predstavljalo le dokaz etnične prisotnosti, ki jo je treba kot javno dobro zavarovati, ji omogočati živo okolje in dialog. Ob tem ga je ta naša dediščina tudi osebno navdihovala s svojo preprostostjo in človečansko pristnostjo, na katerih je tudi sam temelj svoje umetnosti in odnos do sodobnih ustvarjalnih tokov. Za to svoje ljubezen je leta 2001 kot prvi prejel Štrekljevo nagrado.

Njegov opus, pa tudi Merkújev življenjski in umetniški credo so bili deležni primerne in nadrobne pozornosti februarja letos, ko je umetnik prejel za življenjsko delo Prešernovo na-



Tržačan  
Pavle Merkù  
med februarskim  
pogovorom za naš  
dnevnik

FOTODAMJ@N

grado. Takih pomembnih potrditev njegovega dometa, dela, genija in delovne zagnanosti je bilo tudi prej že nekaj, ne nazadnje sprejem v Slovensko akademijo znanosti in umetnosti, najvišjo ustanovo ustvarjalnega duha. Zadri te javne pozornosti nam je njegov lik ob sklepnu njegove poti izrazit in še sveže pred očmi. Upajmo, da tak ostane še dolgo dolgo.

In vendar je treba izpostaviti še njegovo javno vlogo na našem prostoru. Odi-

gral jo je kot profesor slavist na tržaški gimnaziji, kot glasbeni urednik na tržaškem radiu, kot občutljiv in odgovoren intelektualac, zavezan večnacionalni pobobi našega mesta, dialogu in spodbudnemu razmerju med identitetami in individualnimi osebkami. Vloga, ki mu je bila pisana na kožo že v družini, saj se je rodil slovenskemu očetu in italijanski materi, njegove rodonove veje pa segajo kar na široko v srednjeevropski prostor. Kar je vedno jemal kot vir samozavesti, po-

nosa in skrbi za vsakršno drugačnost pri sebi in pri drugih.

Najlepše se je to izkazalo pred 30 leti, ko je z neverjetnim povezovalnim ognjem prav Pavle Merkù zastavil Skupino 85, v kateri se je zbral trop samohodcev, ki se sicer v samem mestu ni nikoli srečeval, kaj šele da bi zastavil moči, da bi se skupaj prebili iz zakota v mraka: Tomizza in Magris, Spacial in Palčič, Pahor in Rebula pa Spadar, Paolo Vernier, Marko Pozzetto, Guagnini, Slataperjeva nečakinjer, Poldini, Pavel Fonda, Dedenaro, Nieder in kar je še takih ... Vse te in še veliko drugih je pozvezal in vpel v Skupino prav Merkù s svojo verodostojno človeško širino, družabnostjo in etično opredeljenostjo do sprotnih političnih nemarnosti in družbenih zadreg: Merkújeva Skupina 85, ki je ob potrebi nastopila z odločnimi stališči, n.pr. ob sestavljanju zakona za Slovenec v Italiji.

Tudi zato je bil Pavle Merkù deležen visokega odlikovanja, srebrnega znaka za zasluge za narod, ki mu ga je podelil predsednik Republike Slovenije leta 2001.

Ob prejemu Prešernove nagrade je Pavle Merkù naglasil, da svojo luč, svojo skrinjo ustvarjenega s hvaležnostjo predaja svojima otrokom, Jasni in Andre. Obema je vtisnil tudi svoje vrednote in ustvarjalne nagibe, s katerimi se v življenju dejavno, uspešno uveljavljata. In jima je bil oče za to izbiro iskreno hvaljen.

Seme Pavleta Merkuja nosim tudi sam. Bil mi je profesor slovenščine na slovenskem klasičnem liceju, ko je še poln sveže vednosti, ki jo je prejel od velikih učiteljev na takratni slavistiki v Ljubljani, prenašal ljubezen in znanje na svoje dijake. Bil mi je zanesljiv in neprecenljiv avtor, ko je svoja dela objavljal pri Založništvu tržaškega tiska - ob vrsti historično lingvističnih in etnografskih tuti kako spominsko (Poslušam, 1983, Pajčevina in kruh, 1987) ali muzikološko izdajo. Bil mi je rahločuten literarni mentor in spremjevalec, kritičen bralec vse od dijaških časov do zadnjih let in dñi, ko smo se kdaj zbrali mlajši rod tržaških ustvarjalcev ob njem, ob kozarcu vina. Bolj ali manj redno, a vedno z visokoletečo privrženostjo ustvarjalnim izvivom sredi vse bolj splošcene vsakdanosti, vse večje odtujenosti današnjega človeka.

Ves ta čas mojega druženja z njim, vse od druge polovice petdesetih let prejšnjega stoletja do današnje trpkе vesti, sem lahko pri Pavetu Merkuju občudoval njegovo zavedost ob ustvarjalnem delu, neobičajno veselje ob pojavi novega talenta, novega sopotnika v bližini, ob njegovi veri v obnovljive moči srca, v nekvarljivost človekovega etičnega čuta, v obstojnost duhovnih umetnin.

Njegova dela, duhovni dediči, v katerih tiči njegovo seme, njegova življenjska drža bodo trajna sled za plemenito osebnost in visoko znamenje na križpotu našega sveta.

Marko Kravos

**IN MEMORIAM** - Pokojni Pavle Merkù je bil star 87 let

## »Svoboden in radoveden razumnik«

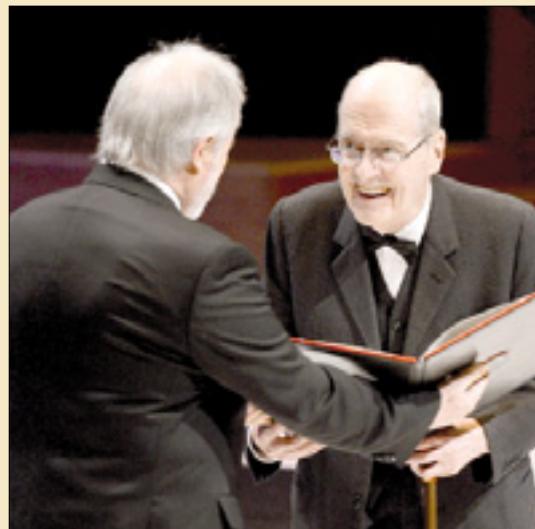
Februarja letos so mu v Ljubljani podelili Prešernovo nagrado za življenjsko delo - V zadnjem intervjuju napovedal, da bo njegova 20. knjiga izšla po smrti

»Akademik Pavle Merkù je slovenski razumnik in umetnik v najžlahtnejšem pomenu besede. Slovenec po prepričanju in ena najvplivnejših osebnosti kulturnega življenja Slovencev v Italiji. Njegova poklicna zanimanja so se našla v ljubečem binomu: literaturi in glasbi. Merkújev skladateljski opus, tesno povezan z ohranitvijo in ovrednotenjem ljudskega izročila, je tako pomemben, obsežen in odmeven, da že dolgo sodi v nepogrešljivi del slovenske sodobne glasbe in tudi širše kulture. Vedno je posebno mesto namejaj ljudski glasbi in tako prispeval k njenemu zbiranju in ohranjanju. Pisati skladbe v raznih slovenskih narodilih je bil zanj poseben užitek.«

Skladateljski, raziskovalni in publicistični opus Pavleta Merkújev pomeni enega od vrhov slovenske ustvarjalnosti po drugi svetovni vojni.

Pavle Merkù je ohranil svobodo, ker ne bi mogel živeti brez nje, ohranil je radovednost, ker ne bi mogel rasti, če ne bi bil več radoveden. Ima se za privilegiranega človeka. Za vsak privilegij je treba plačati določeno ceno, vendar jo, kot pravi, rad plačuje.«

Tako je 7. februarja letos odmevalo v ljubljanskem Cankarjevem domu, kjer so Tržačanu Pavetu Merkúju podelili osrednjo Prešernovo nagrado. Letošnji Prešernov lavreat (ob njem je glavno nagrada prejel tudi pisatelj Vladimir Kavčič) se je izkazano čast zahvalil z nekaj preprostimi besedami. Spomnil je, da je vse življenje posvetil družini in delu, ki je bilo njegova največja zabava. Zato je delal tudi ponovo



varjal na novinarska vprašanja: to »dele« ga je zelo utrudilo, a tudi osrečilo. »Čutim se spet srečnega, magari samo za en dan, ampak zdaj bom umrl vesel,« je še dejal na odru Cankarjevega doma.

Ne vemo, če je bil osem mesecev kasneje vesel, ampak včeraj je akademik, ki je dolga desetletja deloval kot jezikoslovec, slovenist, etnomuzikolog, etimolog, publicist, kritik, eseist, raziskovalec, glasbeni urednik in pe-

našem uredništvu segamo tudi večkrat na dan.

Res zavidljiv opus, s katerim je Pavle Merkù odločilno ovrednotil slovensko prisotnost v Furlaniji Julijski krajini. To sta v včerajšnjih tiskovnih sporocilih izpostavili tudi krovni organizaci Slovencev v Italiji. V Slovenski kulturno-gospodarski zvezi (SKGZ) so zapisali, da je Merkújevo delo odigralo bistveno vlogo pri uveljavljanju bo-

gate kulturne dediščine Slovencev na celotnem obmejnem pasu med Slovenijo in Italijo. »Pot, ki jo je prehodil na kulturnem in znanstvenem področju, predstavlja danes temelje raziskovanja kulturne dediščine Slovencev v Italiji, njegov neustavljeni ustvarjalni zagon pa zgled za celotno narodno skupnost.«

prebivalstva, ki je tudi po njegovi zaslugi spoznalo zgodovino in posebnost Slovencev v FJK.

Merkúja se bodo v četrtek ob 20. uri spomnili s spominskim koncertom: v prenovljeni cerkvi svetega Frančiška na Martinčevem trgu v Kopru bo nastopil Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem, ki ga dirigira Ambrož Čop. Spominsko svečanost pa pripravlja tudi Glasbena matica; v Trstu se bodo prijatelja Pavleta spomnila društva in ustanove, v katerih je bil aktiven. Uro in kraj bodo sporočili naknadno.

Med zadnjim intervjujem za naš dnevnik, ki je prve februarske dni potekal v domačem stanovanju v Ulici Rosetti, smo se s Pavletom Merkújem pogovorili o marsici: bolj kot o njegovih jezikoslovnih in glasbenih raziskovanjih, o ljubezni do Prešerna, Kosovela, ruske poezije, Krasa in Benečije, do kmečke zemlje in gora ter celo prostega plezanja: to je šport, ne pa fuzbal, je pribil s svojimi ironičnimi nasmeškom in z živahnimi modrimi očmi.

Pavle Merkù nam je takrat potrdil, da je svojo dvajseto knjigo napisal že pred časom. »Hrani jo prijatelj, ki jo bo objavil po moji smrti.« Kmalu se nam torej obeta novo srečanje s tem vsestranskim razumnikom in umetnikom, ki je rad pravil, da je imel čudovito življenje in da je »stvari, o katerih je na tem svetu vredno razmišljati toliko, da mi ni žal, da sem se ukvarjal s tolikimi stvarmi.« Zato ne dvomimo, da bo ponovno literarno srečanje vznemljivo kot so bila tista na štiri oči. (pd)



## LJUBLJANA - Založba Mladinska knjiga Od Benedikta do Frančiška v novi knjigi Mojce Širok

**LJUBLJANA -** Kaj bo storil Frančišek? Kaj lahko stori? Zakaj so ga kardinali izvolili in zakaj je odstopil Benedikt? To so vprašanja, na katera poskuša Mojca Širok odgovoriti v svoji novi knjigi Od Benedikta do Frančiška (Mladinska knjiga). In odgovori ne gorovijo le o papežih, intrigah in zločinah. Govorijo tudi o dvomih in pričakovanjih, ki prežemajo Katoliško cerkev v času, ko ji niso omajali ugleda, omejili vpliva in skrajšali dometa samo spremembe načina življenja v sodobni družbi, politični ukrepi ali sekularizacija, temveč predvsem pedofilski škandali, finančne nepravilnosti in zdrahe v vatikanski kuriji.

Mojca Širok je dopisnica RTV Slovenija iz Italije in Vatikana. Doma je iz Nove Gorice, na ljubljanski Filozofske fakulteti je diplomirala iz slovenskega in italijanskega jezika ter magi-



strirala iz sociologije kulture. O italijanskem kulturnem in političnem življenju je doslej izdala že dve knjigi: Zadnji rimski cesar - razpad italijanskega povojnega strankarskega sistema in politični vzpon Silvija Berlusconija in zgodbe o italijanski mafiji Oblast brez obraza. Tako kot prvi dve tudi neno tretjo knjigo Od Benedikta do Frančiška odkriva slike tok priopovedi, v katerem se zgodovinska dejstva in stvarni podatki prepletajo z živimi pričevanji sodobnikov in avtoričnimi reportažnimi zapisi s terena.

## GLASBA - V Radovljici in na Bledu Klavirska tekmovanje za Chopinov zlati prstan

**LJUBLJANA -** V Radovljici in na Bledu bo med 24. oktobrom in 2. novembrom potekalo jubilejno, deseto mednarodno klavirska tekmovanje za Chopinov zlati prstan. Vodenje tekmovanja je prevzel violinist Benjamin Izmajlov, ki je uvedel profesionalno kategorijo do 32 let. Prijavljenih je 43 tekmovalcev iz 18 držav, žiriji bo predsedovala Dubravka Tomšič Srebrotnjak.

Pianisti iz Srbije, Izraela, Singapurja, Hrvaške, Poljske, Ukrajine, Egipta, Italije, Bolgarije, Rusije, Japonske, Belgije, Hong Konga, Švedske, Koreje, ZDA in Kitajske bodo tekmovali v treh starostnih kategorijah: do 16 let, od 16 do 19 let in do 32 let. Poleg skladb poljskega skladatelja Frederica Chopina tekmovalni program v mlajših kategorijah vključuje tudi deli slovenskega avtorja Lucijana Marije Škerjanca.

Direktor tekmovanja je pripravljen, da je Chopinov zlati prstan pomemben za Slovenijo in njeno glasbeno kulturo, saj ne premore večjega mednarodnega tekmovanja. Nadeja se, da bo postal priložnost za slovenske pianiste, da pridejo v stil z velikimi pianističnimi imeni - člani žirije.

Tekmovanje sta podprla poljsko in turško veleposlanstvo, odzvalo se je tudi japonsko podjetje Kawai, ki bo na Gorenjsko pripeljalo klavir iz Nemčije. Prva nagrada za profesionalno kategorijo znaša 4000 evrov.

Vendar se letos na tekmovanje ni prijavil noben slovenski glasbenik. Tekmovanje je, kot je na včerajšnji predstavitvi v Ljubljani še povedal Izmajlov, zelo mednarodno zastavljeno. V žiriju mu je uspel privabiti ugledna glasbena imena. Poleg prve dame slovenskega pianizma bodo v njej sedeli še Karol Radziwonowicz (Poljska), Aleksander Čajkovski (Rusija), Jerome Rose (ZDA), Anna Malikova (Nemčija), Roland Keller (Avstrija) in Gokhan Aybulus (Turčija).

Večji del članov žirije bo nastopil na otvoritvenem koncertu 25. oktobra v baročni dvorani Radovljiske graščine; toliko izvrstnih pianistov na kupu bo po Izmajlovu priprjan prava poslastica. Omenjena baročna dvorana bo tudi sicer prizorišče tekmovalcev, kjer jim bodo obiskovalci lahko prisluhnili vsak dan do 30. oktobra, medtem ko bo zaključni koncert dan kasneje v Festivalni dvorani na Bledu.

Tekmovanje sta podprla poljsko in turško veleposlanstvo, odzvalo se je tudi japonsko podjetje Kawai, ki bo na Gorenjsko pripeljalo klavir iz Nemčije. Prva nagrada za profesionalno kategorijo znaša 4000 evrov.

## Škode na kulturni dediščini v Sloveniji po poplavah za skoraj milijon evrov

**LJUBLJANA -** Poplave, ki so sredi septembra prizadele vzhodno polovico Slovenije, so poškodovale tudi kulturno dediščino. Ocenjena škoda na kulturni dediščini znaša skoraj milijon evrov, od tega je največja na območju Kostanjevice na Krki, so pojasnili na Zavodu za varstvo kulturne dediščine Slovenije. Zavod bo pripravil sanacije elaborate za spomeniško-varstveno obnovo poškodovanih objektov. Vzhodni del Slovenije so med 12. do 16. septembrom prizadeli močno deževje in narasle vode, ki so se na nekaterih območjih Dolenjske in Pomurja zadrževali več dni, ter številni zemeljski plazovi. Če bo skupna škoda presegala 0,6 odstotka bruto nacionalnega dohodka države, kar je okoli 210 milijonov evrov, lahko Slovenija zaprosi za finančno pomoč iz solidarnostnega sklada EU.

## V Kopru predavanje o vesolju

**KOPER -** Izziv Kolektiv je za jutri (začetek ob 17. uri v kavarni Ziraldo pri Ribškem trgu) v Kopru pripravil predavanje fizika za nizke temperature dr. Dušana Petrača o raziskovanju vesolja. Petrač je tudi ambasador NASA za sončni sistem, z NASA pa je sodeloval pri gradnji vesoljskih plovil. Prikazali bodo tudi video posnetek Sunite Williams »Življenje na vesoljski postaji«.

## PISMA UREDNIŠTVU

### Spominska tabla »12 giugno 1945« - prepovedana resnica

Naši sobesedniki ocitajo predsedniku občinskega sveta Tržaške občine, da je povedal resnico o osvoboditvi Trsta leta 1945 in da meni, da je datum 12. junij 1945 brezpredmetni (»Il 12 giugno è una data inesistente«).

Zaradi teh dveh stvari je predsednik Iztok Furlanič postal tarča narančnost histeričnih napadov z več strani, ki so se združile, da bi odstranili odličnega, podkovana in poštenega predsednika.

Jabolko spora (poleg dvojezičnosti) je spominska tabla »12 giugno 1945«, ki naj bi pomenila, da Trsta ničista osvobodila IX. Korpus in IV. Jugoslovanska armada prvega maja 1945. Ta v nebo vpijoča laž je žaljiva za vse borce IX. Korpusa in četrte Jugoslovanske armade, ki so dali svoja življenja za osvoboditev Trsta.

V Primorskem z dne 18. t.m. besrem: »Skupaj z vsemi svetniki DS je Igor Švab podprt sporno priporočilo Franca Bandellija in Alessie Rosolen glede 'okupacije' Trsta in datuma 12.6.1945 (odhod jugoslovanske vojske iz mesta), kateremu naj bi Občina posvetila spominsko tablo.«

Igor Švab je precej nejasen v zvezci s to afero: »Naša skupina je podprla Bandellijevu priporočilo šele potem, ko je prisluhnila Cosolinijevim besedam. Župan se ni vsebinsko opredelil o zgodovinskih dogajanjih, pač pa je izrazil spoštovanje do vseh zgodovinskih spominov.«

Potem takem lahko pričakujemo, da bo na »spominski tabli 12 giugno 1945« tudi napis v slovenščini »1. maj 1945 - dan osvoboditve«, ki se ga ves svet s hvaležnostjo spominja.

Osvoboditev Trsta z našim IX. Korpusom in z našimi Prekomorci v IV. Jugoslovanski armadi je bilo veličastno dejanje, ki ga je pozdravil ves antifašistični svet. Dovolj je, da se spomnim na poslanico, ki jo je naslovil Tržačanom sam minister za pravosodje v Bonomijevi vlasti Palmiro Togliatti sledče vsebine: »Tržaški delavci! V trenut-

ku, ko izvemo, da so Titove vojaške edinice vkorakale v vaše mesto, vas bratsko pozdravljamo. Vaša dolžnost je, da sprejmete Titove vojake kot osvoboditelje in tesno sodelujete z njimi. Izogibajte se za vsako ceno tistih zainteresiranih elementov, ki hočejo sejati razdor med italijanskim in slovenskim ljudstvom. Danes je naša skupna naloga: zatreći vse preostale nemške vojaške sile in uničiti za zmeraj fašizem.« (»Laboratori di Trieste! Nel momento in cui apprendiamo che le truppe di Tito sono entrate nella vostra città, vi invitiamo il nostro saluto fraterno. Il vostro dovere è di accogliere i soldati di Tito come liberatori e collaborare strettamente con essi. Evitate ad ogni costo quegli elementi interessati che vogliono seminare discordia fra il popolo italiano e quello sloveno. Oggi abbiamo un compito comune: schiacciare quanto rimane delle forze tedesche e por fine per sempre al fascismo.«).

Osvoboditev Trsta je bila človekoljubno dejanje, ki je odmevalo po celem svetu. Trst je bil edini kraj, kjer je deloval zloglasni lager v Rijarni, kjer so sežigali žive ljudi.

Naj navedem še poročilo novinarke Sylvie Sprigge, ki se je takrat mudila na področju Soče in zapisala sledeče dejstvo:

»Približno 4 km pred Sočo se je nehalo vsaka manifestacija dobroduslice Novozelandškim vojakom. Na vseh hišah je pisalo 'Tukaj je Jugoslavia' ali 'Zivjo Tito'. Vsaka druga hiša je razobesila jugoslovansko zastavo in le maloštevilne italijanske zastave so imele veliko rdečo zvezdo na belem mestu.« (»Circa 4 km prima dell'Isonzo è cessata ogni manifestazione di benvenuto nei confronti dei Neozelandesi. Su tutte le case si leggeva 'Tukaj je Jugoslavia' oppure 'Zivjo Tito'. Una casa su due esponeva la bandiera jugoslava e le poche bandiere italiane avevano una grande stella rossa nella banda bianca.«)

Zanimivo je tudi stališče Miloša Budina, ki ga je objavil Il Piccolo 18 t.m., z naslovom: »Due Liberazioni nella storia di Trieste entrambe da rispettare« (Dve osvoboditve v zgodovini Trsta, vredni spoštovanja). Tudi ta Budinov poseg opravičuje predlog vsem našim,

V italijanski državi je bilo italijanskim veljakom mogoče izvesti vse ukrepe proti slovenskemu prebivalstvu,

ki so jih v Avstriji hrepeli in tudi poizkušali izvesti, pa jim jih je državna oblast onemogočila.

V drugi svetovni vojni sta vojski Velike Britanije in Združenih držav Amerike postopno okupirali med 11. junijem 1943 in 2. majem 1945 večji del italijanske države. Vojaška uprava zasedenih ozemelj, ki se je imenovala Allied Military Government of Occupied Territories (AMGOT, od oktobra 1943 se je uveljavila okrajšana kratica AMG), je z lastnim osebjem vodila vso javno upravo.

Na skrajnem severovzhodu je Jugoslovsko krajino zasedla jugoslovanska vojska, zaveznika vojska povsem enako kot britanska in ameriška, in torej po vojnem pravu enako okupatorska. Vendar s to razliko, da je bilo v nej veliko domačinov, ki so vstopili vanjo, da osvobodijo svojo domovino, in da jo je vse od leta 1941 podpiral vedno večji delež prebivalstva. In iz razliko, da so že od leta 1944 v mnogih krajih obstajali izvoljeni krajevni narodnosvobodilni odbori in v samem Trstu je bila že 17. maja 1945 vzpostavljena civilna oblast.

Tako vojaška kot civilna oblast pa sta poslovali dvojezično in to je bila največja nesreča za vse rodove tistih, ki so si od leta 1848 prizadevali, da slovenskemu prebivalstvu ne dopustijo enakopravnosti in so z uveljavljitvo fašizma slavili polno uveljavitev svojega rasizma in šovinizma. Prevzem oblasti s strani zahodnih zaveznikov je omogočil ponovno uveljavljanje žolčnega šovizma in rasizma, kot je nepristransko ugotovil (verjetno leta 1948) britanski politični svetovalec pri Zavezniški vojaški upravi, ki je zapisal: »The Italians have long been accustomed to looking upon the Slovenes as something almost subhuman. Their attitude is comparable with that of the Southerner toward the negroes« (TNA, FO 371/72495, p. 3).

In danes so najbolj odločni v neupoštevanju in kršitvi predpisov državnega in mednarodnega pravnega reda glede enakopravnosti pripadnikov jezikovnih in narodnih manjšin pravisti, ki hočejo, da se postavi spomenik 12. juniju 1945 kot dnevu osvoboditve. Če so ljudje dedno obremenjeni, jim verjetno ni mogoče pomagati.

Da pa se ljudje, ki se proglašajo za demokrate, ne zavedajo, da je dolžnost vseh državljanov »fedelmente osservare« ustavo in to celo po prizagi »di osservare lealmente la Costituzione italiana«, in podpirajo pobude nasprotnikov državnega in mednarodnega pravnega reda, je res nekaj enkratnega.

Miloš Budin, Štefan Čok in Igor Švab pa si zaslužijo posebno odlikovanje.

Samo Pahor

## Tolmačenje sej v Trstu

Se spet oglašam v zvezi s tolmačenjem sej občinskega sveta, tokrat v Trstu. Po poročanju Primorskega dnevnika naj bi župan Cosolini v svojem obupanem iskanju »rešitve«, kako omejiti, onemogočiti in diskriminirati uporabo slovenskega jezika v občinskem svetu, izjavil: »Lahko bi se tudi odločili, da kdor poseže v slovenskem jeziku, ima pravico do dvojnega časa, da lahko sam prevede poseg v italijančino.« Spodbudno, človek je res zrel za Nobelovo nagrado! Če slovenskega svetnika, ki sam prevaja svoje posege in ima razpolago enako minutičo kot ostali, lahko primerjamo s hlapcem, kateremu so razpolovili pravico govora - moramo slovenskega svetnika, ki sam prevaja posege z dvojnim časom, primerjati s hlapcem, kateremu so podvojili delovni čas. Diskriminacija na kvadrati ali diskriminacija z zafrancijo, če želite. Res spodbudno, gospodje! Ker ne bi hotel, da je briljantna zamisel prišla iz »naših« vrst, bi prav rad pripomnil, da mednarodne pogodbe predvidevajo recipročnost med manjšinama (nekaj je predsednik italijanske republike govoril o »simetriji«), kar seveda pomeni, da Slovenija lahko uvede razne oblike (tudi) negativne recipročnosti (v slogu »ti meni nič - jaz tebi nič«, kot je pred časom v tej rubriki lepo napisala Jolka Milič).

Dimitri Tabaj





## RAI3bis

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Čezmejna  
 Tv: dnevnik Slo 1

## RAI1

**6.10** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 13.30, 16.30, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** Talent show: La prova del cuoco **14.05** Talent show: Dolci dopo il Tigg **14.40** Show: Torto o ragione? **16.00** La vita in diretta **18.50** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Carosello Reloaded **21.15** Nad.: La strada dritta **23.35** Talk show: Porta a porta

## RAI2

**7.00** Serija: Heartland **8.25** Nad.: Le sorelle McLeod **9.50** 13.30, 17.45 Rubrike in vreme **11.00** I fatti vostri **13.00** 18.20, 20.30, 23.45 Dnevnik **14.00** Detto fatto **16.15** Serija: Castle **17.00** SuperMax Tv **18.00** Športna rubrika **18.50** Serija: N.C.I.S. - Los Angeles



**19.40** Serija: N.C.I.S. **21.00** Impazienti  
**21.10** Show: Made in Sud **0.00** 2Next – Economia e futuro

## RAI3

**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Panne quotidiano **13.10** Rai Cultura – Il tempo e la storia **15.10** Nad.: Terra nostra **15.55** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **20.00** Variete: Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Serija: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Balalarò **23.50** Serija: Il candidato Zucca Presidente

## RAI4

**11.45** 16.20 La vita segreta di una teenager americana **12.30** 17.10 Joan of Arcadia **13.15** Heroes **14.10** 20.20 Beauty and the Beast **14.50** 19.35 Streghe **15.35** One Tree Hill **17.10** Novice **18.00** Robin Hood **18.50** La spada della verità **21.10** Film: Call Girl (triler) **23.45** Wonderland 2014 **0.00** Film: Pusher (dram.)

## RAI5

**11.25** Glasba: Brahms **13.05** Europa Strete et Art **13.35** La nascita dei continenti **14.45** Earth – La potenza del pianeta **15.40** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.15** Petruska presenta **15.50** Coup fatal **17.35** Novice **17.40** 23.25 David Letterman Show **18.25** Il giro del mondo in 80 meraviglie **19.35** America tra le righe **20.40** Pas-separtout **21.15** Dok. film: I due della nouvelle vague **23.00** Scaramouche Scaramouche **0.15** Ghiaccio bollente

## RAI MOVIE

**13.50** 23.10 Roma Daily **14.05** Film: Una vita tranquilla (dram.) **15.55** Film: Il club delle vedove (kom.) **17.45** Novice **17.50** Film: E' arrivato mio fratello (kom.) **19.25** Film: Sesso e volentieri (kom., It., '82) **21.15** Film: A piedi nudi nel parco (kom., '67, i. J. Fonda) **23.25** Film: La bestia nel cuore (dram., It., '05)

## NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

## REŠITEV (19. oktobra 2014)

Vodoravno: V. K., sprat, Cyrano, arterija, Ararat, Lahkota, A. N., Sirk, E. S., Amarildo, Eda, nihče, vtikal, tla, toreador, km, George Bernard, RI, S. A., Majorka, naval, SSK, Huston, dia, kosi-lo, Pygmalion, meh, kas, t.j., R. D., iw, čriček, Sartre, Ende, in, Kim, Otta, orka, geologija, Major Barbar(a), Ayler, kor, obela, Kaoma; na sliki: George Bernard Shaw; njegova dela: Candida, Pygmalion, Major Barbara.

## RAI PREMIUM

**11.30** Nad.: Un posto al sole **12.30** Nad.: Betty la Fea **13.10** 19.20 Nad.: Terra Nostra **14.10** Serija: Un ciclone in convento **15.50** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.55** Rubrika **16.05** Serija: Il commisario Rex **17.40** Novice **17.45** Nad.: Pasion prohibida **20.10** Nad.: Un medico in famiglia **21.10** Ballando con le Stelle

## RETE4

**6.50** Serija: Zorro **7.10** Serija: Hunter **8.05** Nad.: Cuore ribelle **9.30** Serija: Carabinieri **10.35** Sai cosa mangi? **10.45** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik, vreme in prometne informacije **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Serija: Zorro **17.00** Film: La guida indiana (western) **19.35** Nad.: Il segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore



**21.15** Film: Rambo 3 (dram., '88, i. S. Stallone) **23.20** Film: Driven (akc.)

## CANALE5

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Show: Mattino cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.15** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Nad.: Il segreto **17.00** Show: Pomeriggio cinque **18.45** Kviz: Avanti un altro! **20.40** Show: Striscia la notizia – La voce dell'indecenza **21.15** Film: Femmine contro maschi (kom., It., '11, i. C. Bisio, L. Littizzetto) **23.30** Speciale Champions League

## ITALIA1

**7.05** Nan.: La vita secondo Jim **7.30** Nan.: Mike & Molly **8.25** Serija: The Closer **10.25** Serija: Person of Interest **12.25** 18.30 Dnevnik, vreme in prometne informacije **13.00** Šport **14.05** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: Futurama **15.00** Nan.: 2 Broke Girls **15.50** Nan.: The Big Bang Theory **16.45** Nan.: Chuck **19.20** Serija: C.S.I. - New York **21.10** Serija: C.S.I. **23.05** Serija: The Following

## IRIS

**11.25** Film: I due sergenti del generale Custer (kom.) **13.15** 19.10 Serija: Hazzard **15.25** Film: I vendicatori dell'Ave Maria (western) **17.15** Note di cinema **17.20** Film: Le armi della vendetta (pust.) **21.00** Film: Maverick (western, '94, i. M. Gibson, J. Foster) **23.15** Storie di cinema **23.45** Film: Il cincio, l'infame, il violento (dram., It., '77)

## LA7

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.40** Serija: Il commissario Maigret **16.30** Film: McBride **18.10** Serija: Il commissario Cordier **20.30** Otto e mezzo **21.10** Aktualno: DiMartedì

## LA7D

**6.30** I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.40** 14.05 The Dr. Oz Show **8.30** 12.55, 18.55 Dnevnik **8.50** 12.00, 13.05 I menù di Benedetta **10.00** 19.00 Talent show: Chef per un giorno **11.00** 20.05 Cuochi e fiamme **16.50** SOS Tata **21.10** Nad.: Grey's Anatomy **23.55** La mala educaxxon

## TELEQUATTRO

**6.00** 13.20, 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **6.30** Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **8.30** Dok.: Luoghi magici **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.00** Peccati in tavola **13.45** Il caffè dello sport **15.15** Il caffè dello sportivo **18.00** Trieste in diretta **20.00** Happy hour **21.00** Qui studio a voi stadio **23.30** Košarka

## LAEFFE

**13.45** 19.45 Novice **14.00** 16.45, 19.55 Dalla A a LaEffe



**14.05** 18.05 Serija: Jamie Oliver in USA **14.50** Serija: L'archeologo vagabondo **15.50** Grand Designs **17.10** 20.15 Serija: Racconti dalle città di mare **18.50** Serija: Bourdain – Cucine segrete **21.10** Film: Luci nella notte **23.00** Film: I Love Movies

## CIELO

**12.15** Hell's Kitchen **13.00** 14.30, 15.30, 21.10 MasterChef **13.30** 17.30 Buying & Selling **15.15** Novice **16.30** 18.30 Fratelli in affari **19.15** Serija: Affari al buio **20.15** Serija: Affari di famiglia **23.15** Film: Perché quelle gocce di sangue sul corpo di Jennifer? (krim., It., '73)

## DMAX

**12.20** Property Wars



**13.15** Container Wars **14.05** 20.20 Banco dei pugni **15.00** Turtleman **15.50** Airport Security **16.45** Come è fatto il cibo **17.40** Affari a quattro ruote **18.35** Affare fatto **21.10** Affari a tutti i costi **22.00** Affari in valigia **22.50** Affari a quattro ruote **23.40** Top Gear

## SLOVENIJA1

**6.00** Kultura **6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.35** Duhovni utrip **10.50** Sledi **11.15** Dok. serija: City folk **12.20** Podoba podobe **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.40 Poročila, športne vesti in vreme **13.30** Studio city **14.20** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** Dok. serija: Village folk **15.55** 18.35 Otroški program OPI! **17.25** Posebna ponudba **17.55** 23.05 Globus **18.25** Infodrom **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nan.: Komisar Rex **20.55** Dok. odd.: V deželi herojev ali kam so šli vsi narodni heroji **22.00** Odmevi **23.35** Pričevalci

## SLOVENIJA2

**6.00** 9.00 Infokanal **7.00** Otroški program: OPI! **8.30** Zgodbe iz školjke **8.50** Infodrom **11.40** Dobro jutro **14.35** 19.05, 23.50 Točka **15.40** Odd.: Bleščica **16.20** Glasnik **16.50** Mostovi - Hidak **17.35** Kviz: Moja Slovenija **19.50** Žrebanje Astra **20.00** Odprt **20.50** Avtomobilnost **21.20** Film: Zavrnjen **23.05** Scivias, Carmina Slovenica in Karmina Šilec

## KOPER

**13.55** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronovice **14.30** Vzhod – Zahod **14.45** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Artevisione **16.20** Šport **16.50** Meridiani **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.15 Vsedanes – Tv dnevnik **19.25** 23.30 Šport **19.30** Vsedanes – vzgoja in izobraževanje **20.00** Vrt sanj **20.45** Dok. odd. **21.15** Boben **22.30** Dok. odd.: K2 **23.00** Istra in...

## TV PRIMORKA

**8.00** 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Od čebele do medu **18.30** Maja in čarobna skrinja **18.50** Gledališka predstava: Beneški petrol **20.00** Fenomen Bruno Grönning, 3. del **21.30** Oglašenje na Trnovski planoti **22.00** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani

## VREDNO OGLEDA

**Rai** Torek, 21. oktobra  
 Raimovie, ob 21.15

## A piedi nudi nel parco

ZDA 1967  
 Režija: Gene Saks  
 Igra: Robert Redford, Jane Fonda, Mildred Natwick in Charles Boyer

Paul in Corie sta se pred nedavnim poročila in po medenem



# VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSME  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. u.  
**1010**  **880**



**DOLŽINA  
DNEVA** Sonce vzide ob 7.29 in zatone ob 18.10  
Dolžina dneva 10.41

Luna  
4.49 in  
ob 17.0

**NA DANASNI DAN** 2011 – Po obiljem sneženju  
v višjih legah je bila zjutraj ponekod izmerjena  
rekordno debela oktobrske snežne odeja. V  
Mrzli Rupi na Idrijskem (940 m) je sneg segal 40  
cm visoko, v Črnom Vrhu nad Idrijo (683 m) 23 cm  
ter v Logatcu na Bohinjski Črnčini 15 cm visoko.

**Danes:** ob 1.54 najnižje -39 cm, ob 8.03 najviše 44 cm, ob 14.28 najnižje -40 cm, ob 20.30 najviše 34 cm.  
**Jutri:** ob 2.24 najnižje -39 cm, ob 8.30 najviše 47 cm, ob 14.55 najnižje -47 cm, ob 21.01. najviše 27

**MORJE** Morje je rahn  
razgibano, tem  
peratura morj  
20,1 stopinje C

TEMPERATURE V GORAH °C	500 m .....	18	2000 m .....	10
	1000 m .....	15	2500 m .....	8
	1500 m .....	13	2864 m .....	6

A large, brown, segmented worm-like creature with a prominent eye and a detailed inset showing its mouthparts.

### Izbruh ebole za izdelovalca igrač dober poseb

NEW YORK - Izbruh ebola, ki povzroča vedno večje skrbi vladam po vsem svetu, je vsaj za nekatere tudi dobra novica. Ameriško podjetje, ki izdeluje izobraževalne igrače v obliki mikrobov, kar ne more več dohajati povpraševanja po njihovem modelu virusa ebole (**na posnetku**). Podjetje s sedežem v zvezni državi Connecticut osnovni model virusa ebole prodaja za 9,95, veliki model za 29,95, model epruveta ebole pa za 14,95 dolarja. Podjetje, ki je leta 2002 proizvodnjo zagnalo s štirimi modeli, danes prodaja modele 150 različnih mikrobov, in sicer v standardni ali veliki oz. ogromni različici - ta meri v višino 60 centimetrov. Kot navajajo v podjetju, lahko modeli služijo kot izobraževalni pripomoček ali pa darilo za nekoga, ki ima smisel za humor.

**William in Kate drugorjenca pričakujeta v aprilu**



LONDON - Drugi otrok britanskega princa Williama in njegove soproge Kate naj bi na svet prišel aprila prihodnje leto, so včeraj sporočili iz Kensingtonske palače. Napovedali so tudi, da se bo vojvordinja cambrška, ki med nosečnostjo trpi za hudo jutranjo slabostjo, danes prvič po dveh mesecih v pojavila v javnosti. Williamu in Kate, ki sta se poročila 29. aprila 2011, se je prvorojenec George, rođil 22. julija lani. Je tretji v vrsti za britansko krono, za dedkom, princem Charlesom, in očetom, princem Williamom.

#### **KITAJSKA** - »Vzgojni« videospot

# Oblasti v Pekingu skušajo s pando prevzgojiti svoje turiste

PEKING - Kitajska televizija že nekaj časa ponavlja videospot, v katerem je videti pande, ki se v Sydneju obnašajo kot prava turistična nočna mora - urinirajo v javnosti, se prerivajo in valjajo po klopeh v parku, na koncu pa sledi nasvet Kitajcem, ki potujejo po svetu: »Ves svet gleda. Bodи dober turist!« A samokritike, kot so poudarili v nekaterih medijih, naj vsi ne bi razumeli.

Panda je kitajska nacionalna maskota in običajno jo Peking predstavlja v prijaznejši podobi. A prav sto živaljo se je kitajska državna televizija CCTV konec septembra, tisk pred glavnim obdobjem, v katerem se Kitajci odločajo za potovanja, lotila pereče problematike. Vedno več kitajskih turistov se namreč odpravi v oddaljene kraje, kot so Avstralija ali Evropa, a nekateri med njimi zaradi neprimernega obnašanja v tujini izpadajo precej negativno.

O vsakem izmed primerov neprimernega obnašanja, ki jih v spopetu prikazuje televizija, so v minulem letu poročali kitajski mediji, pa tudi v tujih medijih (še posebej na spletu) so se ponekod pojavili prispevki o »čudnem« obnašanju kitajskih turistov. Sicer pa so se prebivalci Tajvana in Hongkonga najbolj pritoževali nad turisti s celine, ki da potujejo v velikih skupinah, so domišljavni in predvsem glasni. Predvsem poročila o kitajskih starših, ki svojim otrokom v javnosti in celo v letalski kabini pustijo, da se olajšajo, pa naj bi služila kot dokaz, da Kitajci niso tako civilizirani, kot se sami radi predstavljajo.

Kitajske oblasti so v vsem sku-paj očitno prepoznale potrebo za



S »porednim« medvedkom pando želijo Kitajci prevzgojiti kitajske turiste, ki se odpravljajo na tujem

---

ARHIV

# **POLJSKA - Sporne izjave Minister kmete označil za bedake**

VARŠAVA - Poljski minister Marek Sawicki je kmetov valce, ki jabolka zaradi posledic ruskih sankcij predajajo po izredno nizkih cenah, namesto da bi zanje prejeli evropsko odškodnino, primerjal z bedaki. Poleg tega je v soboto novinarjem zatrdiril, da so poljski kmetne umnejsi od nemških. Sawicki se je po plazu hudih kritik opozicije včeraj že opravičil.

Opozicijska desničarska stranka Zakon in pravčnost (PiS) je Sawickja že v nedeljo pozvala k odstopu opozicijsko Zavezništvu demokratične levice (SLD) pa poskuša ministrose izjave izkoristiti v boju za podeželske volivce na prihajajočih lokalnih volitvah. A Sawickje je v odgovor na pozive danes zatrdil, da ne bo odstopil.

LONDON - Moški možgani so programirani tako, da dajejo prednost spolnosti pred hrano, kažejo izsledki najnovejše raziskave, ki je potekala na glistah. Znanstveniki so tako potrdili, da lahko moški potlačijo občutek lakote z namenom, da se osredotočijo na lov za žensko predstavnico. Vodja raziskave Douglas Portman je dejal: »Dokler vemo, da na človeško obnašanje vpliva veliko dejavnikov, vključno s kulturnimi in družbenimi normami, ti rezultati kažejo osnovne biološke mehanizme, ki ne samo, da pojasnjujejo razlike v vedenju moških in žensk, ampak tudi, zakaj je en spol za določene nevirološke spremembe dozvetnejši.«

Znanstveniki so raziskovali glisto *C-elegans* in se osredotočili na par nevronov AWA, ki so močno povezani z občutkom lakote in iskanjem partnerja. Raziskovali so moške posameznike in dvospolnike; dali so jim hrano in jim obenem omogočili možnost, da gredo za samico. Še pred tem so nekatere gliste genetsko spremenili, zato da bi bile dovolj prisiljene na kontakt z drugimi glistami.

zetnejše za vonj hrane in bi bile bolj lačne.  
Pokazalo se je, da so normalne moške gliste obšle hrano in šle za samico. Moške gliste, ki so bile programirane, da so bolj lačne, so bile desetkrat manj uspešne v spolnem življenju, ker so vztrajale v bližini hrane. Dvospolniki se od hrane niso niti premaknili.